

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 2009-2010 (*)

7 MEI 2010

STATISTIEKEN VAN DE PARLEMENTAIRE WERKZAAMHEDEN (**)

Buitengewone zitting 2007, van 28.06.2007 tot 08.10.2007
Gewone zitting 2007-2008, van 09.10.2007 tot 13.10.2008
Gewone zitting 2008-2009, van 14.10.2008 tot 12.10.2009
Gewone zitting 2009-2010, van 13.10.2009 tot 07.05.2010

INHOUD

	Blz.
I. Samenstelling van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :	
A.- Politieke samenstelling en taalgroepen	3
B.- Vrouwelijke volksvertegenwoordigers	4
C.- Wijzigingen in de samenstelling	6
II. Vergaderingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers:	
A.- Plenaire vergaderingen.....	9
B.- Commissievergaderingen	10
1. Openbare vergaderingen.....	10
2. Vergaderingen met gesloten deuren	16
3. Totaal aantal en duur openbare vergaderingen en vergaderingen met gesloten deuren	18
4. Aantal zittingsdagen	18
III. Activiteiten van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :	
A.- Normerende bevoegdheid.....	19
B.- Parlementaire controle	24
C.- Recht van onderzoek.....	27
D.- Vervolgingen ten laste van leden.....	27
E.- Procedure van inbeschuldigingstelling van ministers (artikel 103 van de Grondwet).....	27
F.- Naturalisaties	28
G.- Verklaringen of mededelingen van de regering	29
H.- Aantal parlementaire stukken.....	30
I.- Integraal Verslag en Beknopt Verslag.....	30
J.- Gedachtewisselingen, uiteenzettingen en hoorzittingen	31
1. Gedachtewisselingen en uiteenzettingen	31
2. Hoorzittingen.....	84

(*) Vierde zitting van de 52^e zittingsperiode

(**) Opgemaakt door de Dienst Documentatie en Archief

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 2009-2010 (*)

7 MAI 2010

RELEVÉ STATISTIQUE DE L'ACTIVITÉ PARLEMENTAIRE (**)

Session extraordinaire 2007, du 28.06.2007 au 08.10.2007
Session ordinaire 2007-2008, du 09.10.2007 au 13.10.2008
Session ordinaire 2008-2009, du 14.10.2008 au 12.10.2009
Session ordinaire 2009-2010, du 13.10.2009 au 07.05.2010

SOMMAIRE

	Pages
I. Composition de la Chambre des représentants :	
A.- Composition politique et groupes linguistiques	3
B.- Représentants féminins	4
C.- Modifications dans la composition	6
II. Réunions de la Chambre des représentants :	
A.- Séances plénières	9
B.- Réunions de commissions	10
1. Réunions publiques	10
2. Réunions à huis clos.....	16
3. Nombre total et durée réunions publiques et à huis clos.....	18
4. Nombre de jours de réunions.....	18
III. Activités de la Chambre des représentants :	
A.- Compétence normative	19
B.- Contrôle parlementaire	24
C.- Droit d'enquête.....	27
D.- Poursuites à charge de membres	27
E.- Procédure de mise en accusation de ministres (article 103 de la Constitution)	27
F.- Naturalisations.....	28
G.- Déclarations ou communications du gouvernement ..	29
H.- Nombre de documents parlementaires	30
I.- Compte rendu intégral et Compte rendu Analytique...	30
J.- Échanges de vues, exposés et auditions	31
1. Échanges de vues et exposés	31
2. Auditions	84

(*) Quatrième session de la 52^e législature

(**) Rédigé par le Service Documentation et Archives

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales - Groen!
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 52 0000/000	:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	:	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groen kaft)
CRABV	:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	:	plenum
COM	:	commissievergadering
MOT	:	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 52 0000/000	:	Document parlementaire de la 52 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	:	Questions et Réponses écrites
CRIV	:	version provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV	:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV	:	Compte Rendu Intégral définitif, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN : couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN	:	séance plénière
COM	:	réunion de commission
MOT	:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

**I. SAMENSTELLING VAN DE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**
**A. Evolutie van de politieke samenstelling en van
de taalgroepen (*)**
**I. COMPOSITION DE LA CHAMBRE DES
REPRÉSENTANTS**
**A. Évolution de la composition politique et des
groupes linguistiques (*)**

	Nederlandstalige leden <i>Membres néerlandophones</i>	Franstalige leden <i>Membres francophones</i>
CD&V - N-VA.....	30	
CD&V 14.10.2008	24	---
..... 02.07.2009	23	
MR.....	---	23
PS.....	---	20
Open Vld	18	---
..... 21.04.2009	19	---
..... 04.05.2009	18	---
VB.....	17	---
..... 02.03.2009	16	---
sp.a-spirit.....	14	---
sp.a + Vl. Pro..... 25.04.2008		---
sp.a..... 02.01.2009		---
Ecolo - Groen!	4	8
cdH.....	---	10
LDD	5	---
..... 21.04.2009	4	---
..... 04.05.2009	5	---
FN.....	---	1
N-VA..... 14.10.2008	6	---
..... 02.07.2009	7	---
..... 14.12.2009	8	---
Onafhankelijk /	1	
Indépendant..... 02.03.2009		
..... 14.12.2009	---	---

(*) De Nederlandstalige taalgroep bestaat uit 88 leden en de Franstalige taalgroep uit 62 leden, op een totaal van 150 leden.

(*) Le groupe linguistique français se compose de 62 membres et le groupe linguistique néerlandais de 88 membres pour un total de 150 membres.

B. Evolutie van het aantal vrouwelijke leden | **B. Évolution du nombre de membres féminins**

Data Dates	Nederlandstalige leden <i>Membres néerlandophones</i>	Franstalige leden <i>Membres francophones</i>	Totaal <i>Total</i>
28.06.2007.....	Almaci Ayontroodt Becq Colen De Block De Bont della Faille - de Leverghem De Maght De Rammelaere De Schamphelaere Detiège Dierick Douifi Kitir Lahaye-Battheu Muylle Partyka Pas Smeyers Uyttersprot Van Broeckhoven Van den Bossche Van der Auwera Van der Straeten Van Tittelboom - Van Cauter Vautmans Vervotte Vissers Werbrouck Yalcin	Arena Boulet Burgeon De Bue De Permentier Fonck Galant Genot Gerkens Jadin Lalieux Lambert Laruelle Lecomte Marghem Milquet Musin Onkelinx Reuter Salvi Simonet Snoy et d'Oppuers	52
05.07.2007.....		- Arena (ministre) - Fonck (ministre) - Simonet (ministre) + Wiaux * + Dieu * + Déom * + Nyssens *	53
19.07.2007.....		- Déom *	52
09.10.2007.....		- Dieu * + Dieu *	52
21.12.2007.....	+ Van Daele * + Schryvers * - Vervotte (minister)	+ Lejeune * + Pécriaux * - Onkelinx (ministre) - Laruelle (ministre)	53
17.01.2008.....	- Van Daele * + Van Daele		53

20.03.2008.....	+ Staelraeve *	- Milquet (ministre) - Pécriaux * + Schyns *	53
22.03.2008.....	+ Claes *	+ Pécriaux *	55
24.04.2008.....		+ Déom *	56
31.12.2008.....	- Schryvers * + Vervotte + Somers *		57
23.06.2009.....		- Pécriaux * - Reuter - Salvi	54
25.06.2009.....		- Lejeune * - Nyssens * - Wiaux * - Dieu * + Lejeune + Nyssens + Wiaux + Dieu + Privé *	55
30.06.2009.....	- Werbrouck - Vissers - Van den Bossche		52
02.07.2009.....	- Staelraeve * + Staelraeve + Ponthier + Raemaekers + Plasman	+ Colinia * + Clément *	57
09.07.2009.....		+ Tasiaux-De Neys	58
16.07.2009.....		- Déom * + Déom - Clément * + Fonck	58
17.07.2009.....	- Somers *	+ Arena - Privé *	57
16.09.2009.....	+ Somers		58
25.11.2009.....	- Vervotte (minister)		57

* Remplace un membre d'un Gouvernement - Vervangt een lid van een Regering

C. Wijzigingen in de samenstelling**C. Modifications dans la composition****1. Ontslagen.****1. Démissions.**

Naam — Nom	Datum ontslag — Date démission	Vervangen door — Remplacé par	Datum vervanging — Date remplacement
LEYMAN, Peter	16.01.2008	VAN DAELE, Lieve	17.01.2008
CRUCKE, Jean-Luc	23.06.2009	DESTREBECQ, Olivier	25.06.2009
JEHOLET, Pierre-Yves	23.06.2009	LEJEUNE, Josée	25.06.2009
CEREXHE, Benoît	23.06.2009	NYSENS, Clotilde	25.06.2009
REUTER, Florence	23.06.2009	BAESELN, Xavier	25.06.2009
ANTOINE, André	23.06.2009	WIAUX, Brigitte	25.06.2009
SALVI, Véronique	23.06.2009	LAVAUX, David	25.06.2009
DI RUPO, Elio	23.06.2009	VAN GROOTENBRULLE, Bruno	25.06.2009
DEMOTTE, Rudy	23.06.2009	DIEU, Camille	25.06.2009
DAERDEN, Michel	23.06.2009	GIET, Thierry	25.06.2009
SIMONET, Marie-Dominique	23.06.2009	GEORGE, Joseph	25.06.2009
TOMMELEIN, Bart	30.06.2009	STAELE, Sofie	02.07.2009
WERBROUCK, Ulla	30.06.2009	VANHIE, Paul	02.07.2009
VISSERS, Linda	30.06.2009	PONTHIER, Annick	02.07.2009
VANVELTHOVEN, Peter	30.06.2009	RAEMAËKERS, Magda	02.07.2009
VAN DEN BOSSCHE, Freya	30.06.2009	PLASMAN, Cathy	02.07.2009
VANDEURZEN, Jo	30.06.2009	LUYKX, Peter	02.07.2009
DE WEVER, Bart	30.06.2009	WATERSCHOOT, Kristof	02.07.2009
PRÉVOT, Maxime	23.06.2009	TASIAUX-DE NEYS, Isabelle	09.07.2009
CLERFAYT, Bernard	16.07.2009	LIBERT, Éric	16.07.2009
EERDEKENS, Claude	16.07.2009	DÉOM, Valérie	16.07.2009
DE GUCHT, Karel	17.07.2009	DE CLERCQ, Mathias	16.09.2009
DE PADT, Guido	17.07.2009	SOMERS, Ine	16.09.2009
VAN ROMPUY, Herman	25.11.2009	WEYTS, Ben	25.11.2009

2. Overlijdens.**2. Décès.**

Naam — Nom	Datum overlijden — Date décès	Vervangen door — Remplacé par	Datum vervanging — Date remplacement
---	---	---	---

3. Vervangingen ingevolge benoeming tot lid van de federale regering (artikel 50 van de Grondwet).

Tweeëntwintig leden van de Kamer werden benoemd tot lid van de federale regering. Zij werden voor de duur van hun ambt vervangen door de eerste opvolger :

3. Remplacements suite à une nomination comme membre du gouvernement fédéral (article 50 de la Constitution).

Vingt-deux membres de la Chambre ont été nommés membres du gouvernement fédéral. Ils ont été remplacés pour la durée de leur fonction par le premier suppléant :

Naam — Nom	Datum ontslag — Date démission	Vervangen door — Remplacé par	Datum vervanging — Date remplacement
DE CREM, Pieter	21.12.2007	VAN DAELE, Lieve DE POTTER, Jenne	21.12.2007 tot/au 17.01.2008 17.01.2008
VANDEURZEN, Jo	21.12.2007 tot/au 30.12.2008	LUYKX, Peter	21.12.2007 tot/au 31.12.2008
VERVOTTE, Inge	21.12.2007 tot/au 30.12.2008	SCHRYVERS, Katrien	21.12.2007 tot/au 31.12.2008
DEWAELE, Patrick	21.12.2007 tot/au 30.12.2008	STEEGEN, Bruno	21.12.2007 tot/au 31.12.2008
DE GUCHT, Karel	21.12.2007 tot/au 17.07.2009	DE CLERCQ, Mathias	21.12.2007 tot/au 17.07.2009
MICHEL, Charles	21.12.2007	OTLET, Jacques	21.12.2007
REYNDERS, Didier	21.12.2007	LEJEUNE, Josée GUSTIN, Luc	21.12.2007 tot/au 25.06.2009 25.06.2009
ONKELINX, Laurette	21.12.2007	CORNIL, Jean	21.12.2007
LARUELLE, Sabine	21.12.2007	CLARINVAL, David	21.12.2007
DUPONT, Christian	21.12.2007 tot/au 20.03.2008	PÉCRIAUX, Sophie	21.12.2007 tot/au 20.03.2008
WATHELET, Melchior	20.03.2008	SCHYNS, Marie-Martine	20.03.2008
CLERFAYT, Bernard	20.03.2008	BAESELEN, Xavier LIBERT, Eric	20.03.2008 tot/au 25.06.2009 25.06.2009 tot/au 16.07.2009
CHASTEL, Olivier	20.03.2008	DESTREBECQ, Olivier COLINIA, Françoise	20.03.2008 tot/au 25.06.2009 02.07.2009
VAN QUICKENBORNE, Vincent	20.03.2008	STAELRAEVE, Sofie DEFREYNE, Roland	20.03.2008 tot/au 02.07.2009 02.07.2009
MILQUET, Joëlle	20.03.2008	DALLEMAGNE, Georges	20.03.2008
ARENA, Marie	20.03.2008 tot/au 17.07.2009	VAN GROOTENBRULLE, Bruno PRIVÉ, Isabelle	22.03.2008 tot/au 25.06.2009 25.06.2009 tot/au 17.07.2009
DEVLIES, Carl	20.03.2008	CLAES, Ingrid	22.03.2008
DELIZÉE, Jean-Marc	20.04.2008	DÉOM, Valérie MILCAMP, Guy	24.04.2008 tot/au 16.07.2009 16.07.2009
VAN ROMPUY, Herman	30.12.2008 tot/au 25.11.2009	WEYTS, Ben	31.12.2008 tot/au 25.11.2009
DE CLERCK, Stefaan	30.12.2008	DE GROOTE, Patrick	31.12.2008
DE PADT, Guido	30.12.2008 tot/au 17.07.2009	SOMERS, Ine	31.12.2008 tot/au 17.07.2009
VERVOTTE, Inge	25.11.2009	PEETERMANS, Luc	27.11.2009

4. Vervangingen ingevolge verkiezing tot lid van de Vlaamse regering, van de Waalse regering, van de Franse gemeenschapsregering of van de Brusselse Hoofdstedelijke regering (artikel 59 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en artikel 35 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen).
4. Remplacements suite à une élection en qualité de membre du gouvernement flamand, du gouvernement wallon, du gouvernement de la Communauté française ou du gouvernement de la Région de Bruxelles-capitale (article 59 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et article 35 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises).

Naam — Nom	Datum ontslag — Date démission	Vervangen door — Remplacé par	Datum vervanging — Date remplacement
ANTOINE, André	29.06.2007 tot/au 23.06.2009	WIAUX, Brigitte	05.07.2007 tot/au 23.06.2009
DI RUPO, Elio	29.06.2007 tot/au 19.07.2007	VAN GROOTENBRULLE, Bruno	05.07.2007 tot/au 19.07.2007
ARENA, Marie	29.06.2007 tot/au 20.03.2008	DIEU, Camille VAN GROOTENBRULLE, Bruno	05.07.2007 tot/au 09.10.2007 09.10.2007 tot/au 20.03.2008
DAERDEN, Michel	29.06.2007 tot/au 23.06.2009	GIET, Thierry	05.07.2007 tot/au 23.06.2009
SIMONET, Marie-Dominique	29.06.2007 tot/au 23.06.2009	GEORGE, Joseph	05.07.2007 tot/au 23.06.2009
EERDEKENS, Claude	29.06.2007 tot/au 19.07.2007	DÉOM, Valérie	05.07.2007 tot/au 19.07.2007
FONCK, Catherine	29.06.2007 tot/au 16.07.2009	LAVAUX, David CLEMENT, Hélène	05.07.2007 tot/au 25.06.2009 02.07.2009 tot/au 16.07.2009
CEREXHE, Benoît	29.06.2007 tot/au 23.06.2009	NYSENS, Clotilde	05.07.2007 tot/au 23.06.2009
DEMOTTE, Rudy	20.07.2007 tot/au 23.06.2009	DIEU, Camille	09.10.2007 tot/au 23.06.2009
DUPONT, Christian	20.03.2008	PÉCRIAUX, Sophie BLANCHART, Philippe	22.03.2008 tot/au 23.06.2009 25.06.2009
NOLLET, Jean-Marc	16.07.2009	BALCAEN, Ronny	16.07.2009
HENRY, Philippe	16.07.2009	JADOT, Eric	16.07.2009

II. VERGADERINGEN VAN DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

A. Plenaire vergaderingen

II. RÉUNIONS DE LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

A. Séances plénières

Zitting - Session	Zittingsdagen - Jours de séances	Plenaire vergaderingen - Séances plénières							
		Nombre - Aantal				Durée - Duur			
		Voormiddag - Matin	Namiddag - Après-midi	Avond - Soir	Totaal - Total	Voormiddag - Matin	Namiddag - Après-midi	Avond - Soir	Totaal - Total
B.Z. 2007 S.E. 2007	3	0	3	0	3	00:00	03:36	00:00	03:36
G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	37	4	36	9	49	09:14	118:29	24:35	152:18
G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	47	5	44	11	60	09:29	167:14	24:53	201:36
G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010	30	3	30	9	42	06:05	108:37	40:08	154:50
Totale- Totaux	117	12	113	29	154	24:48	397:56	89:36	512:20

B. Commissievergaderingen

B. Réunions de commissions

1. Openbare vergaderingen

1. Réunions publiques

Benaming - Dénomination	Aantal - Nombre					Duur - Durée				
	B.Z. - S.E. 2007	G.Z. - S.O. 2007- 2008	G.Z. - S.O. 2008- 2009	G.Z. - S.O. 2009- 2010		B.Z. - S.E. 2007	G.Z. - S.O. 2007- 2008	G.Z. - S.O. 2008- 2009	G.Z. - S.O. 2009- 2010	B.Z. - S.E. 2007
A. Vaste commissies - Commissions permanentes										
1. Sociale Zaken - Affaires sociales										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						01:45	65:12	43:02	47:54	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:35	54:12	51:08	55:45	
Totaal - total	1	54	47	40		02:20	119:24	94:10	103:39	
2. Landsverdediging - Défense nationale										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	07:36	09:12	12:07	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	32:57	41:34	35:45	
Totaal - total	0	17	22	21		00:00	40:33	50:46	47:52	
3. Bedrijfsleven, Wetenschapsbeleid, Onderwijs, nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, Middenstand en Landbouw - Économie, Politique scientifique, Éducation, Institutions scientifiques et culturelles nationales, Classes moyennes et Agriculture										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	67:10	76:58	68:54	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						01:20	75:03	79:39	47:55	
Totaal - total	1	70	77	53		01:20	142:13	156:37	116:49	
4. Financiën en Begroting - Finances et Budget										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	29:14	42:16	35:07	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	86:06	61:37	49:17	
Totaal - total	0	58	47	42		00:00	115:20	103:53	84:24	
5. Infrastructuur, Verkeer en Overheidsbedrijven - Infrastructure, Communications et Entreprises publiques										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	26:14	38:08	26:24	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	95:35	94:33	61:11	
Totaal - total	0	55	59	32		00:00	121:49	132:41	87:35	
6. Binnenlandse Zaken, Algemene Zaken en Openbaar Ambt - Intérieur, Affaires générales et Fonction publique										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						06:25	24:56	23:07	15:09	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						01:35	78:32	89:13	62:57	
Totaal - total	4	47	50	37		08:00	103:28	112:20	78:06	
7. Justitie - Justice										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						03:00	91:43	144:44	73:26	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						01:20	92:39	111:19	82:56	
Totaal - total	3	86	108	72		04:20	184:22	256:03	156:22	
8. Problemen inzake Handels- en Economisch Recht - Problèmes de Droit commercial et économique										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	17:23	10:16	12:17	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:30	00:00	00:00	
Totaal - total	0	17	11	9		00:00	17:53	10:16	12:17	
9. Buitenlandse Betrekkingen - Relations extérieures										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	24:20	14:42	16:54	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						02:15	63:54	73:23	43:44	
Totaal - total	1	46	46	27		02:15	88:14	88:05	60:38	
10. Herziening van de Grondwet en Hervorming van de Instellingen - Révision de la Constitution et Réforme des institutions										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	06:15	05:55	05:23	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	02:40	00:00	00:00	
Totaal - total	0	9	6	5		00:00	08:55	05:55	05:23	
11. Volksgezondheid, Leefmilieu en Maatschappelijke Hernieuwing - Santé publique, Environnement et Renouveau de la Société										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	57:13	97:50	90:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	114:05	133:05	72:33	
Totaal - total	0	84	105	72		00:00	171:18	230:55	162:33	

¹ Vergaderingen gewijd aan de bespreking van wetsontwerpen en -voorstellen, begrotingen, voorstellen van resolutie, voorstellen tot wijziging van het reglement en voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies.

Réunions consacrées à l'examen de projets et propositions de loi, budgets, propositions de résolution, propositions de modification du règlement et propositions visant à instituer des commissions d'enquête.

² Vergaderingen gewijd aan vragen, interpellaties, hoorzittingen, uiteenzettingen, mededelingen en werkvergaderingen.

Réunions consacrées aux questions, interpellations, auditions, exposés, communications et réunions de travail.

Benaming - Dénomination	Aantal - Nombre					Duur - Durée				
	B.Z. - S.E. 2007	G.Z. - S.O. 2007- 2008	G.Z. - S.O. 2008- 2009	G.Z. - S.O. 2009- 2010		B.Z. - S.E. 2007	G.Z. - S.O. 2007- 2008	G.Z. - S.O. 2008- 2009	G.Z. - S.O. 2009- 2010	
B. Bijzondere commissies - Commissions spéciales										
1. Comptabiliteit - Comptabilité										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	03:40	03:30	02:57	
Totaal - total	0	2	2	3		00:00	03:40	03:30	02:57	
2. Naturalisaties - Naturalisations										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:56	01:45	00:00	
Totaal - total	0	2	2	0		00:00	00:56	01:45	00:00	
3. Verzoekschriften - Pétitions										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:57	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	12:43	01:35	00:20	
Totaal - total	0	14	3	1		00:00	13:40	01:35	00:20	
4. Reglement en Hervorming van de parlementaire werkzaamheden - Règlement et Réforme du Travail parlementaire										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	03:35	01:55	03:45	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	00:00	00:00	
Totaal - total	0	3	3	3		00:00	03:35	01:55	03:45	
5. Verkiezingsuitgaven en Boekhouding van de politieke partijen - Dépenses électorales et Comptabilité des partis politiques										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	05:30	03:45	03:10	
Totaal - total	0	5	4	4		00:00	05:30	03:45	03:10	
6. Globalisering - Mondialisation										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	04:10	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	11:30	00:00	16:00	
Totaal - total	0	7	3	10		00:00	11:30	04:10	16:00	
7. Klimaat en Duurzame Ontwikkeling - Climat et Développement durable										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	01:10	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	07:53	04:35	02:25	
Totaal - total	0	4	4	3		00:00	07:53	04:35	03:35	
8. Opvolging van Buitenlandse missies (Senaat) - Delegation van de Kamer - Suivi des missions à l'étranger (Sénat) - Délégation de la Chambre										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	02:45	00:00	
Totaal - total	0	0	1	0		00:00	00:00	02:45	00:00	
9. Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de financiële- en bankcrisis - Commission spéciale chargée d'examiner la crise financière et bancaire										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	40:13	00:00	
Totaal - total	0	0	15	0		00:00	00:00	40:13	00:00	
10. Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële- en bankcrisis - Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière et bancaire										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	00:00	12:27	
Totaal - total	0	0	0	11		00:00	00:00	00:00	12:27	
11. Parlementair comité belast met de wetsevaluatie - Comité parlementaire chargé du suivi législatif										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	00:00	01:30	
Totaal - total	0	0	0	2		00:00	00:00	00:00	01:30	
12. Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen - Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	00:00	30:05	
Totaal - total	0	0	0	12		00:00	00:00	00:00	30:05	

Benaming - Dénomination	Aantal - Nombre					Duur - Durée				
	B.Z. - S.E. 2007	G.Z. - S.O. 2007- 2008	G.Z. - S.O. 2008- 2009	G.Z. - S.O. 2009- 2010		B.Z. - S.E. 2007	G.Z. - S.O. 2007- 2008	G.Z. - S.O. 2008- 2009	G.Z. - S.O. 2009- 2010	
C. Verenigde commissies - Commissions réunies										
1. Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en de commissie voor de Sociale Zaken - Réunion commune de la commission de l' Économie, de la Politique scientifique, de l' Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l' Agriculture et de la commission des Affaires sociales										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	02:20	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	00:00	00:00	
Totaal - total	0	1	0	0		00:00	02:20	00:00	00:00	
2. Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en de commissie voor de Landsverdediging - Réunion commune de la commission des Relations extérieures et de la commission de la Défense nationale										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	01:05	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						01:40	21:03	12:07	09:35	
Totaal - total	1	8	8	3		01:40	21:03	13:12	09:35	
3. Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden en de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen - Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission des Relations extérieures										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	23:30	14:10	11:50	
Totaal - total	0	12	9	7		00:00	23:30	14:10	11:50	
4. Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden en de commissie voor de Verzoekschriften - Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission des Pétitions										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	01:20	00:00	00:00	
Totaal - total	0	1	0	0		00:00	01:20	00:00	00:00	
5. Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden, de commissie voor de Financiën en de Begroting en de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen - Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes, de la commission des Finances et du Budget et de la commission des Relations extérieures										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	01:35	01:15	00:00	
Totaal - total	0	1	1	0		00:00	01:35	01:15	00:00	
6. Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Justitie en de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt - Réunion commune de la commission de la Justice et de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	02:50	03:10	05:40	
Totaal - total	0	1	1	2		00:00	02:50	03:10	05:40	
7. Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden, de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw - Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes, de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et de la commission de l' Économie, de la Politique scientifique, de l' Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l' Agriculture										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	02:00	00:00	00:00	
Totaal - total	0	1	0	0		00:00	02:00	00:00	00:00	
8. Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden en de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw - Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission de l' Économie, de la Politique scientifique, de l' Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l' Agriculture										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	01:50	00:00	04:45	
Totaal - total	0	2	0	2		00:00	01:50	00:00	04:45	
9. Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en de commissie voor de Sociale Zaken - Réunion commune de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et de la commission des Affaires sociales										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:50	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	05:15	00:00	00:00	
Totaal - total	0	2	1	0		00:00	05:15	00:50	00:00	
10. Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden, de commissie voor de Sociale Zaken en de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw - Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes, de la commission des Affaires sociales et de la commission de l' Économie, de la Politique scientifique, de l' Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l' Agriculture										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	02:00	01:30	00:00	
Totaal - total	0	1	1	0		00:00	02:00	01:30	00:00	

Benaming - Dénomination	Aantal - Nombre					Duur - Durée				
	B.Z. - S.E. 2007	G.Z. - S.O. 2007- 2008	G.Z. - S.O. 2008- 2009	G.Z. - S.O. 2009- 2010		B.Z. - S.E. 2007	G.Z. - S.O. 2007- 2008	G.Z. - S.O. 2008- 2009	G.Z. - S.O. 2009- 2010	
11. Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing - Réunion commune de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	03:20	00:00	00:00	
Totaal - total	0	1	0	0		00:00	03:20	00:00	00:00	
12. Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden, de commissie voor de Landsverdediging en de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen - Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes, de la commission de la Défense nationale et de la commission des Relations extérieures										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	03:30	00:00	
Totaal - total	0	0	2	0		00:00	00:00	03:30	00:00	
13. Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt - Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	01:30	00:00	
Totaal - total	0	0	1	0		00:00	00:00	01:30	00:00	
14. Gemeenschappelijke vergadering van de bijzondere commissie "Klimaat en Duurzame Ontwikkeling", de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing - Réunion commune de la commission spéciale "Climat et Développement durable", de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, et de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	02:35	00:00	
Totaal - total	0	0	1	0		00:00	00:00	02:35	00:00	
15. Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden en de commissie voor de Sociale Zaken - Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission des Affaires sociales										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	05:25	02:45	
Totaal - total	0	0	3	1		00:00	00:00	05:25	02:45	
16. Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen en de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt - Réunion commune de la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des institutions et de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	03:50	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	00:22	00:00	
Totaal - total	0	0	3	0		00:00	00:00	04:12	00:00	
17. Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing - Réunion commune de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:45	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	00:00	00:00	
Totaal - total	0	0	1	0		00:00	00:00	00:45	00:00	
18. Gemeenschappelijke vergadering van de bijzondere commissie "Klimaat en Duurzame Ontwikkeling" en de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing - Réunion commune de la commission spéciale "Climat et Développement durable" et de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	00:00	01:00	
Totaal - total	0	0	0	1		00:00	00:00	00:00	01:00	
19. Gemeenschappelijke vergadering van de bijzondere commissie "Klimaat en Duurzame Ontwikkeling" en de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen - Réunion commune de la commission spéciale "Climat et Développement durable" et de la commission des Relations extérieures										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	00:00	00:50	
Totaal - total	0	0	0	1		00:00	00:00	00:00	00:50	
20. Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en van het federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden - Réunion commune de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	00:00	03:40	
Totaal - total	0	0	0	2		00:00	00:00	00:00	03:40	

Benaming - Dénomination	Aantal - Nombre					Duur - Durée				
	B.Z. - S.E. 2007	G.Z. - S.O. 2007- 2008	G.Z. - S.O. 2008- 2009	G.Z. - S.O. 2009- 2010		B.Z. - S.E. 2007	G.Z. - S.O. 2007- 2008	G.Z. - S.O. 2008- 2009	G.Z. - S.O. 2009- 2010	
21. Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Justitie, de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en van het federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden - Réunion commune de la commission de la Justice, de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information				1		00:00	00:00	00:00	02:20	
Totaal - total	0	0	0	1		00:00	00:00	00:00	02:20	
22. Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Financiën en de Begroting - Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission des Finances et du Budget										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information				1		00:00	00:00	00:00	01:02	
Totaal - total	0	0	0	1		00:00	00:00	00:00	01:02	
23. Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden en van het adviescomité voor de maatschappelijke Emancipatie - Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et du comité d'avis pour l'Émancipation sociale										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information				1		00:00	00:00	00:00	01:00	
Totaal - total	0	0	0	1		00:00	00:00	00:00	01:00	
24. Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Infrastructuur, het verkeer en de overheidsbedrijven - Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information				1		00:00	00:00	00:00	02:05	
Totaal - total	0	0	0	1		00:00	00:00	00:00	02:05	
25. Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Landsverdediging - Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission de la Défense nationale										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information				1		00:00	00:00	00:00	01:53	
Totaal - total	0	0	0	1		00:00	00:00	00:00	01:53	
26. Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden, van de commissie voor de Sociale Zaken en van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing - Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes, de la commission des Affaires sociales et de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information				1		00:00	00:00	00:00	02:05	
Totaal - total	0	0	0	1		00:00	00:00	00:00	02:05	
D. Adviescomités - Comités d'avis										
1. Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie - Comité d'avis pour l'Émancipation sociale										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	01:30	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information				3		00:00	05:30	00:00	02:39	
Totaal - total	0	5	1	3		00:00	05:30	01:30	02:39	
2. Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden - Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information				7		00:00	02:30	08:00	09:50	
Totaal - total	0	2	5	7		00:00	02:30	08:00	09:50	
3. Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken - Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	03:13	03:05	
Controle en informatie ² - Contrôle et information				4		00:00	05:45	04:30	01:20	
Totaal - total	0	6	7	4		00:00	05:45	07:43	04:25	
E. Werkgroepen en subcommissies - Groupes de travail et sous-commissions										
1. Subcommissie van de commissie voor de Financiën en de Begroting "Rekenhof" - Sous-commission de la commission des Finances et du Budget "Cour des comptes"										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information				2		00:00	06:26	03:09	01:22	
Totaal - total	0	5	3	2		00:00	06:26	03:09	01:22	
2. Werkgroep van de commissie Buitenlandse Betrekkingen betreffende voorstellen van resolutie - Groupe de travail de la commission des Relations extérieures concernant des propositions de résolution										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:25	
Controle en informatie ² - Contrôle et information				1		00:00	00:00	00:00	00:00	
Totaal - total	0	0	0	1		00:00	00:00	00:00	00:25	

Benaming - Dénomination	Aantal - Nombre					Duur - Durée				
	B.Z. - S.E. 2007	G.Z. - S.O. 2007- 2008	G.Z. - S.O. 2008- 2009	G.Z. - S.O. 2009- 2010		B.Z. - S.E. 2007	G.Z. - S.O. 2007- 2008	G.Z. - S.O. 2008- 2009	G.Z. - S.O. 2009- 2010	
3. Subcommissie "Familierecht" - Sous-commission "Droit de la famille"										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	02:55	03:05	02:30	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	01:45	00:25	00:00	
Totaal - total	0	2	5	2		00:00	04:40	03:30	02:30	
4. Werkgroep "Belgisch Overlevingsfonds" - Groupe de travail "Fonds belge de survie"										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	02:55	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	05:05	02:00	02:30	
Totaal - total	0	3	2	1		00:00	05:05	04:55	02:30	
5. Werkgroep "Overheidsaansprakelijkheid voor het optreden van de wetgevende macht" - Groupe de travail "Responsabilité de l'État pour les actes du législateur"										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	01:21	03:25	
Totaal - total	0	0	1	3		00:00	00:00	01:21	03:25	
6. Subcommissie "Nucleaire Veiligheid" - Sous-commission "Sécurité nucléaire"										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	11:07	04:40	
Totaal - total	0	0	7	2		00:00	00:00	11:07	04:40	
7. Werkgroep met het oog op de reglementering van de uitoefening van de klinische psychologie, klinische seksuologie en klinische orthopedagogiek en ter reglementering van de bijzondere beroepstitel van psychotherapeut - Groupe de travail en vue de réglementer l'exercice de la psychologie clinique, la sexologie clinique, l'orthopédagogie clinique et en vue de réglementer le titre professionnel particulier de psychothérapeute										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	01:00	11:30	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	01:40	01:45	
Totaal - total	0	0	2	9		00:00	00:00	02:40	13:15	
8. Werkgroep "Fiscale fraude" - Groupe de travail "Fraude fiscale"										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	00:20	11:01	
Totaal - total	0	0	1	7		00:00	00:00	00:20	11:01	
9. Werkgroep "Politieke partijen" - Groupe de travail "Partis politiques"										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	00:00	01:15	
Totaal - total	0	0	0	1		00:00	00:00	00:00	01:15	
F. Onderzoekscommissies - Commissions d'enquête										
1. Parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek van de grote fiscale fraudedossiers - Commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner les grands dossiers de fraude fiscale										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	13:54	52:05	00:00	
Totaal - total	0	7	24	0		00:00	13:54	52:05	00:00	
2. Parlementaire onderzoekscommissie die moet nagaan of de grondwet, in het bijzonder de scheiding der machten, en de wetten werden geëerbiedigd in het raam van de tegen de NV Fortis ingestelde gerechtelijke procedures - Commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner si le respect de la constitution, en particulier le principe de la séparation des pouvoirs, et des lois a été observé dans le cadre des procédures judiciaires entamées à l'encontre de la SA Fortis										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	52:46	00:00	
Totaal - total	0	0	18	0		00:00	00:00	52:46	00:00	
G. Totaal aantal openbare vergaderingen - Nombre total de réunions publiques										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						11:10	427:03	530:28	426:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						08:45	844:03	976:36	671:14	
Totaal - total	11	641	723	526		19:55	1271:06	1507:04	1097:14	

2. Vergaderingen met gesloten deuren

2. Réunions à huis clos

Benaming - Dénomination	Aantal - Nombre					Duur - Durée				
	B.Z. - S.E. 2007	G.Z. - S.O. 2007- 2008	G.Z. - S.O. 2008- 2009	G.Z. - S.O. 2009- 2010		B.Z. - S.E. 2007	G.Z. - S.O. 2007- 2008	G.Z. - S.O. 2008- 2009	G.Z. - S.O. 2009- 2010	
A. Vaste commissies - Commissions permanentes										
1. Bedrijfsleven, Wetenschapsbeleid, Onderwijs, nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, Middenstand en Landbouw - Économie, Politique scientifique, Éducation, Institutions scientifiques et culturelles nationales, Classes moyennes et Agriculture										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:15	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	01:00	00:00	00:00	
Totaal - total	0	2	0	0		00:00	01:15	00:00	00:00	
2. Financiën en Begroting - Finances et Budget										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	01:15	00:00	00:00	
Totaal - total	0	1	0	0		00:00	01:15	00:00	00:00	
3. Justitie - Justice										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	01:39	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	00:00	00:00	
Totaal - total	0	0	1	0		00:00	00:00	01:39	00:00	
4. Buitenlandse Betrekkingen - Relations extérieures										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	01:00	00:15	00:00	
Totaal - total	0	3	1	0		00:00	01:00	00:15	00:00	
B. Bijzondere commissies - Commissions spéciales										
1. Naturalisaties - Naturalisations										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:15	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	07:20	08:40	09:55	
Totaal - total	0	9	7	10		00:00	07:35	08:40	09:55	
2. Vervolgingen - Poursuites										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	02:30	00:35	00:00	
Totaal - total	0	3	1	0		00:00	02:30	00:35	00:00	
3. Legeraankopen - Achats militaires										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	03:12	00:00	00:00	
Totaal - total	0	2	0	0		00:00	03:12	00:00	00:00	
4. Parlementaire begeleiding van het vast comité van toezicht op de Politiediensten - Accompagnement parlementaire du comité permanent de contrôle des services de Police										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	23:07	14:00	05:06	
Totaal - total	0	12	11	3		00:00	23:07	14:00	05:06	
5. Overlegcommissie - Commission de concertation										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	02:30	02:55	03:05	
Totaal - total	0	7	12	11		00:00	02:30	02:55	03:05	

¹ Vergaderingen gewijd aan de bespreking van wetsontwerpen en –voorstellen, begrotingen, voorstellen van resolutie, voorstellen tot wijziging van het reglement en voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies.
Réunions consacrées à l'examen de projets et propositions de loi, budgets, propositions de résolution, propositions de modification du règlement et propositions visant à instituer des commissions d'enquête.

² Vergaderingen gewijd aan vragen, interpellaties, hoorzittingen, uiteenzettingen, mededelingen en werkvergaderingen.
Réunions consacrées aux questions, interpellations, auditions, exposés, communications et réunions de travail.

Benaming - Dénomination	Aantal - Nombre					Duur - Durée				
	B.Z. - S.E. 2007	G.Z. - S.O. 2007- 2008	G.Z. - S.O. 2008- 2009	G.Z. - S.O. 2009- 2010		B.Z. - S.E. 2007	G.Z. - S.O. 2007- 2008	G.Z. - S.O. 2008- 2009	G.Z. - S.O. 2009- 2010	
6. Onderzoek van de geloofsbriefen - Vérification des pouvoirs										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						01:35	00:00	00:00	00:00	
Totaal - total	6	0	0	0		01:35	00:00	00:00	00:00	
7. Opvolging van Buitenlandse missies (Senaat) - Delegation van de Kamer - Suivi des missions à l'étranger (Sénat) - Délégation de la Chambre										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	03:37	10:54	05:35	
Totaal - total	0	2	8	5		00:00	03:37	10:54	05:35	
8. Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de financiële- en bankcrisis - Commission spéciale chargée d'examiner la crise financière et bancaire										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	51:51	00:00	
Totaal - total	0	0	15	0		00:00	00:00	51:51	00:00	
9. Onderzoek van de geldigheid van de kiesverrichtingen en de klachten betreffende de Europese verkiezingen van 7 juni 2009 - Examen de la validité des opérations électorales et des plaintes relatives aux élections européennes du 7 juin 2009										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	01:00	00:00	
Totaal - total	0	0	1	0		00:00	00:00	01:00	00:00	
10. Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële- en bankcrisis - Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière et bancaire										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	00:00	02:55	
Totaal - total	0	0	0	2		00:00	00:00	00:00	02:55	
11. Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen - Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	00:00	07:10	
Totaal - total	0	0	0	9		00:00	00:00	00:00	07:10	
C. Verenigde commissies - Commissions réunies										
D. Adviescomités - Comités d'avis										
1. Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken - Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	01:47	00:00	
Totaal - total	0	0	1	0		00:00	00:00	01:47	00:00	
E. Werkgroepen en sub-commissies - Groupes de travail et sous-commissions										
1. Subcommissie van de commissie voor de Financien en de Begroting "Rekenhof" - Sous-commission de la commission des Finances et du Budget "Cour des comptes"										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	03:21	00:00	06:01	
Totaal - total	0	2	0	3		00:00	03:21	00:00	06:01	
2. Werkgroep van de commissie Buitenlandse Betrekkingen betreffende voorstellen van resolutie - Groupe de travail de la commission des Relations extérieures concernant des propositions de résolution										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	05:35	04:30	03:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	00:00	00:45	
Totaal - total	0	7	3	4		00:00	05:35	04:30	03:45	
3. Subcommissie "Familierecht" - Sous-commission "Droit de la famille"										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	02:30	11:34	10:45	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	01:15	02:05	00:00	
Totaal - total	0	4	11	11		00:00	03:45	13:39	10:45	
4. Subcommissie "Nucleaire Veiligheid" - Sous-commission "Sécurité nucléaire"										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	03:37	03:35	
Totaal - total	0	0	6	4		00:00	00:00	03:37	03:35	
5. Werkgroep "Politieke partijen" - Groupe de travail "Partis politiques"										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	00:00	03:25	
Totaal - total	0	0	0	2		00:00	00:00	00:00	03:25	

Benaming - Dénomination	Aantal - Nombre					Duur - Durée				
	B.Z. - S.E. 2007	G.Z. - S.O. 2007- 2008	G.Z. - S.O. 2008- 2009	G.Z. - S.O. 2009- 2010		B.Z. - S.E. 2007	G.Z. - S.O. 2007- 2008	G.Z. - S.O. 2008- 2009	G.Z. - S.O. 2009- 2010	
F. Onderzoekscommissies - Commissions d'enquête										
1. Parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek van de grote fiscale fraudedossiers - Commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner les grands dossiers de fraude fiscale										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	02:30	28:36	00:00	
Totaal - total	0	6	27	0		00:00	02:30	28:36	00:00	
2. Parlementaire onderzoekscommissie die moet nagaan of de grondwet, in het bijzonder de scheiding der machten, en de wetten werden geëerbiedigd in het raam van de tegen de NV Fortis ingestelde gerechtelijke procedures - Commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner si le respect de la constitution, en particulier le principe de la séparation des pouvoirs, et des lois a été observé dans le cadre des procédures judiciaires entamées à l'encontre de la SA Fortis										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	00:00	00:00	00:00	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						00:00	00:00	45:40	00:00	
Totaal - total	0	0	20	0		00:00	00:00	45:40	00:00	
G. Totaal aantal vergaderingen met gesloten deuren - Nombre total de réunions à huis clos										
Normerende bevoegdheid ¹ - Compétence normative						00:00	08:35	17:43	13:45	
Controle en informatie ² - Contrôle et information						01:35	52:37	171:55	47:32	
Totaal - total	6	60	125	64		01:35	61:12	189:38	61:17	

3. Openbare vergaderingen en vergaderingen met gesloten deuren : Totaal aantal en duur.

3. Réunions publiques et à huis clos : Nombre total et durée.

Benaming - Dénomination	Aantal - Nombre					Duur - Durée			
	B.Z. - S.E. 2007	G.Z. - S.O. 2007- 2008	G.Z. - S.O. 2008- 2009	G.Z. - S.O. 2009- 2010		B.Z. - S.E. 2007	G.Z. - S.O. 2007- 2008	G.Z. - S.O. 2008- 2009	G.Z. - S.O. 2009- 2010
Normerende bevoegdheid - Compétence normative						11:10	435:38	548:11	439:45
Controle en informatie - Contrôle et information						10:20	896:40	1148:31	718:46
Totaal - total	17	701	848	590		21:30	1332:18	1696:42	1158:31

4. Aantal zittingsdagen

4. Nombre de jours de réunions

	Openbare vergaderingen - réunions publiques	Besloten vergaderingen - réunions à huis clos
B.Z. 2007 S.E. 2007	5	1
G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	119	52
G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	129	92
G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010	83	47

III. ACTIVITEITEN VAN DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

A. Normerende bevoegdheid

1. In de plenaire vergadering afgehandelde wetsontwerpen en voorstellen

- 1.1. Herziening van de grondwet
1.1.1. Verklaring tot herziening

III. ACTIVITÉS DE LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

A. Compétence normative

1. Projets de loi et propositions terminés en séance plénière

- 1.1. Révision de la constitution
1.1.1. Déclaration de révision

	B.Z. 2007 S.E. 2007	G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010
Ingediende voorstellen - Propositions déposées	0	7	5	7
Ingediende ontwerpen - Projets déposés	0	0	0	1
Aangenomen - Adoptés	0	0	0	1
Ingetrokken of vervallen - Retirés ou devenus sans objet	0	0	0	19

1.1.2. Herziening

1.1.2. Révision

	B.Z. 2007 S.E. 2007	G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010
Voorstellen ingediend door de kamerleden - Propositions déposées par les députés	1	18	3	1
Voorstellen ingediend door de regering - Propositions déposées par le gouvernement	0	0	0	0
Voorstellen overgezonden door de Senaat - Propositions transmises par le Sénat	0	0	1	1
Aangenomen - Adoptés	0	3	0	0
Verworpen - Rejetés	0	0	0	0
Ingetrokken of vervallen - Retirés ou devenus sans objet	0	0	0	0
Door de Senaat geamendeerd - Amendés par le Sénat	0	0	0	0

- 1.2. Wetgeving
1.2.1. Wetsontwerpen
1.2.1.1. Monocamerale procedure (art. 74 van de grondwet)

- 1.2. Législation
1.2.1. Projets de loi
1.2.1.1. Procédure monocamérale (art. 74 de la constitution)

	B.Z. 2007 S.E. 2007	G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010
Ingediend door de regering ³ - Déposés par le gouvernement ⁴	0	9	15	10
Aangenomen - Adoptés	0	8	14	12
Verworpen - Rejetés	0	0	0	0
Ingetrokken of vervallen - Retirés ou devenus sans objet	0	0	0	0

³ Begrotingswetten inbegrepen

⁴ Y compris les lois budgétaires

1.2.1.2. Verplicht bicamerale procedure
(art. 77 van de grondwet)1.2.1.2. Procédure bicamérale obligatoire
(art. 77 de la constitution)

	B.Z. 2007 S.E. 2007	G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010
Ingediend door de regering - Déposés par le gouvernement	0	6	13	15
Door de Senaat overgezonden - Transmis par le Sénat	0	45	55	14
Door de Senaat geamendeerd - Amendés par le Sénat	0	1	3	3
Aangenomen - Adoptés	0	45	62	40
Verworpen - Rejetés	0	0	0	0
Ingetrokken of vervallen - Retirés ou devenus sans objet	0	0	0	0

1.2.1.3. Optioneel bicamerale procedure
(art. 78 van de grondwet)1.2.1.3. Procédure bicamérale optionnelle
(art. 78 de la constitution)

	B.Z. 2007 S.E. 2007	G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010
Ingediend door de regering - Déposés par le gouvernement	1	24	50	48
Door de Senaat overgezonden - Transmis par le Sénat	0	21	14	7
Door de Senaat geamendeerd - Amendés par le Sénat	0	0	3	8
Aangenomen - Adoptés	0	23	63	69
Verworpen - Rejetés	0	0	0	0
Ingetrokken of vervallen - Retirés ou devenus sans objet	0	0	0	0

1.2.1.4. Totaal aantal wetsontwerpen

1.2.1.4. Nombre total de projets de loi

	B.Z. 2007 S.E. 2007	G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010
Ingediend door de regering - Déposés par le gouvernement	1	39	78	73
Door de Senaat overgezonden - Transmis par le Sénat	0	66	69	21
Door de Senaat geamendeerd - Amendés par le Sénat	0	1	6	11
Aangenomen - Adoptés	0	76	139	121
Verworpen - Rejetés	0	0	0	0
Ingetrokken of vervallen - Retirés ou devenus sans objet	0	0	0	0

1.2.2. Wetsvoorstellen

1.2.2. Propositions de loi

1.2.2.1. Monocamerale procedure
(art. 74 van de grondwet)1.2.2.1. Procédure monocamérale
(art. 74 de la constitution)

	B.Z. 2007 S.E. 2007	G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010
Ingediend - Déposées	0	2	1	0
Aangenomen - Adoptées	0	2	0	0
Verworpen - Rejetées	0	0	0	0
Ingetrokken of vervallen - Retirées ou devenues sans objet	0	0	0	0

1.2.2.2. Verplicht bicamerale procedure
(art. 77 van de grondwet)1.2.2.2. Procédure bicamérale obligatoire
(art. 77 de la constitution)

	B.Z. 2007 S.E. 2007	G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010
Ingediend - Déposées	18	52	27	13
Aangenomen - Adoptées	0	3	5	5
Verworpen - Rejetées	0	0	0	0
Ingetrokken of vervallen - Retirées ou devenues sans objet	0	0	1	1

1.2.2.3. Optioneel bicamerale procedure
(art. 78 van de grondwet)1.2.2.3. Procédure bicamérale optionnelle
(art. 78 de la constitution)

	B.Z. 2007 S.E. 2007	G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010
Ingediend - Déposées	115	762	332	149
Aangenomen - Adoptées	0	16	16	15
Verworpen - Rejetées	0	1	1	0
Ingetrokken of vervallen - Retirées ou devenues sans objet	0	17	48	57

1.2.2.4. Totaal aantal wetsvoorstellen

1.2.2.4. Nombre total de propositions de loi

	B.Z. 2007 S.E. 2007	G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010
Ingediend - Déposées	133	816	360	162
Aangenomen - Adoptées	0	21	21	20
Verworpen - Rejetées	0	1	1	0
Ingetrokken of vervallen - Retirées ou devenues sans objet	0	17	49	58

1.3. Voorstellen van resolutie

1.3. Propositions de résolution

	B.Z. 2007 S.E. 2007	G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010
Ingediend - Déposées	17	212	94	86
Aangenomen - Adoptées	0	17	16	8
Verworpen - Rejetées	0	1	0	0
Ingetrokken of vervallen - Retirées ou devenues sans objet	0	12	8	3

1.4. Voorstellen tot wijziging van het reglement

1.4. Propositions de modification du règlement

	B.Z. 2007 S.E. 2007	G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010
Ingediend - Déposées	0	19	4	2
Aangenomen - Adoptées	0	0	2	0
Verworpen - Rejetées	0	0	0	0
Ingetrokken of vervallen - Retirées ou devenues sans objet	0	0	0	0

1.5. Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies

1.5. Propositions visant à instituer des commissions d'enquête

	B.Z. 2007 S.E. 2007	G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010
Ingediend - Déposées	2	11	5	5
Aangenomen - Adoptées	0	1	1	0
Verworpen - Rejetées	0	0	0	0
Ingetrokken of vervallen - Retirées ou devenues sans objet	0	0	5	0

2. In openbare commissie afgehandelde wetsontwerpen en voorstellen¹
2. Projets de loi et propositions terminés en commissions publiques²

Benaming - Dénomination	B.Z. 2007 S.E. 2007	G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010	
A. Vaste commissies - Commissions permanentes					
1. Sociale Zaken - Affaires sociales					
Wetsontwerpen - Projets de loi	1	11	11	7	
Wetsvoorstellen - Propositions de loi	0	3	5	0	
Voorstellen van resolutie - Propositions de résolution	0	0	0	1	
Voorstellen tot wijziging van het reglement - Propositions de modification du règlement	0	0	0	0	
Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies - Propositions visant à instituer des commissions d'enquête	0	0	0	0	
Totaal - total	1	14	16	8	
2. Landsverdediging - Défense nationale					
Wetsontwerpen - Projets de loi	0	2	5	3	
Wetsvoorstellen - Propositions de loi	0	0	1	2	
Voorstellen van resolutie - Propositions de résolution	0	1	1	0	
Voorstellen tot wijziging van het reglement - Propositions de modification du règlement	0	0	0	0	
Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies - Propositions visant à instituer des commissions d'enquête	0	0	0	0	
Totaal - total	0	3	7	5	
3. Bedrijfsleven, Wetenschapsbeleid, Onderwijs, nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, Middenstand en Landbouw - Économie, Politique scientifique, Éducation, Institutions scientifiques et culturelles nationales, Classes moyennes et Agriculture					
Wetsontwerpen - Projets de loi	0	7	17	12	
Wetsvoorstellen - Propositions de loi	0	3	5	20	
Voorstellen van resolutie - Propositions de résolution	0	1	2	4	
Voorstellen tot wijziging van het reglement - Propositions de modification du règlement	0	0	0	0	
Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies - Propositions visant à instituer des commissions d'enquête	0	0	0	0	
Totaal - total	0	11	24	36	
4. Financiën en Begroting - Finances et Budget					
Wetsontwerpen - Projets de loi	0	15	38	27	
Wetsvoorstellen - Propositions de loi	0	3	14	1	
Voorstellen van resolutie - Propositions de résolution	0	0	1	0	
Voorstellen tot wijziging van het reglement - Propositions de modification du règlement	0	0	0	0	
Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies - Propositions visant à instituer des commissions d'enquête	0	1	0	0	
Totaal - total	0	19	53	28	
5. Infrastructuur, Verkeer en Overheidsbedrijven - Infrastructure, Communications et Entreprises publiques					
Wetsontwerpen - Projets de loi	0	2	8	10	
Wetsvoorstellen - Propositions de loi	0	4	5	3	
Voorstellen van resolutie - Propositions de résolution	0	3	6	0	
Voorstellen tot wijziging van het reglement - Propositions de modification du règlement	0	0	0	0	
Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies - Propositions visant à instituer des commissions d'enquête	0	0	0	0	
Totaal - total	0	9	19	13	
6. Binnenlandse Zaken, Algemene Zaken en Openbaar Ambt - Intérieur, Affaires générales et Fonction publique					
Wetsontwerpen - Projets de loi	0	6	12	6	
Wetsvoorstellen - Propositions de loi	0	13	8	6	
Voorstellen van resolutie - Propositions de résolution	0	2	0	0	
Voorstellen tot wijziging van het reglement - Propositions de modification du règlement	0	0	0	0	
Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies - Propositions visant à instituer des commissions d'enquête	0	0	0	0	
Totaal - total	0	21	20	12	
7. Justitie - Justice					
Wetsontwerpen - Projets de loi	0	15	23	28	
Wetsvoorstellen - Propositions de loi	0	12	33	30	
Voorstellen van resolutie - Propositions de résolution	0	0	0	0	
Voorstellen tot wijziging van het reglement - Propositions de modification du règlement	0	0	0	0	
Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies - Propositions visant à instituer des commissions d'enquête	0	0	6	0	
Voorstellen van besluit - Propositions de décision	0	1	0	1	
Totaal - total	0	28	62	59	

¹ Aantal aangenomen, verworpen en zonder voorwerp geworden wetsontwerpen en voorstellen.

² Nombre de projets de loi et propositions adoptés, rejetés ou devenus sans objet.

Benaming - Dénomination	B.Z. 2007 S.E. 2007	G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010	
8. Problemen inzake Handels- en Economisch Recht - Problèmes de Droit commercial et économique					
Wetsontwerpen - Projets de loi	0	3	5	4	
Wetsvoorstellen - Propositions de loi	0	2	2	12	
Voorstellen van resolutie - Propositions de résolution	0	0	0	0	
Voorstellen tot wijziging van het reglement - Propositions de modification du règlement	0	0	0	0	
Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies - Propositions visant à instituer des commissions d'enquête	0	0	0	0	
Totaal - total	0	5	7	16	
9. Buitenlandse Betrekkingen - Relations extérieures					
Wetsontwerpen - Projets de loi	0	35	43	15	
Wetsvoorstellen - Propositions de loi	0	0	3	1	
Voorstellen van resolutie - Propositions de résolution	0	19	7	2	
Voorstellen tot wijziging van het reglement - Propositions de modification du règlement	0	0	0	0	
Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies - Propositions visant à instituer des commissions d'enquête	0	0	0	0	
Totaal - total	0	54	53	18	
10. Herziening van de Grondwet en Hervorming van de Instellingen - Révision de la Constitution et Réforme des institutions					
Wetsontwerpen - Projets de loi	0	0	2	4	
Wetsvoorstellen - Propositions de loi	0	0	4	1	
Voorstellen van resolutie - Propositions de résolution	0	0	0	0	
Voorstellen tot wijziging van het reglement - Propositions de modification du règlement	0	0	0	0	
Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies - Propositions visant à instituer des commissions d'enquête	0	0	0	0	
Totaal - total	0	0	6	5	
11. Volksgezondheid, Leefmilieu en Maatschappelijke Hernieuwing - Santé publique, Environnement et Renouveau de la Société					
Wetsontwerpen - Projets de loi	0	7	16	11	
Wetsvoorstellen - Propositions de loi	0	4	4	4	
Voorstellen van resolutie - Propositions de résolution	0	6	8	3	
Voorstellen tot wijziging van het reglement - Propositions de modification du règlement	0	0	0	0	
Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies - Propositions visant à instituer des commissions d'enquête	0	0	0	0	
Totaal - total	0	17	28	18	
B. Bijzondere commissies - Commissions spéciales					
1. Naturalisaties - Naturalisations					
Wetsontwerpen - Projets de loi	0	0	0	0	
Wetsvoorstellen - Propositions de loi	0	2	0	0	
Voorstellen van resolutie - Propositions de résolution	0	0	0	0	
Voorstellen tot wijziging van het reglement - Propositions de modification du règlement	0	0	0	0	
Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies - Propositions visant à instituer des commissions d'enquête	0	0	0	0	
Totaal - total	0	2	0	0	
2. Verzoekschriften - Pétitions					
Wetsontwerpen - Projets de loi	0	0	0	0	
Wetsvoorstellen - Propositions de loi	0	0	0	0	
Voorstellen van resolutie - Propositions de résolution	0	0	0	0	
Voorstellen tot wijziging van het reglement - Propositions de modification du règlement	0	0	0	0	
Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies - Propositions visant à instituer des commissions d'enquête	0	0	0	0	
Voorstellen van verzoek aan het College van de federale onbudsman - Propositions de demande au Collège des médiateurs fédéraux	0	2	0	0	
Totaal - total	0	2	0	0	
3. Reglement en Hervorming van de parlementaire werkzaamheden - Règlement et Réforme du Travail parlementaire					
Wetsontwerpen - Projets de loi	0	0	0	0	
Wetsvoorstellen - Propositions de loi	0	0	0	0	
Voorstellen van resolutie - Propositions de résolution	0	0	0	0	
Voorstellen tot wijziging van het reglement - Propositions de modification du règlement	0	2	3	7	
Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies - Propositions visant à instituer des commissions d'enquête	0	0	0	0	
Totaal - total	0	2	3	7	

Benaming - Dénomination	B.Z. 2007 S.E. 2007	G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010	
4. Globalisering - Mondialisation					
Wetsontwerpen - Projets de loi	0	0	0	0	
Wetsvoorstellen - Propositions de loi	0	0	0	0	
Voorstellen van resolutie - Propositions de résolution	0	0	1	0	
Voorstellen tot wijziging van het reglement - Propositions de modification du règlement	0	0	0	0	
Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies - Propositions visant à instituer des commissions d'enquête	0	0	0	0	
Totaal - total	0	0	1	0	
5. Klimaat en Duurzame Ontwikkeling - Climat et Développement durable					
Wetsontwerpen - Projets de loi	0	0	0	0	
Wetsvoorstellen - Propositions de loi	0	0	0	0	
Voorstellen van resolutie - Propositions de résolution	0	0	0	1	
Voorstellen tot wijziging van het reglement - Propositions de modification du règlement	0	0	0	0	
Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies - Propositions visant à instituer des commissions d'enquête	0	0	0	0	
Totaal - total	0	0	0	1	
6. Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de financiële- en bankcrisis - Commission spéciale chargée d'examiner la crise financière et bancaire					
Wetsontwerpen - Projets de loi	0	0	2	0	
Wetsvoorstellen - Propositions de loi	0	0	0	0	
Voorstellen van resolutie - Propositions de résolution	0	0	0	0	
Voorstellen tot wijziging van het reglement - Propositions de modification du règlement	0	0	0	0	
Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies - Propositions visant à instituer des commissions d'enquête	0	0	0	0	
Totaal - total	0	0	2	0	
C. Verenigde commissies - Commissions réunies					
1. Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en de commissie voor de Sociale Zaken - Réunion commune de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et de la commission des Affaires sociales					
Wetsontwerpen - Projets de loi	0	0	0	0	
Wetsvoorstellen - Propositions de loi	0	1	0	0	
Voorstellen van resolutie - Propositions de résolution	0	0	0	0	
Voorstellen tot wijziging van het reglement - Propositions de modification du règlement	0	0	0	0	
Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies - Propositions visant à instituer des commissions d'enquête	0	0	0	0	
Totaal - total	0	1	0	0	
D. Adviescomités - Comités d'avis					
E. Werkgroepen en subcommissies - Groupes de travail et sous-commissions					
F. Onderzoekscommissies - Commissions d'enquête					

B. Parlementaire controle

1. Interpellaties

a. Aantal interpellaties en moties

B. Contrôle parlementaire

1. Interpellations

a. Nombre d'interpellations et de motions

Zitting - Session	Ingediend - Déposées	Ingetrokken - Retirées	Besproken - Discutées		Ingediende moties - Orders du jour déposés	
			Plenaire - Plénière	Commissie - Commission	Plenaire - Plénière	Commissie - Commission
B.Z. 2007 S.E. 2007	0	0	0	0	0	0
G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	83	3	10	102	98	120
G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	278	14	3	154	210	158
G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010	71	8	0	51	80	68

b. In openbare commissievergaderingen gehouden interpellaties**b. Interpellations développées en réunions publiques de commissions**

Commissies - Commissions	Aantal - Nombre			
	B.Z. - S.E. 2007	G.Z. - S.O. 2007-2008	G.Z. - S.O. 2008-2009	G.Z. - S.O. 2009-2010
Sociale Zaken - Affaires sociales	0	2	8	6
Landsverdediging - Défense nationale	0	3	10	7
Bedrijfsleven, Wetenschapsbeleid, Onderwijs, nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, Middenstand en Landbouw - Économie, Politique scientifique, Éducation, Institutions scientifiques et culturelles nationales, Classes moyennes et Agriculture	0	0	3	1
Financiën en Begroting - Finances et Budget	0	18	24	4
Infrastructuur, Verkeer en Overheidsbedrijven - Infrastructure, Communications et Entreprises publiques	0	14	18	7
Binnenlandse Zaken, Algemene Zaken en Openbaar Ambt - Intérieur, Affaires générales et Fonction publique	0	34	49	6
Justitie - Justice	0	17	21	12
Buitenlandse Betrekkingen - Relations extérieures	0	2	17	2
Volksgezondheid, Leefmilieu en Maatschappelijke Hernieuwing - Santé publique, Environnement et Renouveau de la Société	0	6	3	0
Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en de commissie voor de Landsverdediging - Réunion commune de la commission des Relations extérieures et de la commission de la Défense nationale	0	0	1	4
Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Justitie en de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt - Réunion commune de la commission de la Justice et de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique	0	1	0	2
Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing - Réunion commune de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	0	5	0	0
Totaal - Total	0	102	154	51

2. Vragen**2. Questions****a. Aantal schriftelijke en mondelinge vragen****a. Nombre de questions écrites et orales**

Zitting - Session	Schriftelijke vragen (Rgt. Art. 123) - Questions écrites (Rgt. Art. 123)	Plenaire			Commissies		
		Plénière			Commissions		
		Mondelinge vragen (Rgt. Art. 124) - Questions orales (Rgt. Art. 124)	Actualiteits- debat (Rgt. Art. 125)* - Débat d'actualité (Rgt. Art. 125)*	Dringende vragen (Rgt. Art. 126) - Questions urgentes (Rgt. Art. 126)	Mondelinge vragen (Rgt. Art. 127) - Questions orales (Rgt. Art. 127)	Actualiteits- debat (Rgt. Art. 128) - Débat d'actualité (Rgt. Art. 128)	Dringende vragen (Rgt. Art. 129) - Questions urgentes (Rgt. Art. 129)
B.Z. 2007 S.E. 2007	176	0	0	0	11	0	0
G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	6129	443	18	0	4257	0	0
G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	6537	800	0	0	4883	0	0
G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010	6161	490	11	0	3763	26	0

* 28.02.2008 Actualiteitsdebat zonder vragen

* 28.02.2008 Débat d'actualité sans questions

**b. In openbare commissievergaderingen gehouden
mondelinge vragen**
**b. Questions orales développées en réunions publiques de
commissions**

Commissies - Commissions	Aantal - Nombre			
	B.Z. - S.E. 2007	G.Z. - S.O. 2007-2008	G.Z. - S.O. 2008-2009	G.Z. - S.O. 2009-2010
Sociale Zaken - Affaires sociales	4	346	385	338
Landsverdediging - Défense nationale	0	209	408	290
Bedrijfsleven, Wetenschapsbeleid, Onderwijs, nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, Middenstand en Landbouw - Économie, Politique scientifique, Éducation, Institutions scientifiques et culturelles nationales, Classes moyennes et Agriculture	2	450	526	320
Financiën en Begroting - Finances et Budget	0	519	412	350
Infrastructuur, Verkeer en Overheidsbedrijven - Infrastructure, Communications et Entreprises publiques	0	658	693	506
Binnenlandse Zaken, Algemene Zaken en Openbaar Ambt - Intérieur, Affaires générales et Fonction publique	4	642	776	607
Justitie - Justice	1	644	753	554
Buitenlandse Betrekkingen - Relations extérieures	0	159	338	268
Volksgezondheid, Leefmilieu en Maatschappelijke Hernieuwing - Santé publique, Environnement et Renouveau de la Société	0	603	569	485
Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en de commissie voor de Landsverdediging - Réunion commune de la commission des Relations extérieures et de la commission de la Défense nationale	0	17	23	26
Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Justitie en de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt - Réunion commune de la commission de la Justice et de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de le Fonction publique	0	1	0	45
Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing - Réunion commune de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	0	9	0	0
Total - Totaal	11	4257	4883	3789

C. Recht van onderzoek**C. Droit d'enquête**

Onderzoekscommissies - Commissions d'enquête parlementaire			
Zitting - Session	Ingediende voorstellen - Propositions déposées	Samengesteld - Constituées	Ingediende verslagen - Rapports déposés
B.Z. 2007 S.E. 2007	2	1	-
G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	11	-	-
G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	5	1	2
G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010	5	-	-

D. Vervolgingen ten laste van leden**D. Poursuites à charge de membres**

	B.Z. - S.E. 2007	G.Z. - S.O. 2007-2008	G.Z. - S.O. 2008-2009	G.Z. - S.O. 2009-2010
Demandes de levée d'immunité - Verzoeken tot opheffing van de onschendbaarheid	-	-	-	-
Ingediende verslagen - Rapports déposés	-	-	-	-

E. Procedure van inbeschuldigingstelling van ministers (Artikel 103 van de Grondwet)**E. Procédure de mise en accusation de ministres (Article 103 de la Constitution)**

Zitting - Session	Door de procureur-generaal overgezonden dossiers - Dossiers transmis par le procureur général	Ingediende verslagen - Rapports déposés
B.Z. 2007 S.E. 2007	-	-
G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	-	-
G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	-	-
G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010	-	-

F. Naturalisaties

Zitting - Session	Ingediende aanvragen - Demandes introduites	Onderzochte aanvragen * - Demandes examinées *		
		Verleend - Accordées	Verdaagd - Ajournées	Verworpen - Rejetées
B.Z. 2007 S.E. 2007	13251	7885	4907	-
G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008				7 047 **
G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	11932	4433	3371	6 164 ***
G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010	13102	3958	3507	3 975 ****

* Er zij opgemerkt dat het aantal onderzochte aanvragen gedurende een bepaalde zitting niet noodzakelijk overeenstemt met het aantal gedurende dezelfde zitting ingediende aanvragen.

** waarvan 5113 voorstellen tot verwerping

*** waarvan 2005 voorstellen tot verwerping

**** waarvan 2136 voorstellen tot verwerping

F. Naturalisations

Zitting - Session	Ingediende aanvragen - Demandes introduites	Onderzochte aanvragen * - Demandes examinées *		
		Verleend - Accordées	Verdaagd - Ajournées	Verworpen - Rejetées
B.Z. 2007 S.E. 2007	13251	7885	4907	-
G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008				7 047 **
G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	11932	4433	3371	6 164 ***
G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010	13102	3958	3507	3 975 ****

* Il convient d'observer que le nombre de demandes examinées pendant une session déterminée ne correspond pas nécessairement au nombre de demandes introduites pendant la même session.

** dont 5113 propositions de rejet

*** dont 2005 propositions de rejet

**** dont 2196 propositions de rejet

G. Verklaringen of mededelingen van de regering
G. Déclarations ou communications du gouvernement

Zitting - session	Data en aard van de uiteenzettingen - Dates et nature des interventions		Data - Dates		Aard van de stemming - Nature du vote	Onderwerp - Objet
	Verklaring - Déclaration	Mededeling - Communication	van de bespreking - de la discussion	van de stemming - du vote		
B.Z. 2007 S.E. 2007	21.12.2007	-	23.12.2007	23.12.2007	Vertrouwen - Confiance	Verklaring van de regering over haar algemeen beleid - Déclaration du gouvernement sur sa politique générale
G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	20.03.2008	-	22.03.2008	22.03.2008	Vertrouwen - Confiance	Verklaring van de regering over haar algemeen beleid - Déclaration du gouvernement sur sa politique générale
G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	14.10.2008	-	15-16.10.2008	16.10.2008	Vertrouwen - Confiance	Verklaring van de regering over haar algemeen beleid - Déclaration du gouvernement sur sa politique générale
G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	31.12.2008	-	02.01.2009	02.01.2009	Vertrouwen - Confiance	Verklaring van de regering - Déclaration du gouvernement
G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010	13.10.2009	-	14-15.10.2009	15.10.2009	Vertrouwen - Confiance	Verklaring van de regering over haar algemeen beleid - Déclaration du gouvernement sur sa politique générale
G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010	25.11.2009	-	27.11.2009	27.11.2009	Vertrouwen - Confiance	Verklaring van de regering - Déclaration du gouvernement

H. Aantal parlementaire stukken**H. Nombre de documents parlementaires**

	B.Z. 2007 S.E. 2007	G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010
Aantal parlementaire stukken - Nombre de documents parlementaires	200	2101	1912	1574

I. Integraal Verslag en Beknopt Verslag**I. Compte Rendu Intégral et Compte Rendu analytique**

	B.Z. 2007 S.E. 2007	G.Z. 2007-2008 S.O. 2007-2008	G.Z. 2008-2009 S.O. 2008-2009	G.Z. 2009-2010 S.O. 2009-2010
Aantal bladzijden Integraal Verslag Plenaire vergaderingen - Nombre de pages Compte rendu intégral Séances plénières	151	3785	4425	3772
Aantal bladzijden Integraal Verslag Openbare commissievergaderingen - Nombre de pages Compte rendu intégral Réunions publiques de commission	31	9749	10676	7458
Aantal bladzijden Beknopt Verslag Plenaire vergaderingen - Nombre de pages Compte rendu analytique Séances plénières	60	1791	2436	1911
Aantal bladzijden Beknopt Verslag Openbare commissievergaderingen - Nombre de pages Compte rendu analytique Réunions publiques de commission	19	5909	6482	4516

J. Gedachtewisselingen, uiteenzettingen en hoorzittingen

J. Échanges de vues, exposés et auditions

1. Gedachtewisselingen en uiteenzettingen

1. Échanges de vues et exposés

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
1.	BZ-SE 2007	06.09.2007	Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale	De Belgische bijdrage aan een EU-vredesoperatie in Tsjad en in de Centraal-Afrikaanse republiek. - Uiteenzetting door de regering (vertegenwoordigd door de eerste minister en de minister van Buitenlandse Zaken). - Gedachtewisseling. La participation de la Belgique à l'opération de l'Union européenne au Tchad et en République centrafricaine. - Exposé du gouvernement (représenté par le premier ministre et le ministre des Affaires étrangères). - Échange de vues.
2.	BZ-SE 2007	02.10.2007	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	Algemene vergadering van de Verenigde Naties (Democratische Republiek Congo, Birma (Myanmar) ...). - Uiteenzetting door de minister van Buitenlandse Zaken. - Gedachtewisseling. Assemblée générale de l'ONU (République démocratique du Congo, Birmanie (Myanmar)...). - Exposé du ministre des Affaires étrangères. - Échange de vues.
3.	GZ-SO 2007-2008	17.10.2007	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures	Agenda van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 18 en 19 oktober 2007 te Lissabon. - Uiteenzetting door de eerste minister. - Gedachtewisseling. Ordre du jour du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des 18 et 19 octobre 2007 à Lisbonne. - Exposé du premier ministre. - Échange de vues.
4.	GZ-SO 2007-2008	24.10.2007	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Gedachtewisseling met de minister van Leefmilieu en Pensioenen over het Belgisch standpunt tijdens de Raad van de Europese Unie inzake Leefmilieu d.d. 30 oktober 2007. - Échange de vues avec le ministre de l'Environnement et des Pensions concernant la position de la Belgique lors du Conseil de l'Union européenne relatif à l'Environnement du 30 octobre 2007.
5.	GZ-SO 2007-2008	24.10.2007	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures	De resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 18 en 19 oktober 2007 te Lissabon. (Finalisering van de IGC - Intergouvernementele Conferentie - Wijziging van de Europese verdragen). - Uiteenzetting door de eerste minister. - Gedachtewisseling. Les résultats du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des 18 et 19 octobre 2007 à Lisbonne. (Finalisation de la CIG - Conférence intergouvernementale - Modification des traités européens). - Exposé du premier ministre. - Échange de vues.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
6.	GZ-SO 2007-2008	06.11.2007	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Witboek "De aanpak van kanker in België : het hoofd bieden aan de uitdagingen van morgen". - Inleidende uiteenzettingen door professor Eric Van Cutsem en door professor Yves Humblet. Sprekers : * dr. Jacques de Toeuf, vertegenwoordiger van BVAS ; * dr. Anne Gillet, ondervoorzitter van VBO ; * dr. Marc Mareel, voorzitter, Stichting tegen kanker. - Gedachtewisseling. Livre blanc "La prise en charge du cancer en Belgique : relever les défis de demain". - Exposés introductifs du professeur Eric Van Cutsem et du professeur Yves Humblet. Intervention : * du dr. Jacques de Toeuf, représentant de l'ABSYM ; * du dr. Anne Gillet, vice-présidente du GBO ; * du dr. Marc Mareel, président, Fondation contre le cancer. - Échange de vues.
7.	GZ-SO 2007-2008	13.11.2007	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	VN Klimaatconferentie van Bali van 3 tot 14 december 2007. - Uiteenzetting door de h. Geert Fremout, expert klimaatbeleid FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. Conférence des N.U. de Bali relative au climat du 3 au 14 décembre 2007. - Exposé de M. Geert Fremout, expert politique climatique, SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement.
8.	GZ-SO 2007-2008	14.11.2007	Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes	- Gedachtewisseling met Z.E. de h. Manuel Tavares de Sousa, ambassadeur van Portugal in België, en mevr. Anna Niang, vertegenwoordiger van Z.E. de h. Mahamat Saleh Annadif, ambassadeur van de Afrikaanse Unie te Brussel, ter voorbereiding van de Top Europese Unie - Afrika te Lissabon op 8 en 9 december 2007. - Échange de vues avec S.E. M. Manuel Tavares de Sousa, ambassadeur du Portugal en Belgique, et Mme Anna Niang, représentante de S.E. M. Mahamat Saleh Annadif, ambassadeur de l'Union africaine à Bruxelles, en vue du Sommet Union européenne - Afrique de Lisbonne les 8 et 9 décembre 2007.
9.	GZ-SO 2007-2008	14.11.2007	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met de h. Mustafa Barghouti, lid van de Palestijnse Wetgevende Raad. - Échange de vues avec M. Mustafa Barghouti, membre du Conseil législatif palestinien.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
10.	GZ-SO 2007-2008	20.11.2007	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Het nationaal voedings- en gezondheidsplan. - Uiteenzetting over de stand van zaken van de uitvoering van het plan. - Gedachtewisseling met de leden : * mevrn Laurence Doughan en Isabelle Laquair, coördinatrices van het plan op federaal niveau ; * mevr. Rajae Essefiani, coördinatrice van het plan in de Franse Gemeenschap (lid van het kabinet van minister-president Marie Arena) ; * mevr. Anne Boucquiau, coördinatrice van het plan in het kabinet van minister Catherine Fonck. Le plan national Nutrition-Santé. - Exposé sur l'état d'avancement de l'exécution du plan. - Échange de vues avec les membres : * Mmes Laurence Doughan et Isabelle Laquair, coordinatrices du plan au niveau fédéral ; * Mme Rajae Essefiani, coordinatrice du plan auprès de la Communauté française (membre du cabinet de la ministre-présidente Marie Arena) ; * Mme Anne Boucquiau, coordinatrice du plan auprès du cabinet de la ministre Catherine Fonck.
11.	GZ-SO 2007-2008	20.11.2007	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Gedachtewisseling met een delegatie van de commissie Leefmilieu van het Tsjechisch Parlement. - Échange de vues avec une délégation de la commission Environnement du Parlement tchèque.
12.	GZ-SO 2007-2008	20.11.2007	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Bezoek aan de Hoge Raad voor Justitie. - Uiteenzetting door de leden van het Bureau van de HRJ, gevolgd door een gedachtewisseling. Visite au Conseil supérieur de la Justice. - Exposé des membres du Bureau du CSJ, suivi d'un échange de vues.
13.	GZ-SO 2007-2008	20.11.2007	Commissie voor de Comptabiliteit Commission de la Comptabilité	- Uiteenzetting door de vertegenwoordigers van de dotatiegerechtigde instellingen over de begrotingsdocumenten (rekeningen 2006, begrotingsaanpassing 2007, begrotingsvoorstellen 2008). - Exposé par les représentants des institutions bénéficiant d'une dotation sur les documents budgétaires (comptes 2006, ajustement du budget 2007, propositions budgétaires 2008).
14.	GZ-SO 2007-2008	27.11.2007	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Verzoekschriften Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Pétitions	- Gedachtewisseling met de h. P. Nikiforos Diamandouros, Europese ombudsman. - Échange de vues avec M. P. Nikiforos Diamandouros, médiateur européen.
15.	GZ-SO 2007-2008	27.11.2007	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Het Nationaal actieplan Leefmilieu Gezondheid. - Uiteenzetting over de stand van zaken van de uitvoering van het plan. - Gedachtewisseling met de leden. Le plan d'action national Environnement Santé. - Exposé sur l'état d'avancement de l'exécution du plan. - Échange de vues avec les membres.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
16.	GZ-SO 2007-2008	27.11.2007	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Bezoek aan de proefbank voor vuurwapens van Luik. - Uiteenzetting door de h. Stassen, directeur bij de proefbank voor vuurwapens, gevolgd door een gedachtewisseling. Visite au banc d'épreuves des armes à feu de Liège. - Exposé de M. Stassen, directeur du banc d'épreuves des armes à feu, suivi d'un échange de vues.
17.	GZ-SO 2007-2008	27.11.2007	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	Het wetgevings- en werkprogramma van de Europese Commissie voor 2008. - Uiteenzetting door de h. Jean De Ruyt, permanent vertegenwoordiger van België bij de Europese Unie. Le programme législatif et de travail de la Commission européenne pour 2008. - Exposé de M. Jean De Ruyt, représentant permanent de la Belgique auprès de l'Union européenne.
18.	GZ-SO 2007-2008	28.11.2007	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Gedachtewisseling met de h. Johnny Thijs, gedelegeerd bestuurder van De Post, over de toestand van De Post in het licht van de derde Europese postrichtlijn. - Échange de vues avec M. Johnny Thijs, administrateur délégué de la Poste, sur la situation de la Poste à la lumière de la troisième directive postale européenne.
19.	GZ-SO 2007-2008	04.12.2007	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Gedachtewisseling met de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met de Europese Zaken, met het oog op de voorbereiding van de Europese Raad Werkgelegenheid, Sociaal Beleid, Volksgezondheid en Consumentenzaken van 5 december 2007. - Échange de vues avec le ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargé des Affaires européennes, en vue de la préparation du Conseil européen de l'Emploi, Politique sociale, Santé et Consommateurs du 5 décembre 2007.
20.	GZ-SO 2007-2008	04.12.2007	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Gedachtewisseling met een parlementaire delegatie van de Socialistische Republiek Vietnam. - Échange de vues avec une délégation parlementaire de la République socialiste du Vietnam.
21.	GZ-SO 2007-2008	05.12.2007	Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale	Overzicht van de buitenlandse operaties 2007 - planning 2008. - Uiteenzetting door de minister van Landsverdediging. - Gedachtewisseling. Aperçu des opérations à l'étranger 2007 - planning 2008. - Exposé du ministre de la Défense. - Échange de vues.
22.	GZ-SO 2007-2008	05.12.2007	Commissie voor de Verzoekschriften Commission des Pétitions	- Gedachtewisseling met de federale ombudsmannen. - Échange de vues avec les médiateurs fédéraux.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
23.	GZ-SO 2007-2008	05.12.2007	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden, van de commissie voor de Financiën en de Begroting en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes, de la commission des Finances et du Budget et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	De Europese begroting : verbetering van de controle op de uitvoering van de begroting. - Uiteenzetting door de h. Karel Pinxten, lid van de Europese Rekenkamer. - Gedachtewisseling. Le budget européen : amélioration du contrôle de l'exécution du budget. - Exposé de M. Karel Pinxten, membre de la Cour des comptes européenne. - Échange de vues.
24.	GZ-SO 2007-2008	11.12.2007	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Federaal plan ter vermindering van de gewasbeschermingsmiddelen en biociden in België. - Uiteenzetting over de stand van zaken van de uitvoering van het plan. - Gedachtewisseling met de leden. Plan fédéral de réduction des pesticides à usage agricole et des biocides. - Exposé sur l'état d'avancement de l'exécution du plan. - Échange de vues avec les membres.
25.	GZ-SO 2007-2008	11.12.2007	Commissie voor de Verzoekschriften Commission des Pétitions	- Gedachtewisseling met een delegatie van de commissie voor de Verzoekschriften van de Rwandese Kamer van volksvertegenwoordigers. - Échange de vues avec une délégation de la commission des Pétitions de la Chambre des députés du Rwanda.
26.	GZ-SO 2007-2008	12.12.2007	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	De Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 14 december 2007 te Brussel. - Uiteenzetting door de eerste minister. - Gedachtewisseling. Le Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement du 14 décembre 2007 à Bruxelles. - Exposé du premier ministre. - Échange de vues.
27.	GZ-SO 2007-2008	18.12.2007	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	De resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 14 december 2007 te Brussel. - Uiteenzetting door de minister van Buitenlandse Zaken, gevolgd door een gedachtewisseling. Les résultats du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement du 14 décembre 2007 à Bruxelles. - Exposé du ministre des Affaires étrangères, suivi d'un échange de vues.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
28.	GZ-SO 2007-2008	18.12.2007	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	De resultaten van de Top Europese Unie-Afrika van 8 en 9 december 2007 te Lissabon. - Uiteenzetting door de minister van Buitenlandse Zaken, gevolgd door een gedachtewisseling. Les résultats du Sommet Union européenne-Afrique des 8 et 9 décembre 2007 à Lisbonne. - Exposé du ministre des Affaires étrangères, suivi d'un échange de vues.
29.	GZ-SO 2007-2008	19.12.2007	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Gedachtewisseling met de h. Alfons Boon, voorzitter van de FOD Budget en Beheerscontrole, over het verslag van het monitoringcomité. - Échange de vues avec M. Alfons Boon, président du SPF Budget et Contrôle de la Gestion, concernant le rapport du comité de monitoring.
30.	GZ-SO 2007-2008	09.01.2008	Commissie voor de Verzoekschriften Commission des Pétitions	- Gedachtewisseling met de ombudsmannen bij de NMBS Groep. - Échange de vues avec les médiateurs auprès du Groupe SNCB.
31.	GZ-SO 2007-2008	15.01.2008	Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten (gemeenschappelijke vergadering met de commissie belast met de begeleiding van het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten van de Senaat.) Commission spéciale d'accompagnement parlementaire du Comité permanent de contrôle des services de Police (réunion commune avec la commission chargée du suivi du Comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité du Sénat.)	- Uiteenzetting door de regering. - Exposé du gouvernement.
32.	GZ-SO 2007-2008	16.01.2008	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	Tweede verslag aan het Parlement over de actie die België onderneemt met het oog op de verwezenlijking van de Millennium Ontwikkelingsdoelstellingen. - Uiteenzetting door de minister van Ontwikkelingssamenwerking, gevolgd door een gedachtewisseling. Deuxième rapport au Parlement sur l'action de la Belgique en vue de la réalisation des objectifs du Millénaire pour le Développement. - Exposé du ministre de la Coopération au développement, suivi d'un échange de vues.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
33.	GZ-SO 2007-2008	22.01.2008	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	Evaluatie van het Portugese voorzitterschap van de Europese Unie (2de semester 2007). - Uiteenzetting door de h. Manuel Carvalho, woordvoerder van de Permanente vertegenwoordiging van Portugal bij de Europese Unie, gevolgd door een gedachtewisseling. Évaluation de la présidence portugaise de l'Union européenne (2ème semestre 2007). - Exposé de M. Manuel Carvalho, porte-parole de la Représentation permanente du Portugal auprès de l'Union européenne, suivi d'un échange de vues.
34.	GZ-SO 2007-2008	22.01.2008	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	Programma van het Sloveense voorzitterschap van de Europese Unie (1ste semester 2008). - Uiteenzetting door Z.E. de h. Borut Trekmán, ambassadeur van de Sloveense Republiek in België, gevolgd door een gedachtewisseling. Programme de la présidence slovène de l'Union européenne (1er semestre 2008). - Exposé de S.E. M. Borut Trekmán, ambassadeur de la République de Slovénie en Belgique, suivi d'un échange de vues.
35.	GZ-SO 2007-2008	23.01.2008	Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissie van de Senaat.) Comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes (réunion commune avec la commission homologue du Sénat.)	De relaties tussen de Europese Unie en de Russische Federatie. - Uiteenzetting : * dr. M. Entin, Instituut voor Europese studies aan de Staatsuniversiteit van Moskou; * dr. K. Malfliet, Instituut voor Internationaal en Europees beleid, KUL ; * dr. F. Bomsdorf, Friedrich Naumann Stiftung, Moskou. Les relations entre l'Union européenne et la Fédération de Russie. - Exposé : * dr. M. Entin, Institut d'Études européennes à l'Université d'État de Moskou ; * dr. K. Malfliet, "Instituut voor Internationaal en Europees beleid, KUL" ; * dr. F. Bomsdorf, Friedrich Naumann Stiftung, Moskou.
36.	GZ-SO 2007-2008	23.01.2008	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Uiteenzetting over de werking van het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen door de h. Houins, gedelegeerd bestuurder van het FAVV. - Exposé sur le fonctionnement de l'Agence fédérale de la Sécurité de la Chaîne alimentaire par M. Houins, administrateur délégué de l'AFSCA.
37.	GZ-SO 2007-2008	23.01.2008	Commissie voor de Verzoekschriften Commission des Pétitions	- Gedachtewisseling met de ombudsmannen van Pensioenen. - Échange de vues avec les médiateurs des Pensions.
38.	GZ-SO 2007-2008	23.01.2008	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met Z.E. de h. Christo Gueorguiev, ambassadeur van de Republiek Bulgarije, m.b.t. de uitzending van een televisiedocumentaire over een Bulgaars opvangtehuis voor gehandicapte kinderen. - Échange de vues avec S.E. M. Christo Gueorguiev, ambassadeur de la République de Bulgarie, à la suite de la diffusion d'un documentaire télévisé sur un home bulgare pour enfants handicapés.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
39.	GZ-SO 2007-2008	30.01.2008	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Uiteenzetting door de minister van Ontwikkelingssamenwerking over zijn recente zending naar Centraal Afrika. - Exposé du ministre de la Coopération au développement sur sa récente mission en Afrique centrale.
40.	GZ-SO 2007-2008	07.02.2008	Commissie voor de Landsverdediging (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Commission de la Défense nationale (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	Het regeringsbeleid betreffende Afghanistan. - Uiteenzetting door de minister van Landsverdediging. - Gedachtewisseling. La politique gouvernementale relative à l'Afghanistan. - Exposé du ministre de la Défense. - Échange de vues.
41.	GZ-SO 2007-2008	12.02.2008	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	- Gedachtewisseling met een delegatie van de commissie voor de Sociale Zaken van het parlement van de Republiek Estland. - Échange de vues avec une délégation de la commission des Affaires sociales du parlement de la République d'Estonie.
42.	GZ-SO 2007-2008	13.02.2008	Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	Het regeringsbeleid betreffende Afghanistan. - Gedachtewisseling met de ministers van Buitenlandse Zaken en van Landsverdediging. La politique gouvernementale relative à l'Afghanistan. - Échange de vues avec les ministres des Affaires étrangères et de la Défense.
43.	GZ-SO 2007-2008	13.02.2008	Commissie voor de Verzoekschriften Commission des Pétitions	- Gedachtewisseling met mevr. Truus Lostrie en de h. Xavier Godefroid, ombudsmannen voor de postsector (OMPS). - Échange de vues avec Mme Truus Lostrie et M. Xavier Godefroid, médiateurs pour le secteur postal (SMSPO).
44.	GZ-SO 2007-2008	13.02.2008	Verenigde commissies voor de Justitie en voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt Commissions réunies de la Justice et de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique	Nationaal Veiligheidsplan 2008-2011. - Gedachtewisseling met de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Justitie. Plan national de sécurité 2008-2011. - Échange de vues avec le ministre de l'Intérieur et le ministre de la Justice.
45.	GZ-SO 2007-2008	13.02.2008	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	- Gedachtewisseling met de h. Hans-Gert Pöttering, voorzitter van het Europees Parlement. - Échange de vues avec M. Hans-Gert Pöttering, président du Parlement européen.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
46.	GZ-SO 2007-2008	19.02.2008	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden, van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en van de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes, de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	Het klimaatactieplan voorgesteld door de Europese Commissie op 23 januari 2008. - Voorstelling van het plan door de h. Stefan Vergote, van de eenheid Energie bij het DG Leefmilieu van de Europese Commissie. - Voorstelling van het standpunt van de federale regering door de h. Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie. - Gedachtewisseling. Le plan d'action climatique proposé par la Commission européenne le 23 janvier 2008. - Présentation du plan par M. Stefan Vergote, de l'unité Énergie à la DG Environnement de la Commission européenne. - Présentation de la position du gouvernement fédéral par M. Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie. - Échange de vues.
47.	GZ-SO 2007-2008	20.02.2008	Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissie van de Senaat.) Comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes (réunion commune avec la commission homologue du Sénat.)	De omzetting van Europese richtlijnen in Belgisch recht. - Uiteenzetting door de h. Karel De Gucht, minister van Buitenlandse Zaken, gevolgd door een gedachtewisseling. La transposition des directives européennes en droit belge. - Exposé de M. Karel De Gucht, ministre des Affaires étrangères, suivi d'un échange de vues.
48.	GZ-SO 2007-2008	20.02.2008	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Uiteenzetting door de minister van Buitenlandse Zaken over Kosovo, gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé du ministre des Affaires étrangères sur le Kosovo, suivi d'un échange de vues.
49.	GZ-SO 2007-2008	27.02.2008	Commissie voor de Landsverdediging Commission de la Défense nationale	De zending van Belgische militairen naar Tsjad. - Uiteenzetting door de minister van Landsverdediging. La mission des militaires belges au Tchad. - Exposé du ministre de la Défense.
50.	GZ-SO 2007-2008	27.02.2008	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Europese Raad Milieu : 3 maart 2008. - Uiteenzetting door de minister van Klimaat en Energie, gevolgd door een gedachtewisseling. Conseil européen Environnement : 3 mars 2008. - Exposé du ministre du Climat et de l'Énergie, suivi d'un échange de vues.
51.	GZ-SO 2007-2008	27.02.2008	Commissie voor de Verzoekschriften Commission des Pétitions	- Gedachtewisseling met de hh. Jean-Marc Vekeman (F) en Luc Tuerlinckx (N), ombudsmannen voor Telecommunicatie. - Échange de vues avec MM. Jean-Marc Vekeman (F) et Luc Tuerlinckx (N), médiateurs pour les Télécommunications.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
52.	GZ-SO 2007-2008	27.02.2008	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Uiteenzetting van het binnen de regering bereikte akkoord over de begroting door de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen en door de minister van Justitie (loco de minister van Begroting), gevolgd door een gedachtewisseling. - Exposé sur l'accord conclu au sein du gouvernement sur le budget par le vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles et par le ministre de la Justice (loco le ministre du Budget), suivi d'un échange de vues.
53.	GZ-SO 2007-2008	04.03.2008	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	- Gedachtewisseling met een Israëliëse parlementaire delegatie. - Échange de vues avec une délégation parlementaire israélienne.
54.	GZ-SO 2007-2008	04.03.2008	Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	De Navo-top van Boekarest (2 - 4 april 2008). - Uiteenzetting door de minister van Buitenlandse Zaken en van de minister van Landsverdediging. - Gedachtewisseling. Le Sommet de l'Otan à Bucarest (2 - 4 avril 2008). - Exposé du ministre des Affaires étrangères et du ministre de la Défense. - Échange de vues.
55.	GZ-SO 2007-2008	11.03.2008	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	Prebriefing Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 13 en 14 maart 2008 te Brussel. - Uiteenzetting door de eerste minister. - Gedachtewisseling. Prébriefing Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des 13 et 14 mars 2008 à Bruxelles. - Exposé du premier ministre. - Échange de vues.
56.	GZ-SO 2007-2008	11.03.2008	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over de resultaten van de vergadering van de ECOFIN-Raad van dinsdag 4 maart 2008. - Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur les résultats de la réunion du Conseil ECOFIN du mardi 4 mars 2008.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
57.	GZ-SO 2007-2008	11.03.2008	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Uiteenzetting door de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over de concrete maatregelen die zullen worden genomen in het kader van de Ronde Tafels Kanker. - Exposé par la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique des mesures concrètes à prendre dans le cadre des Tables Rondes Cancer.
58.	GZ-SO 2007-2008	12.03.2008	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Voorstelling door de minister van Klimaat en Energie van "de Lente van het Leefmilieu". - Organisatie van de parlementaire opvolging. - Gedachtewisseling. Présentation du "Printemps de l'Environnement" par le ministre du Climat et de l'Énergie. - Organisation du suivi parlementaire. - Échange de vues.
59.	GZ-SO 2007-2008	12.03.2008	Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	De Navo-top van Boekarest (2 - 4 april 2008). - Uiteenzetting door de h. Frans Van Daele, permanent vertegenwoordiger van België bij de NAVO. - Gedachtewisseling. Le Sommet de l'Otan à Bucarest (2 - 4 avril 2008). - Exposé de M. Frans Van Daele, représentant permanent de la Belgique à l'OTAN. - Échange de vues.
60.	GZ-SO 2007-2008	18.03.2008	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	Resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 13 en 14 maart 2008 te Brussel. - Uiteenzetting door de eerste minister. - Gedachtewisseling. Résultats du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des 13 et 14 mars 2008 à Bruxelles. - Exposé du premier ministre. - Échange de vues.
61.	GZ-SO 2007-2008	18.03.2008	Commissie voor de Sociale Zaken (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Sociale Zaken van de Senaat.) Commission des Affaires sociales (réunion commune avec la commission des Affaires sociales du Sénat.)	Evaluatieverslag over de begeleiding van de werklozen. - Toelichting door vertegenwoordigers van de RVA en van IDEA-Consult. - Uiteenzetting door de hh. Karel Baeck (administrateur-generaal RVA), Jean-Marie Delrue (adjunct-administrateur-generaal RVA) en mevr. Stéphanie Devisscher (projectleider IDEA-Consult). Rapport d'évaluation sur l'accompagnement des chômeurs. - Présentation par les représentants de l'ONEM et de IDEA-Consult. - Exposé de MM. Karel Baeck (administrateur-général de l'ONEM), Jean-Marie Delrue (administrateur-général adjoint de l'ONEM) et de Mme Stéphanie Devisscher (chef de projet IDEA-Consult).

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
62.	GZ-SO 2007-2008	19.03.2008	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	Debat over de situatie in Tibet. - Uiteenzetting door de minister van Buitenlandse Zaken. - Gedachtewisseling met de minister van Buitenlandse Zaken en de vertegenwoordiger van het Belgisch Olympisch en Interfederaal Comité (BOIC). Débat sur la situation au Tibet. - Exposé du ministre des Affaires étrangères. - Échange de vues avec le ministre des Affaires étrangères et un représentant du Comité Olympique et Interfédéral Belge (COIB).
63.	GZ-SO 2007-2008	09.04.2008	Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	De Navo-top van Boekarest (2 - 4 april 2008). - Uiteenzetting door de eerste minister, in aanwezigheid van de ministers van Buitenlandse Zaken en Landsverdediging. - Gedachtewisseling. Le Sommet de l'Otan à Bucarest (2 - 4 avril 2008). - Exposé du premier ministre, en présence des ministres des Affaires étrangères et de la Défense. - Échange de vues.
64.	GZ-SO 2007-2008	09.04.2008	Commissie voor de Verzoekschriften Commission des Pétitions	- Gedachtewisseling met mevr. Karla Blomme, ombudsvrouw van de stad Antwerpen en met de h. Jean-Luc Labbé, ombudsman van de stad Charleroi. - Échange de vues avec Mme Karla Blomme, médiateur de la ville d'Anvers et M. Jean-Luc Labbé, médiateur de la ville de Charleroi.
65.	GZ-SO 2007-2008	15.04.2008	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	- Gedachtewisseling met de h. Louis Michel, Europees commissaris voor Ontwikkeling en Humanitaire Hulp, over de jaarlijkse beleidsstrategie van de Europese Commissie voor 2009. - Échange de vues avec M. Louis Michel, commissaire européen chargé du Développement et de l'Aide humanitaire, sur la politique annuelle stratégique de la Commission européenne pour 2009.
66.	GZ-SO 2007-2008	15.04.2008	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	De toestand in het Midden-Oosten. - Gedachtewisseling met : * mevr. Tamar Samash, ambassadrice van Israël ; * mevr. Leila Shahid, algemeen Palestijns afgevaardigde. La situation au Moyen-Orient. - Échange de vues avec : * Mme Tamar Samash, ambassadrice d'Israël ; * Mme Leila Shahid, déléguée générale palestinienne.
67.	GZ-SO 2007-2008	16.04.2008	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	De toestand in Tibet en de mensenrechten in China. - Gedachtewisseling met mevr. Zhang Qiyue, ambassadrice van de Volksrepubliek China. La situation au Tibet et les droits de l'homme en Chine. - Échange de vues avec Mme Zhang Qiyue, ambassadrice de la République populaire de Chine.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
68.	GZ-SO 2007-2008	21.04.2008	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	- Gedachtewisseling met Dame Graça Machel, echtgenote van de h. Nelson Mandela, over de mensenrechten en de kinderrechten. - Échange de vues avec Dame Graça Machel, épouse de M. Nelson Mandela, sur les droits de l'homme et les droits de l'enfant.
69.	GZ-SO 2007-2008	23.04.2008	Commissie voor de Verzoekschriften Commission des Pétitions	- Gedachtewisseling met de h. Jacques Zeegers, ombudsman voor Banken, Krediet en Beleggingen en met mevr. Pamela Renders, permanente vertegenwoordiger van de consumentenbelangen. - Échange de vues avec M. Jacques Zeegers, médiateur des Banques, Crédit et Placements et Mme Pamela Renders, représentante permanente des intérêts des consommateurs.
70.	GZ-SO 2007-2008	29.04.2008	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding, toegevoegd aan de eerste minister. - Échange de vues avec le secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude, adjoint au premier ministre.
71.	GZ-SO 2007-2008	30.04.2008	Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale	Ministeriële zending in de Democratische Republiek Congo. - Uiteenzetting door de regering. Mission ministérielle en République démocratique du Congo. - Exposé du gouvernement.
72.	GZ-SO 2007-2008	07.05.2008	Commissie voor de Verzoekschriften Commission des Pétitions	- Gedachtewisseling met mevr. Josette Van Elderen, ombudsman van de Verzekeringen. - Échange de vues avec Mme Josette Van Elderen, ombudsman des Assurances.
73.	GZ-SO 2007-2008	20.05.2008	Commissie voor de Sociale Zaken (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissie van de Senaat.) Commission des Affaires sociales (réunion commune avec la commission homologue du Sénat.)	Evaluatieverslag over de begeleiding van de werklozen. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen. Rapport d'évaluation sur l'accompagnement des chômeurs. - Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances.
74.	GZ-SO 2007-2008	20.05.2008	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over de informatiseringsaanpak bij Justitie. - Exposé du vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur l'informatisation de la Justice.
75.	GZ-SO 2007-2008	21.05.2008	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden van de Senaat.) Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique (réunion commune avec la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives du Sénat.)	- Gedachtewisseling over de elektronische stemming. - Uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken. - Bespreking. - Échange de vues sur le vote électronique. - Exposé du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur. - Discussion.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
76.	GZ-SO 2007-2008	21.05.2008	Commissie voor de Landsverdediging Commission de la Défense nationale	De militaire samenwerking met de Democratische Republiek Congo (DRC). - Gedachtewisseling met de minister van Landsverdediging. La coopération militaire avec la République démocratique du Congo (RDC). - Échange de vues avec le ministre de la Défense.
77.	GZ-SO 2007-2008	21.05.2008	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Uiteenzetting door de h. Ghislain Londers, eerste voorzitter, de h. Ivan Verougstraete, voorzitter, de h. Jean-François Leclercq, procureur-generaal en de h. Marc De Swarf, eerste advocaat-generaal, over het jaarverslag 2007 van het Hof van Cassatie. - Exposé de M. Ghislain Londers, premier président, M. Ivan Verougstraete, président, M. Jean-François Leclercq, procureur général et M. Marc De Swarf, premier avocat général, sur le rapport annuel 2007 de la Cour de cassation.
78.	GZ-SO 2007-2008	21.05.2008	Commissie voor de Verzoekschriften Commission des Pétitions	- Gedachtewisseling met de h. Dominique Vincke, ombudsman voor de private arbeidsbemiddeling. - Échange de vues avec M. Dominique Vincke, médiateur pour le placement privé.
79.	GZ-SO 2007-2008	21.05.2008	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Sociale Aangelegenheden van de Senaat.) Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société (réunion commune avec la commission des Affaires sociales du Sénat.)	- Gedachtewisseling met de h. Richard Benjamin, medisch directeur-generaal van het Internationale Rode Kruis, over piloot-project CERUS. - Échange de vues avec M. Richard Benjamin, directeur médical général de la Croix Rouge internationale, sur le projet-pilote CERUS.
80.	GZ-SO 2007-2008	27.05.2008	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	De toestand in het Midden-Oosten. - Gedachtewisseling met de h. Marc Otte, bijzonder gezant van de Europese Unie voor het vredesproces in het Midden-Oosten. La situation au Moyen-Orient. - Échange de vues avec M. Marc Otte, représentant spécial de l'Union européenne pour le processus de paix au Moyen-Orient.
81.	GZ-SO 2007-2008	28.05.2008	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	Zending van de minister van Buitenlandse Zaken naar de Volksrepubliek China. - Uiteenzetting door de minister van Buitenlandse Zaken. Mission du ministre des Affaires étrangères en République populaire de Chine. - Exposé du ministre des Affaires étrangères.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
82.	GZ-SO 2007-2008	28.05.2008	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	Ongeval van 25 mei 2008 op de luchthaven van Brussel-Nationaal met een Boeing-747 vrachtvliegtuig van de maatschappij Kalitta Air. - Uiteenzetting door de staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de eerste minister. - Hoorzitting : * de h. Daniel Goffin, directeur-generaal Operaties Belgocontrol ; * de h. Jules Kneepkens, directeur-generaal Bestuur van de Luchtvaart ; * de h. Pierre Ghyoot, secretaris-generaal van de pilotenvereniging BeCa (Belgian Cockpit Association). Accident du 25 mai 2008 à l'aéroport de Bruxelles-National impliquant un avion cargo Boeing-747 de la compagnie Kalitta Air. - Exposé du secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre. - Audition : * M. Daniel Goffin, directeur général Opérations Belgocontrol ; * M. Jules Kneepkens, directeur général de l'Administration de l'Aéronautique ; * M. Pierre Ghyoot, secrétaire général de l'association de pilotes BeCa (Belgian Cockpit Association).
83.	GZ-SO 2007-2008	04.06.2008	Verenigde commissies voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en voor de Sociale Zaken (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Sociale Aangelegenheden van de Senaat.) Commissions réunies de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et des Affaires Sociales (réunion commune avec la commission des Affaires sociales du Sénat.)	Strijd tegen de armoede. - Uiteenzettingen : * de h. Jean-Marc Delizée, staatssecretaris voor Armoedebestrijding ; * mevvr Françoise De Boe en Emmanuelle Devillé en de h. Henk Van Hootegem, Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting ; * de h. Herwig Hermans, raadgever "Armoede" bij het kabinet van minister Steven Vanackere, Vlaams minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin ; * de h. Didier Donfut, minister van Volksgezondheid, Maatschappelijke Dienstverlening en Gelijke Kansen ; * mevvr. Evelyne Huytbroeck, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ; * de h. Ludo Horemans van het Belgisch netwerk tegen de armoede. La lutte contre la pauvreté. - Exposés : * M. Jean-Marc Delizée, secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté ; * Mmes Françoise De Boe et Emmanuelle Devillé et M. Henk Van Hootegem du Service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale ; * M. Herwig Hermans, conseiller "Pauvreté" au cabinet du ministre Steven Vanackere, ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille ; * M. Didier Donfut, ministre wallon de la Santé, de l'Action sociale et de l'Égalité des chances ; * Mme Evelyne Huytbroeck, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-capitale ; * M. Ludo Horemans, du réseau belge de lutte contre la pauvreté.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
84.	GZ-SO 2007-2008	04.06.2008	<p>Verenigde commissies voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en voor de Sociale Zaken (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Sociale Aangelegenheden van de Senaat.)</p> <p>Commissions réunies de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et des Affaires Sociales (réunion commune avec la commission des Affaires sociales du Sénat.)</p>	<p>Strijd tegen de armoede.</p> <p>- Uiteenzettingen :</p> <p>* de hh. Frederic Vanhauwaert en Toon De Rijck, Vlaams Netwerk van Verenigingen waar armen het woord nemen ;</p> <p>* mevr. Christine Mahy, "Réseau wallon de lutte contre la pauvreté" ;</p> <p>* de h. Daniel Lhost, "Forum bruxellois de lutte contre la pauvreté".</p> <p>La lutte contre la pauvreté.</p> <p>- Exposés :</p> <p>* MM. Frederic Vanhauwaert et Toon De Rijck, "Vlaams Netwerk van Verenigingen waar armen het woord nemen" ;</p> <p>* Mme Christine Mahy, Réseau wallon de lutte contre la pauvreté ;</p> <p>* M. Daniel Lhost, Forum bruxellois de lutte contre la pauvreté.</p>
85.	GZ-SO 2007-2008	10.06.2008	<p>Subcommissie van de commissie voor de Financiën en de Begroting « Rekenhof »</p> <p>Sous-commission de la commission des Finances et du Budget « Cour des comptes »</p>	<p>- Gedachtewisseling met de eerste voorzitter van het Rekenhof over de vergoeding voor de controle van sommige overheidsinstellingen.</p> <p>- Échange de vues avec le premier président de la Cour des comptes sur la rémunération pour le contrôle de certaines institutions publiques.</p>
86.	GZ-SO 2007-2008	11.06.2008	<p>Commissie voor de Justitie</p> <p>Commission de la Justice</p>	<p>Debriefing door de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over de JBZ-Raad van 5 en 6 juni 2008.</p> <p>- Uiteenzetting door de minister.</p> <p>Débriefing par le vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur le Conseil JAI des 5 et 6 juin 2008.</p> <p>- Exposé du ministre.</p>
87.	GZ-SO 2007-2008	11.06.2008	<p>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen</p> <p>Commission des Relations extérieures</p>	<p>Strategienota "Eerbied voor de rechten van het kind in Ontwikkelingssamenwerking".</p> <p>- Gedachtewisseling met de minister van Ontwikkelingssamenwerking.</p> <p>Note stratégique "Le respect des droits de l'enfant dans la Coopération au développement".</p> <p>- Échange de vues avec le ministre de la Coopération au développement.</p>

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
88.	GZ-SO 2007-2008	11.06.2008	<p>Bijzondere commissie "Klimaat en Duurzame Ontwikkeling" (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven, de commissie voor de Financiën en de Begroting, de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing, het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en de werkgroep Overlevingsfonds)</p> <p>Commission spéciale "Climat et Développement durable" (réunion commune avec la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques, la commission des Finances et du Budget, la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société, le comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et le groupe de travail Fonds de survie).</p>	<p>De internationale voedselcrisis. * de h. Olivier De Schutter, speciaal rapporteur van de Verenigde Naties voor het "Recht op Voedsel" ; * de h. Philip Mikos : afdelingshoofd Task-force over de Internationale voedselcrisis. - Gedachtewisseling. - Uiteenzetting : * mevr. Keytsman (Oxfam Wereldwinkels), de h. Volckaert (Boerenbond), de h. Engelen (Vredeseilanden), mevr. Monique Munting (deskundige), de h. Delwaerten (Fujea), de h. De Leener (VAC 11.11.11) en de h. Daneau ("Collectif stratégique alimentaire").</p> <p>La crise internationale alimentaire. * M. Olivier De Schutter, rapporteur spécial de l'ONU sur le droit à l'alimentation ; * M. Philip Mikos, chef d'unité de la DG Développement, chargé de la task-force "la crise alimentaire internationale". - Échange de vues. - Exposé : * Mme Keytsman (magasins du monde Oxfam), M. Volckaert ("Boerenbond"), M. Engelen (Îles de Paix), Mme Monique Munting (expert), M. Delwaerten (Fujea), M. De Leener (VAC 11.11.11) et M. Daneau (Collectif stratégique alimentaire).</p>
89.	GZ-SO 2007-2008	17.06.2008	<p>Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw</p> <p>Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture</p>	<p>- Gedachtewisseling met de minister van Klimaat en Energie over het verslag van de "Commissie Energie 2030"</p> <p>- Échange de vues avec le ministre du Climat et de l'Énergie sur le rapport de la "Commission Énergie 2030".</p>
90.	GZ-SO 2007-2008	18.06.2008	<p>Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden van de Senaat.)</p> <p>Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique (réunion commune avec la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives du Sénat.)</p>	<p>- Gedachtewisseling over het elektronisch stemmen. - Uiteenzetting door de h. Emmanuel Willems, voorzitter van het College van deskundigen belast met de controle op de geautomatiseerde stemmingssystemen ter gelegenheid van de verkiezingen van 10 juni 2007.</p> <p>- Échange de vues sur le vote électronique. - Exposé de M. Emmanuel Willems, président du Collège d'experts chargé du contrôle des systèmes de vote automatisé à l'occasion des élections du 10 juin 2007.</p>
91.	GZ-SO 2007-2008	18.06.2008	<p>Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing</p> <p>Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société</p>	<p>Europese Raad Leefmilieu : 5 juni 2008. - Uiteenzetting door de minister van Klimaat en Energie. - Gedachtewisseling met de leden.</p> <p>Conseil européen Environnement : 5 juin 2008. - Exposé du ministre du Climat et de l'Énergie ; - Échange de vues avec les membres.</p>

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
92.	GZ-SO 2007-2008	18.06.2008	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	De Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 19 en 20 juni 2008 te Brussel. - Uiteenzetting door de eerste minister. - Gedachtewisseling. Le Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des 19 et 20 juin 2008 à Bruxelles. - Exposé du premier ministre. - Échange de vues.
93.	GZ-SO 2007-2008	24.06.2008	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique	- Gedachtewisseling over het elektronisch stemmen. - Uiteenzetting door de h. Luc Vanneste, directeur-generaal - Algemene Directie Instellingen en Bevolking van de FOD Binnenlandse Zaken. - Échange de vues sur le vote électronique. - Exposé de M. Luc Vanneste, directeur général - Direction générale des Institutions et de la Population - SPF Intérieur.
94.	GZ-SO 2007-2008	24.06.2008	Commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch Recht Commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique	Wetsvoorstel nr. 160/1. - Uiteenzetting door de h. Toon Musschoot, adviseur bij de beleidscel van de minister van Justitie. Proposition de loi n° 160/1. - Exposé de M. Toon Musschoot, conseiller à la cellule stratégique du ministre de la Justice.
95.	GZ-SO 2007-2008	25.06.2008	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	De Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 19 en 20 juni 2008 te Brussel. - Uiteenzetting door de eerste minister. - Gedachtewisseling. Le Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des 19 et 20 juin 2008 à Bruxelles. - Exposé du premier ministre. - Échange de vues.
96.	GZ-SO 2007-2008	01.07.2008	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	Evaluatie van het stelsel van de dienstencheques voor buurtdiensten en -banen 2007. - Uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen. - Voorstelling van het verslag van Idea Consult door mevr. Anneleen Peeters, manager. - Gedachtewisseling. Évaluation du régime des titres-services pour les services et emplois de proximité 2007. - Exposé de la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances. - Présentation du rapport d'Idea Consult par Mme Anneleen Peeters, manager. - Échange de vues.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
97.	GZ-SO 2007-2008	09.07.2008	<p>Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie (gemeenschappelijke vergadering met het adviescomité voor gelijke kansen voor vrouwen en mannen van de Senaat.)</p> <p>Comité d'avis pour l'Émancipation sociale (réunion commune avec le comité d'avis pour l'égalité des chances des femmes et des hommes du Sénat.)</p>	<p>- Uiteenzetting door de h. Michel Pasteel, directeur van het Instituut voor de Gelijkheid van mannen en vrouwen, in aanwezigheid van een vertegenwoordiger van de minister van Werk en Gelijke Kansen.</p> <p>- Exposé de M. Michel Pasteel, directeur de l'Institut pour l'Égalité des femmes et des hommes, en présence d'un représentant de la ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances.</p>
98.	GZ-SO 2007-2008	09.07.2008	<p>Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden, van de commissie voor de Sociale Zaken en van de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.)</p> <p>Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes, de la commission des Affaires sociales et de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)</p>	<p>De strategie van Lissabon - Nationaal actieplan.</p> <p>- Uiteenzetting van de standpunten van de sociale partners door de vertegenwoordigers van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven (CRB) en van de Nationale Arbeidsraad (NAR).</p> <p>- Gedachtewisseling.</p> <p>La stratégie de Lisbonne - Plan national de réforme.</p> <p>- Exposé des points de vue des partenaires sociaux par les représentants du Conseil central de l'Économie (CCE) et du Conseil national du Travail (CNT).</p> <p>- Échange de vues.</p>
99.	GZ-SO 2007-2008	15.07.2008	<p>Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing</p> <p>Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société</p>	<p>- Gedachtewisseling met AVRAO (Associatie voor de Verdediging van de Rechten van Artsen in Opleiding) over de artsen in opleiding.</p> <p>- Échange de vues avec l'ADDMF (Association pour la Défense des Droits des Médecins en Formation) sur les médecins en formation.</p>
100.	GZ-SO 2007-2008	29.08.2008	<p>Commissie voor de opvolging van de buitenlandse missies (Senaat) - afvaardiging van de Kamer</p> <p>Commission du suivi des missions à l'étranger (Sénat) - délégation de la Chambre</p>	<p>Overzicht van de Belgische buitenlandse missies.</p> <p>- Uiteenzetting door de h. Pieter De Crem, minister van Landsverdediging.</p> <p>- Gedachtewisseling.</p> <p>Aperçu des missions belges à l'étranger.</p> <p>- Exposé de M. Pieter De Crem, ministre de la Défense.</p> <p>- Échange de vues.</p>
101.	GZ-SO 2007-2008	05.09.2008	<p>Commissie voor de Financiën en de Begroting</p> <p>Commission des Finances et du Budget</p>	<p>De begrotingstoestand.</p> <p>- Uiteenzetting door de staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk, en wat de aspecten inzake personen- en familierecht betreft, toegevoegd aan de minister van Justitie.</p> <p>- Gedachtewisseling.</p> <p>La situation budgétaire.</p> <p>- Exposé du secrétaire d'État au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice.</p> <p>- Échange de vues.</p>

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
102.	GZ-SO 2007-2008	10.09.2008	<p>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.)</p> <p>Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)</p>	<p>Evaluatie van de wetgeving met betrekking tot Ontwikkelingssamenwerking.</p> <p>- Gedachtewisseling met de minister voor Ontwikkelingssamenwerking tot besluit van de hoorzittingen.</p> <p>Réflexion sur le cadre législatif de la Coopération au développement.</p> <p>- Échange de vues avec le ministre de la Coopération au développement en conclusion des auditions.</p>
103.	GZ-SO 2007-2008	15.09.2008	<p>Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.)</p> <p>Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)</p>	<p>- Gedachtewisseling met de ministers van Buitenlandse Zaken en Landsverdediging over de huidige missie naar Afghanistan.</p> <p>- Échange de vues avec les ministres des Affaires étrangères et de la Défense sur la mission actuelle en Afghanistan.</p>
104.	GZ-SO 2007-2008	25.09.2008	<p>Commissie voor de opvolging van de buitenlandse missies (Senaat) - afvaardiging van de Kamer</p> <p>Commission du suivi des missions à l'étranger (Sénat) - délégation de la Chambre</p>	<p>Overzicht van de Belgische buitenlandse missies.</p> <p>- Uiteenzetting door de h. Pieter De Crem, minister van Landsverdediging.</p> <p>- Gedachtewisseling.</p> <p>Aperçu des missions belges à l'étranger.</p> <p>- Exposé de M. Pieter De Crem, ministre de la Défense.</p> <p>- Échange de vues.</p>
105.	GZ-SO 2007-2008	30.09.2008	<p>Commissie voor de Financiën en de Begroting</p> <p>Commission des Finances et du Budget</p>	<p>De toestand in de banksector.</p> <p>- Uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele hervormingen en van de eerste minister.</p> <p>La situation dans le secteur bancaire.</p> <p>- Exposé du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles et du premier ministre.</p>
106.	GZ-SO 2007-2008	07.10.2008	<p>Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.)</p> <p>Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)</p>	<p>De prioriteiten van het Franse EU-voorzitterschap.</p> <p>- Uiteenzetting door de h. D. Boché, ambassadeur van Frankrijk in België.</p> <p>- Gedachtewisseling.</p> <p>Les priorités de la présidence française de l'UE.</p> <p>- Exposé de M. D. Boché, ambassadeur de France en Belgique.</p> <p>- Échange de vues.</p>
107.	GZ-SO 2007-2008	07.10.2008	<p>Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw</p> <p>Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture</p>	<p>Europese Raad "Transport en Energie" van 9 en 10 oktober 2008.</p> <p>- Uiteenzetting door de minister van Klimaat en Energie over het standpunt van België.</p> <p>- Gedachtewisseling.</p> <p>Conseil européen "Transport et Énergie" des 9 et 10 octobre 2008.</p> <p>- Exposé du ministre du Climat et de l'Énergie sur la position de la Belgique.</p> <p>- Échange de vues.</p>

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
108.	GZ-SO 2007-2008	08.10.2008	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Federaal Plan armoedebestrijding. - Voorstelling van het Plan door de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden. - Gedachtewisseling. Plan fédéral de lutte contre la pauvreté. - Présentation du Plan par le secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes. - Échange de vues.
109.	GZ-SO 2007-2008	08.10.2008	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	Verslag 2007 inzake naleving van de mensenrechten in de landen waarmee België een algemeen akkoord van ontwikkelingssamenwerking heeft gesloten. - Gedachtewisseling met de minister voor Ontwikkelingssamenwerking. Rapport 2007 relatif au respect des droits de l'homme dans les pays avec lesquels la Belgique a conclu un accord général de coopération. - Échange de vues avec le ministre de la Coopération au développement.
110.	GZ-SO 2007-2008	09.10.2008	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen van de Senaat.) Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures du Sénat.)	- Gedachtewisseling met mevr. Ingrid Betancourt. - Échange de vues avec Mme Ingrid Betancourt.
111.	GZ-SO 2008-2009	14.10.2008	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	Prebriefing Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 15 en 16 oktober 2008 te Brussel. - Uiteenzetting door de eerste minister. - Gedachtewisseling. Prébriefing Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des 15 et 16 octobre 2008 à Bruxelles. - Exposé du premier ministre. - Échange de vues.
112.	GZ-SO 2008-2009	21.10.2008	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Uiteenzetting door de minister van Buitenlandse Zaken en gedachtewisseling over de relaties met Rusland en de toestand in de Kaukasus. - Exposé du ministre des Affaires étrangères et échange de vues sur les relations avec la Russie et la situation dans le Caucase.
113.	GZ-SO 2008-2009	21.10.2008	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Bezoek aan het Hof van Cassatie. - Gedachtewisseling met de raadsheren. Visite à la Cour de cassation. - Échange de vues avec les conseillers.
114.	GZ-SO 2008-2009	21.10.2008	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Debriefing van de Europese Raad inzake Leefmilieu van 20 oktober 2008. - Inleidende uiteenzetting door de minister van Klimaat en Energie. - Gedachtewisseling. Débriefing du Conseil européen relatif à l'Environnement du 20 octobre 2008. - Exposé introductif du ministre du Climat et de l'Énergie. - Échange de vues.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
115.	GZ-SO 2008-2009	21.10.2008	Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques	Voorstelling van de onderzoeksprogramma's van het federale wetenschapsbeleid. - Uiteenzetting door de h. Bogdan Van Doninck (POD Wetenschapsbeleid). Présentation des programmes de recherche de la politique scientifique fédérale. - Exposé de M. Bogdan Van Doninck (SPP Politique scientifique).
116.	GZ-SO 2008-2009	21.10.2008	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	- Uiteenzetting door de eerste minister over de resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 15 en 16 oktober 2008 te Brussel. - Gedachtewisseling. - Exposé du premier ministre sur les résultats du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des 15 et 16 octobre 2008 à Bruxelles. - Échange de vues.
117.	GZ-SO 2008-2009	22.10.2008	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Gedachtewisseling met de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen en met de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven over de liberalisering van de postdiensten. - Échange de vues avec le ministre pour l'Entreprise et la Simplification et avec le ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques sur la libéralisation des services postaux.
118.	GZ-SO 2008-2009	22.10.2008	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Uiteenzetting door de minister van Buitenlandse Zaken over de toestand in de Democratische Republiek Congo. - Exposé du ministre des Affaires étrangères sur la situation en République démocratique du Congo.
119.	GZ-SO 2008-2009	22.10.2008	Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes	Vorbereiding van het Belgische Voorzitterschap van de Europese Unie in 2010. - Uiteenzetting door de h. Olivier Chastel, staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de voorbereiding van het Europese Voorzitterschap, toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken. - Gedachtewisseling. Préparation de la Présidence belge de l'Union européenne en 2010. - Exposé de M. Olivier Chastel, secrétaire d'État aux Affaires étrangères, chargé de la préparation de la Présidence européenne, adjoint au ministre des Affaires étrangères. - Échange de vues.
120.	GZ-SO 2008-2009	05.11.2008	Commissie voor de Landsverdediging Commission de la Défense nationale	Overzicht van de buitenlandse missies. - Gedachtewisseling met de minister van Landsverdediging. Aperçu des missions à l'étranger. - Échange de vues avec le ministre de la Défense.
121.	GZ-SO 2008-2009	12.11.2008	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Uiteenzetting door de minister van Buitenlandse Zaken over de toestand in de Democratische Republiek Congo. - Exposé du ministre des Affaires étrangères sur la situation en République démocratique du Congo.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
122.	GZ-SO 2008-2009	18.11.2008	Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes	De impact van de Europese instellingen op Brussel. - Uiteenzetting door : * prof. Dr. Chr. Vandermotten, ULB ; * mevr. L. Roggemans, aangesteld door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de stedelijke ontwikkeling. - Gedachtewisseling. L'impact des institutions européennes sur Bruxelles. - Exposé : * du prof. Dr. Chr. Vandermotten, ULB ; * de Mme L. Roggemans, désignée par la Région de Bruxelles-Capitale pour le développement urbain. - Echange de vues.
123.	GZ-SO 2008-2009	18.11.2008	Commissie voor de Comptabiliteit Commission de la Comptabilité	Voorstelling door de vertegenwoordigers van de dotatiegerechtigde instellingen van de begrotingsdocumenten (rekeningen 2007, begrotingsaanpassing 2008, begrotingsvoorstellen 2009). Présentation, par les représentants des institutions bénéficiant d'une dotation, des documents budgétaires (comptes 2007, ajustement du budget 2008, propositions budgétaires 2009).
124.	GZ-SO 2008-2009	25.11.2008	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden, van de commissie voor de Landsverdediging en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes, de la commission de la Défense nationale et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	Actualiteitsvraagstukken van het gemeenschappelijk Buitenlands en Veiligheidsbeleid (GBVB) en van het Europees Veiligheids- en Defensiebeleid (EVDB). - Uiteenzetting door de h. Javier Solana, Hoge Vertegenwoordiger van het Gemeenschappelijk Buitenlands en Veiligheidsbeleid (GBVB) van de Europese Unie. - Gedachtewisseling. Questions d'actualité en matière de Politique étrangère et de sécurité commune (PESC) et de Politique européenne de sécurité et de défense (PESD). - Exposé de M. Javier Solana, Haut Représentant pour la Politique étrangère et de sécurité commune (PESC) de l'Union européenne. - Echange de vues.
125.	GZ-SO 2008-2009	26.11.2008	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Uiteenzetting door de staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding toegevoegd aan de eerste minister, over zijn actieplan betreffende de coördinatie van de fraudebestrijding. - Exposé du secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude, adjoint au premier ministre, sur son plan d'action relatif à la coordination de la lutte contre la fraude.
126.	GZ-SO 2008-2009	26.11.2008	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique	- Gedachtewisseling met de commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen. - Échange de vues avec le commissaire général aux Réfugiés et aux Apatrides.
127.	GZ-SO 2008-2009	02.12.2008	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Actieplan voor de bestrijding van de fiscale fraude. - Uiteenzetting door de staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris, toegevoegd aan de minister van Justitie. Plan d'action à l'encontre de la fraude fiscale. - Exposé par le secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État, adjoint au ministre de la Justice.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
128.	GZ-SO 2008-2009	02.12.2008	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Europese Raad Leefmilieu. - Uiteenzetting door de minister. - Gedachtewisseling. Conseil européen Environnement. - Exposé du ministre. - Échange de vues.
129.	GZ-SO 2008-2009	03.12.2008	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	Asiel- en migratiebeleid in de Europese Unie. - Uiteenzetting door de h. Jacques Barrot, Europees commissaris, verantwoordelijk voor Justitie, Vrijheid en Veiligheid. - Gedachtewisseling. La politique d'asile et d'immigration de l'Union européenne. - Exposé de M. Jacques Barrot, commissaire européen en charge de la Justice, de la Liberté et de la Sécurité. - Échange de vues.
130.	GZ-SO 2008-2009	09.12.2008	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met een Poolse parlementaire delegatie, onder de leiding van de h. Bronislaw Komorowski, voorzitter van de Sejm (Poolse Kamer van volksvertegenwoordigers). - Échange de vues avec une délégation de parlementaires polonais, sous la direction de M. Bronislaw Komorowski, président de la Sejm (Chambre des représentants de Pologne).
131.	GZ-SO 2008-2009	09.12.2008	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met vertegenwoordigsters van het "collectif des femmes congolaises pour la paix". - Échange de vues avec des représentantes du "collectif des femmes congolaises pour la paix".
132.	GZ-SO 2008-2009	10.12.2008	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	- Uiteenzetting door de eerste minister over de agenda van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 11 en 12 december 2008 te Brussel. - Gedachtewisseling. - Exposé du premier ministre sur l'ordre du jour du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement qui se tiendra les 11 et 12 décembre 2008 à Bruxelles. - Échange de vues.
133.	GZ-SO 2008-2009	10.12.2008	Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale	De toestand in Oost-Congo. - Uiteenzettingen door de ministers van Buitenlandse Zaken en van Landsverdediging. La situation dans l'Est du Congo. - Exposés des ministres des Affaires étrangères et de la Défense.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
134.	GZ-SO 2008-2009	16.12.2008	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	- Uiteenzetting door de eerste minister over de resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van donderdag 11 en vrijdag 12 december 2008 te Brussel. - Gedachtewisseling. - Exposé du premier ministre sur les résultats du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement qui s'est tenu les jeudi 11 et vendredi 12 décembre 2008 à Bruxelles. - Échange de vues.
135.	GZ-SO 2008-2009	07.01.2009	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	De toestand in Gaza. - Gedachtewisseling met de minister van Buitenlandse Zaken. La situation à Gaza. - Échange de vues avec le ministre des Affaires étrangères.
136.	GZ-SO 2008-2009	07.01.2009	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	Verslag van het Rekenhof (boekjaar 2007) over de tenuitvoerlegging door de Belgische technische Coöperatie van de taken van openbare dienst. - Gedachtewisseling met de minister van Ontwikkelingssamenwerking. Rapport de la Cour des comptes (exercice 2007) sur la mise en œuvre des tâches de service public de la Coopération technique belge. - Échange de vues avec le ministre de la Coopération au développement.
137.	GZ-SO 2008-2009	13.01.2009	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Uiteenzetting door de staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk, en wat de aspecten inzake personen- en familierecht betreft, toegevoegd aan de minister van Justitie, over het FEDCOM-project. - Exposé du secrétaire d'État au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice, sur le projet FEDCOM.
138.	GZ-SO 2008-2009	13.01.2009	Subcommissie van de commissie voor de Financiën en de Begroting « Rekenhof » Sous-commission de la commission des Finances et du Budget « Cour des comptes »	Infosessie over de werking van het Rekenhof. - Welkomstwoord door de h. Luk Van Biesen. - Uiteenzetting door de h. F. Vanstapel, eerste voorzitter van het Rekenhof, en de h. Ph. Roland, voorzitter van het Rekenhof. - Gedachtewisseling. Session d'information sur le fonctionnement de la Cour des comptes. - Mot de bienvenue de M. Luk Van Biesen. - Exposé de M. F. Vanstapel, premier président de la Cour des comptes et de M. Ph. Roland, président de la Cour des comptes. - Échange de vues.
139.	GZ-SO 2008-2009	14.01.2009	Commissie voor de Justitie (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Justitie van de Senaat.) Commission de la Justice (réunion commune avec la commission de la Justice du Sénat.)	- Uiteenzetting door vertegenwoordigers van het directoraat-generaal van de Justitiehuisen over de werking van het Nationaal Centrum voor Elektronisch toezicht (NCET), gevolgd door een bezoek aan het NCET (Leuvenseweg 38). - Exposé de représentants du directeur général des Maisons de Justice sur le fonctionnement du Centre national de surveillance électronique (CNSE) suivi d'une visite au CNSE (rue de Louvain 38).

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
140.	GZ-SO 2008-2009	14.01.2009	<p>Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing</p> <p>Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société</p>	<p>"De Lente van het Leefmilieu" - Stand van zaken. - Uiteenzetting door de minister van Klimaat en Energie. - Gedachtewisseling.</p> <p>"Le Printemps de l'Environnement" - États des lieux. - Exposé du ministre du Climat de l'Énergie. - Échange de vues.</p>
141.	GZ-SO 2008-2009	14.01.2009	<p>Gemeenschappelijke vergadering van de bijzondere commissie "Klimaat en Duurzame Ontwikkeling", van de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en van de commissie voor voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing</p> <p>Réunion commune de la commission spéciale "Climat et Développement durable", de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société</p>	<p>Voorstelling van de studie "The impact of the EU energy and climate package on the Belgian energy system and economy" door een vertegenwoordiger van het Planbureau. - Uiteenzetting door de minister van Klimaat en Energie. - Gedachtewisseling.</p> <p>Présentation de l'étude "The impact of the EU energy and climate package on the Belgian energy system and economy" par un représentant du Bureau du Plan. - Exposé du ministre du Climat et de l'Énergie. - Échange de vues.</p>
142.	GZ-SO 2008-2009	19.01.2009	<p>Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.)</p> <p>Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)</p>	<p>- Uiteenzetting door de h. Jaap de Hoop Scheffer, secretaris-generaal van de NAVO, over de nieuwe uitdagingen voor het bondgenootschap. - Gedachtewisseling.</p> <p>- Exposé de M. Jaap de Hoop Scheffer, secrétaire général de l'OTAN, sur les nouveaux défis de l'alliance. - Échange de vues.</p>
143.	GZ-SO 2008-2009	20.01.2009	<p>Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.)</p> <p>Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)</p>	<p>- Uiteenzetting door de ambassadeur van Tsjechië in België, de h. Vladimir Müller, over de prioriteiten van het Tsjechische EU-Voorzitterschap. - Gedachtewisseling.</p> <p>- Exposé de l'ambassadeur de Tchéquie en Belgique, M. Vladimir Müller, sur les priorités de la Présidence tchèque de l'UE. - Échange de vues.</p>
144.	GZ-SO 2008-2009	27.01.2009	<p>Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw</p> <p>Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture</p>	<p>Wetsontwerp nr. 1662/1. - Uiteenzetting door de vertegenwoordigers van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg, van REACFIN (UCL) en van de FOD Économie.</p> <p>Projet de loi n° 1662/1. - Exposé des représentants du Centre fédéral d'Expertise des soins de santé, de REACFIN (UCL) et du SPF Économie.</p>

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
145.	GZ-SO 2008-2009	27.01.2009	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures	Voorbereiding van het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie in 2010 - Stand van zaken. - Uiteenzetting door de h. Olivier Chastel, staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap, toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken. - Gedachtewisseling. Préparation de la présidence belge de l'Union européenne en 2010 - État d'avancement. - Exposé de M. Olivier Chastel, secrétaire d'État aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne, adjoint au ministre des Affaires étrangères. - Échange de vues.
146.	GZ-SO 2008-2009	27.01.2009	Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale	De dreiging van nucleaire proliferatie. - Uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken. - Gedachtewisseling. La menace de prolifération nucléaire. - Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères. - Échange de vues.
147.	GZ-SO 2008-2009	28.01.2009	Commissie voor de Landsverdediging Commission de la Défense nationale	Het sectoraal akkoord met de vakverenigingen. - Gedachtewisseling met de minister van Landsverdediging. L'accord sectoral avec les associations professionnelles. - Échange de vues avec le ministre de la Défense.
148.	GZ-SO 2008-2009	28.01.2009	Bijzondere commissie "Klimaat en Duurzame Ontwikkeling" Commission spéciale "Climat et Développement durable"	De internationale voedselcrisis. - Uiteenzetting door de h. Olivier De Schutter, speciaal rapporteur van de Verenigde Naties voor het "Recht op voedsel", gevolgd door een gedachtewisseling. La crise alimentaire internationale. - Exposé de M. Olivier De Schutter, rapporteur spécial des Nations Unies pour le "Droit à l'alimentation", suivi par un échange de vues.
149.	GZ-SO 2008-2009	03.02.2009	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	Wetgevings- en werkprogramma van de Europese Commissie voor 2009 - "Nu handelen voor een beter Europa". - Uiteenzettingen door de hh. Jean De Ruyt, buitengewoon en gevolmachtigd ambassadeur en permanent vertegenwoordiger van België bij de Europese Unie en Didier Seeuws, adjunct-permanent vertegenwoordiger van België bij de Europese Unie. - Gedachtewisseling. Programme législatif de travail de la Commission européenne pour 2009 "Agir maintenant pour une Europe meilleure". - Exposés de MM. Jean De Ruyt, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, représentant de la Belgique auprès de l'UE, et Didier Seeuws, représentant permanent adjoint de la Belgique auprès de l'UE. - Échange de vues.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
150.	GZ-SO 2008-2009	04.02.2009	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique	- Gedachtewisseling over het jaarverslag 2006-2007 van de Raad van State met : * de h. R. Andersen, eerste voorzitter ; * mevr. M.-R. Bracke, voorzitter ; * de h. Ph. Bouvier, auditeur-generaal ; * de h. P. De Wolf, adjunct auditeur-generaal. - Échange de vues sur le rapport annuel 2006-2007 du Conseil d'État avec : * M. R. Andersen, premier président ; * Mme M.-R. Bracke, présidente ; * M. Ph. Bouvier, auditeur général ; * M. P. De Wolf, auditeur général adjoint.
151.	GZ-SO 2008-2009	04.02.2009	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Productplan, labels en luchtplan. - Inleidende uiteenzetting door de minister van Klimaat en Energie. - Gedachtewisseling. Plan produits, les labels et plan air. - Exposé introductif du ministre du Climat et de l'Énergie. - Échange de vues.
152.	GZ-SO 2008-2009	04.02.2009	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Opvolging van het federaal plan ter bestrijding van de armoede. - Inleidende uiteenzetting door de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden. - Gedachtewisseling. Suivi du plan fédéral de lutte contre la pauvreté. - Exposé introductif du secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes. - Échange de vues.
153.	GZ-SO 2008-2009	04.02.2009	Commissie voor de Landsverdediging Commission de la Défense nationale	Het sectoraal akkoord. - Gedachtewisseling met de minister van Landsverdediging (voortzetting). L'accord sectoral. - Échange de vues avec le ministre de la Défense (continuation).
154.	GZ-SO 2008-2009	10.02.2009	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Evaluatierapport van de federale evaluatiecel palliatieve zorg. - Voorstelling door : * de h. Emmanuel Keirse, evaluatiecel ; * de h. Paul Vanden Berghe, Federatie Palliatieve Zorg Vlaanderen ; * mevr. Chantal Doyen, "Fédération wallonne des Soins Palliatifs". - Gedachtewisseling. Rapport d'évaluation des soins palliatifs de la cellule fédérale d'évaluation des soins palliatifs. - Présentation par : * M. Emmanuel Keirse, cellule d'évaluation ; * M. Paul Vanden Berghe, "Federatie Palliatieve Zorg Vlaanderen" ; * Mme Chantal Doyen, Fédération wallonne des Soins Palliatifs. - Échange de vues.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
155.	GZ-SO 2008-2009	11.02.2009	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	Armoedebaarometer. - Voorstelling door de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden. - Gedachtewisseling. Baromètre de la pauvreté. - Présentation par le secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes. - Échange de vues.
156.	GZ-SO 2008-2009	11.02.2009	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	De toestand in het Midden-Oosten. - Gedachtewisseling met : * Z.E. de h. Ahmad Masa'deh, ambassadeur van Jordanië ; * Z.E. de h. Samir Addahre, ambassadeur van Marokko. La situation au Moyen-Orient. - Échange de vues avec : * S.E. M. Ahmad Masa'deh, ambassadeur de Jordanie ; * S.E. M. Samir Addahre, ambassadeur du Maroc.
157.	GZ-SO 2008-2009	11.02.2009	Bijzondere commissie "Klimaat en Duurzame Ontwikkeling" Commission spéciale "Climat et Développement durable"	Voorstelling van mevr. N. Gouzée, van het Planbureau, van het verslag "De transitie naar een duurzame ontwikkeling versnellen" - de langetermijnvisie inzake duurzame ontwikkeling. - Gedachtewisseling. Présentation par Mme N. Gouzée, du Bureau du Plan, du rapport "Accélérer la transition vers un développement durable" - la vision à long terme du développement durable. - Échange de vues.
158.	GZ-SO 2008-2009	17.02.2009	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	Het Belgisch mandaat in de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties (2007-2008). - Uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken. - Gedachtewisseling. Le mandat de la Belgique au Conseil de sécurité de l'ONU (2007-2008). - Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères. - Échange de vues.
159.	GZ-SO 2008-2009	18.02.2009	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Nationaal Klimaatplan. - Inleidende uiteenzetting door de minister van Klimaat en Energie. - Gedachtewisseling. Plan national climat. - Exposé introductif par le ministre du Climat et de l'Énergie. - Échange de vues.
160.	GZ-SO 2008-2009	03.03.2009	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Opvolging van het Nationaal Kankerplan. - Inleidende uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid. - Gedachtewisseling. Suivi du Plan national contre le cancer. - Exposé introductif par la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. - Échange de vues.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
161.	GZ-SO 2008-2009	04.03.2009	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat en de sectie België - Verenigd Koninkrijk in het kader van de Interparlementaire Unie.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat et la section Belgique - Royaume-Uni dans le cadre de l'Union interparlementaire.)	Ontmoeting met een parlementaire delegatie van het Verenigd Koninkrijk onder leiding van Lord Grenfell en Lord Montgomery. - Gedachtewisseling. Rencontre avec une délégation parlementaire du Royaume-Uni sous la direction de Lord Grenfell et de Lord Montgomery. - Échange de vues.
162.	GZ-SO 2008-2009	04.03.2009	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Debriefing van de Europese Milieuraad van 2 maart 2009. - Inleidende uiteenzetting door de minister van Klimaat en Energie. - Gedachtewisseling. Débriefing du Conseil européen Environnement du 2 mars 2009. - Exposé introductif du ministre du Climat et de l'Énergie. - Échange de vues.
163.	GZ-SO 2008-2009	04.03.2009	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Voorstelling van de studie : Before / After : De sociale en economische positie van personen die geregulariseerd werden in uitvoering van de wet van 22 december 1999. - Inleiding door de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden. - Voorstelling van de studie door mevr. Julie Lejeune en de h. Koen Dewulf (centrum van gelijke kansen en racismebestrijding). - Uiteenzettingen door de h. Andrea Rea (GERME) en de h. Vincent Corluy (CSB). - Gedachtewisseling. Présentation de l'étude : Before / After : La situation sociale et économique des personnes ayant bénéficié de la procédure de régularisation en exécution de la loi du 22 décembre 1999. - Introduction par la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes. - Présentation de l'étude par Mme Julie Lejeune et M. Koen Dewulf (centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme). - Exposés de MM. Andrea Rea (GERME) et Vincent Corluy (CSB). - Échange de vues.
164.	GZ-SO 2008-2009	10.03.2009	Commissie voor de Sociale Zaken (gemeenschappelijke vergadering met het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en met de commissie voor de Sociale Zaken van de Senaat). Commission des Affaires sociales (réunion commune avec le comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et avec la commission des Affaires sociales du Sénat.)	Uitvoering van de structurele hervormingen van de Lissabonstrategie in het kader van het Europees economisch herstelplan - Jaarlijkse beoordeling voor België. - Gedachtewisseling met de h. Georges Carlens, directeur beleidscel Werk van de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen. Mise en oeuvre des réformes structurelles s'inscrivant dans le cadre de la stratégie de Lisbonne dans le contexte du plan européen pour la relance économique - Évaluation annuelle pour la Belgique. - Échange de vues avec M. Georges Carlens, directeur cellule stratégique de la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
165.	GZ-SO 2008-2009	10.03.2009	<p>Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw</p> <p>Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture</p>	<p>Debriefing van de Europese Energieraad van 19 februari 2009.</p> <p>- Inleidende uiteenzetting door de minister van Klimaat en Energie.</p> <p>- Gedachtewisseling.</p> <p>Débriefing du Conseil européen Énergie du 19 février 2009.</p> <p>- Exposé introductif du ministre du Climat et de l'Énergie.</p> <p>- Échange de vues.</p>
166.	GZ-SO 2008-2009	11.03.2009	<p>Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing</p> <p>Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société</p>	<p>Evaluatie van de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen.</p> <p>- Uiteenzetting door de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden.</p> <p>- Gedachtewisseling.</p> <p>Évaluation de la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines catégories d'étrangers.</p> <p>- Exposé par la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes.</p> <p>- Échange de vues.</p>
167.	GZ-SO 2008-2009	11.03.2009	<p>Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging</p> <p>Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale</p>	<p>De NAVO-top van 3 en 4 april 2009.</p> <p>- Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken, met de minister van Landsverdediging en met de h. F. Van Daele, permanent vertegenwoordiger bij de NAVO.</p> <p>Le Sommet de l'OTAN des 3 et 4 avril 2009.</p> <p>- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, avec le ministre de la Défense, et avec M. F. Van Daele, représentant permanent auprès de l'OTAN.</p>
168.	GZ-SO 2008-2009	17.03.2009	<p>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.)</p> <p>Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)</p>	<p>- Gedachtewisseling met de h. Grigol Vashadze, minister van Buitenlandse Zaken van Georgië.</p> <p>- Échange de vues avec M. Grigol Vashadze, ministre des Relations extérieures de Géorgie.</p>
169.	GZ-SO 2008-2009	17.03.2009	<p>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen</p> <p>Commission des Relations extérieures</p>	<p>- Gedachtewisseling met een Noorse parlementaire delegatie.</p> <p>- Échange de vues avec une délégation parlementaire norvégienne.</p>
170.	GZ-SO 2008-2009	17.03.2009	<p>Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing</p> <p>Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société</p>	<p>Conferentie in het kader van de internationale week "Brain awareness".</p> <p>- Uiteenzettingen en gedachtewisseling.</p> <p>Conférence dans le cadre de la semaine internationale "Brain awareness".</p> <p>- Exposés et échange de vues.</p>

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
171.	GZ-SO 2008-2009	17.03.2009	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Sociale Zaken (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Affaires sociales (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	- Uiteenzetting door de eerste minister over de agenda van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 19 en 20 maart 2009 te Brussel. - Exposé du premier ministre sur l'ordre du jour du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des 19 et 20 mars 2009 à Bruxelles.
172.	GZ-SO 2008-2009	24.03.2009	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Plan om het beroep van de verpleegkundigen aantrekkelijker te maken. - Gedachtewisseling. Plan d'attractivité de la profession infirmière. - Échange de vues.
173.	GZ-SO 2008-2009	24.03.2009	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Sociale Zaken (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Affaires sociales (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	- Uiteenzetting door de eerste minister over de resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 19 en 20 maart 2009 te Brussel. - Gedachtewisseling. - Exposé du premier ministre sur les résultats du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des 19 et 20 mars 2009 à Bruxelles. - Échange de vues.
174.	GZ-SO 2008-2009	30.03.2009	Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes	- Uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken over de omzetting van Europese richtlijnen in Belgisch recht. - Gedachtewisseling. - Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur la transposition des directives européennes en droit belge. - Échange de vues.
175.	GZ-SO 2008-2009	31.03.2009	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Het nationaal Kankerplan : stand van zaken. - Gedachtewisseling met : * mevr. Laurette Onkelinx, vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid ; * de h. Didier Vander Steichel, medisch en wetenschappelijk directeur, Stichting tegen Kanker ; * de h. Hedwig Verhaegen, adjunct-directeur, Vlaamse Liga tegen Kanker. Plan national contre le cancer : état des lieux. - Échange de vues avec : * Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministres des Affaires sociales et de la Santé publique ; * M. Didier Vander Steichel, directeur médical et scientifique, Fondation contre le Cancer ; * M. Hedwig Verhaegen, directeur adjoint, "Vlaamse Liga tegen Kanker".

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
176.	GZ-SO 2008-2009	31.03.2009	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Uiteenzetting door de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over het jaarverslag 2008 van de Algemene Directie "Mededinging" van de FOD Économie. - Exposé du ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur le rapport annuel 2008 de la Direction générale "Concurrence" du SPF Économie.
177.	GZ-SO 2008-2009	31.03.2009	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	- Gedachtewisseling met mevr. Nawal El Saadawi. - Échange de vues avec Mme Nawal El Saadawi.
178.	GZ-SO 2008-2009	01.04.2009	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met de h. Ali bin Smaikh Al-Marri, secretaris-generaal van de commissie voor de mensenrechten van Qatar. - Échange de vues avec M. Ali bin Smaikh Al-Marri, secrétaire général de la commission des Droits de l'Homme du Qatar.
179.	GZ-SO 2008-2009	01.04.2009	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	De NAVO-top van 3 en 4 april 2009 te Straatsburg. - Uiteenzetting door de eerste minister. Le Sommet de l'OTAN des 3 et 4 avril 2009 à Strasbourg. - Exposé du premier ministre.
180.	GZ-SO 2008-2009	21.04.2009	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 233/1, 1705/1, 1509/1 en 1846/1. - Uiteenzetting door de h. Emmanuel de Becker, vertegenwoordiger van "SOS Enfants". Propositions de loi jointes n°s 233/1, 1705/1, 1509/1 et 1846/1. - Exposé de M. Emmanuel de Becker, représentant de "SOS Enfants".
181.	GZ-SO 2008-2009	21.04.2009	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Samengevoegde wetsontwerpen nrs 1666/1 en 1667/1. - Uiteenzetting van de minister van Justitie en van mevr. Kéfer, professor van de Rechtsfaculteit van de ULg en voorzitter van de commissie voor de hervorming van het sociaal strafrecht. Projets de lois joints n°s 1666/1 et 1667/1. - Exposé du ministre de la Justice et de Mme Kéfer, professeur de la faculté de droit de l'ULg et présidente de la commission de réforme du droit pénal social.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
182.	GZ-SO 2008-2009	22.04.2009	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden, van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en van de commissie voor de Landsverdediging (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes, de la commission des Relations extérieures et de la commission de la Défense nationale (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	Topontmoeting tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten van 5 april 2009. - Uiteenzetting door de eerste minister. - Gedachtewisseling. Le Sommet Union européenne - États-Unis du 5 avril 2009. - Exposé du premier ministre. - Échange de vues.
183.	GZ-SO 2008-2009	22.04.2009	Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale	" De nieuwe veiligheidsarchitectuur in Europa". - Uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken. - Gedachtewisseling. " La nouvelle architecture de sécurité en Europe". - Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères. - Échange de vues.
184.	GZ-SO 2008-2009	28.04.2009	Commissie voor de opvolging van de buitenlandse missies (Senaat) - afvaardiging van de Kamer Commission du suivi des missions à l'étranger (Sénat) - délégation de la Chambre	- Uiteenzetting door de minister van Landsverdediging over de buitenlandse missies waar de Belgische militaire deel aan nemen. - Gedachtewisseling. - Exposé du ministre de la Défense sur les missions à l'étranger auxquelles participent les militaires belges. - Échange de vues.
185.	GZ-SO 2008-2009	28.04.2009	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Stand van zaken over de Mexicaanse griep. - Inleidende uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid. - Gedachtewisseling. État des lieux sur le virus de la grippe mexicaine. - Exposé introductif de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. - Échange de vues.
186.	GZ-SO 2008-2009	28.04.2009	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Sociale Aangelegenheden van de Senaat.) Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société (réunion commune avec la commission des Affaires sociales du Sénat.)	- Gedachtewisseling betreffende het kadaster van huisartsen. - Échange de vues relatif au cadastre des médecins généralistes.
187.	GZ-SO 2008-2009	05.05.2009	Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques	- Gedachtewisseling met vertegenwoordigers van de POD Wetenschapsbeleid over het thema : "de toepassing van farmacogenomics voor gepersonaliseerde diagnose en therapie in België". - Échange de vues avec des représentants du SPP Politique scientifique sur le thème : "l'application de la pharmacogénomique pour un diagnostic et une thérapie personnalisés en Belgique".

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
188.	GZ-SO 2008-2009	06.05.2009	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	Opvolging van de door de Kamer aangenomen resoluties. - Gedachtewisseling met de minister van Ontwikkelingssamenwerking. Suivi des résolutions adoptées par la Chambre. - Échange de vues avec le ministre de la Coopération au développement.
189.	GZ-SO 2008-2009	18.05.2009	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden, van de commissie voor de Sociale Zaken en van de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes, de la commission des Affaires sociales et de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	- Gedachtewisseling met de h. Vladimir Spidla, Europees commissaris voor Werkgelegenheid, Sociale Zaken en Gelijke Kansen. - Échange de vues avec M. Vladimir Spidla, commissaire européen chargé de l'Emploi, des Affaires sociales et de l'Égalité des chances.
190.	GZ-SO 2008-2009	19.05.2009	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Stand van zaken van de griep AH1N1. - Uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid. État de la situation de la grippe AH1N1. - Exposé de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique.
191.	GZ-SO 2008-2009	19.05.2009	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Jaarverslag van het Hof van Cassatie. - Uiteenzetting van magistraten van het Hof van Cassatie. Rapport annuel de la Cour de cassation. - Exposé de magistrats de la Cour de cassation.
192.	GZ-SO 2008-2009	19.05.2009	Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale	Beslissing van de regering betreffende het verlenen van militaire bijstand aan de Belgische koopvaardijvloot. - Uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en door de minister van Landsverdediging. - Gedachtewisseling. Décision du gouvernement de fournir une assistance militaire à la marine marchande belge. - Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et du ministre de la Défense - Échange de vues.
193.	GZ-SO 2008-2009	19.05.2009	Subcommissie "Nucleaire veiligheid" Sous-commission "Sécurité nucléaire"	De filialisering van de erkende instellingen. - Gedachtewisseling met de minister van Binnenlandse Zaken. La filialisation des organismes agréés. - Échange de vues avec le ministre de l'Intérieur.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
194.	GZ-SO 2008-2009	27.05.2009	Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten Commission spéciale d'accompagnement parlementaire du Comité permanent de contrôle des services de Police	Door het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten ingediende verslagen. - Gedachtewisseling met de minister van Binnenlandse Zaken. Rapports introduits par le Comité permanent de contrôle des services de Police. - Échange de vues avec le ministre de l'Intérieur.
195.	GZ-SO 2008-2009	16.06.2009	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures	- Uiteenzetting door de eerste minister over de agenda van de Europese Raad van 18 en 19 juni 2009. - Gedachtewisseling. - Exposé du premier ministre sur l'ordre du jour du Conseil européen des 18 et 19 juin 2009. - Échange de vues.
196.	GZ-SO 2008-2009	16.06.2009	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	- Gedachtewisseling : * de h. Augustin Nsanze, minister van Buitenlandse Zaken van Burundi ; * mevr. Clotilde Nizigama, minister van Financiën van Burundi ; * een Burundese parlementaire delegatie. - Échange de vues : * M. Augustin Nsanze, ministre des Affaires étrangères du Burundi ; * Mme Clotilde Nizigama, ministre des Finances du Burundi ; * une délégation parlementaire burundaise.
197.	GZ-SO 2008-2009	17.06.2009	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	Verslag 2006-2008 van de Bijzonder Evaluator van de Ontwikkelingssamenwerking ; - Inleidende uiteenzetting dor de Bijzonder Evaluator. - Gedachtewisseling. Rapport 2006-2008 de l'Évaluateur spécial de la Coopération au développement. - Exposé introductif de l'Évaluateur spécial. - Échange de vues.
198.	GZ-SO 2008-2009	18.06.2009	Commissie voor de opvolging van de buitenlandse missies (Senaat) - afvaardiging van de Kamer Commission du suivi des missions à l'étranger (Sénat) - délégation de la Chambre	- Uiteenzetting door de minister van Landsverdediging over de situatie in Afghanistan. - Gedachtewisseling. - Exposé du ministre de la Défense sur la situation en Afghanistan. - Échange de vues.
199.	GZ-SO 2008-2009	23.06.2009	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	- Uiteenzetting door de eerste minister over de conclusies van de Europese Raad van 18 en 19 juni 2009. - Gedachtewisseling. - Exposé du premier ministre sur les conclusions du Conseil européen des 18 et 19 juin 2009. - Échange de vues.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
200.	GZ-SO 2008-2009	23.06.2009	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	Wetsontwerp nr. 1988/1. - Uiteenzetting van de h. Hugues de Bellefroid, ondervoorzitter van het Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars, van de h. Freddy Hanard, directeur-generaal van de Hoge Raad van de Diamant en van de h. Jo Stevens, voorzitter van de Orde van Vlaamse balies. Projet de loi n° 1988/1. - Exposé de M. Hugues de Bellefroid, vice-président de l'Institut professionnel des agents immobiliers, de M. Freddy Hanard, directeur général du Conseil supérieur du diamant et de M. Jo Stevens, président de l'Ordre des Barreaux flamands.
201.	GZ-SO 2008-2009	24.06.2009	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique	Verslag van de Federale Politieraad over de evaluatie van de politiehervorming. - Gedachtewisseling met de minister van Binnenlandse Zaken en met de h. W. Bruggeman, voorzitter van de Federale Politieraad. Rapport du Conseil fédéral de la police sur l'évaluation de la réforme de la police. - Échange de vues avec le ministre de l'Intérieur et avec M. W. Bruggeman, président du Conseil fédéral de la police.
202.	GZ-SO 2008-2009	24.06.2009	Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes	Vorbereiding van het Belgische Voorzitterschap van de Europese Unie in 2010. - Uiteenzetting van de h. Olivier Chastel, staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de voorbereiding van het Europese Voorzitterschap, toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken. - Gedachtewisseling. Préparation de la Présidence belge de l'Union européenne en 2010. - Exposé de M. Olivier Chastel, secrétaire d'État aux Affaires étrangères, chargé de la préparation de la Présidence européenne, adjoint au ministre des Affaires étrangères. - Échange de vues.
203.	GZ-SO 2008-2009	08.07.2009	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	Verslag 2006-2008 van de Bijzondere Evaluator van de Ontwikkelingssamenwerking. - Gedachtewisseling met de minister van Ontwikkelingssamenwerking. Verslag 2008 inzake naleving van de mensenrechten in de landen waarmee België een algemeen akkoord van ontwikkelingssamenwerking heeft gesloten. - Gedachtewisseling met de minister van Ontwikkelingssamenwerking. Strategienota "Het recht op gezondheid en gezondheidszorg". - Gedachtewisseling met de minister van Ontwikkelingssamenwerking. Rapport 2006-2008 de l'Évaluateur spécial de la Coopération au développement. - Échange de vues avec le ministre de la Coopération au développement. Rapport 2008 relatif au respect des droits de l'homme dans les pays avec lesquels la Belgique a conclu un accord général de coopération. - Échange de vues avec le ministre de la Coopération au développement. Note stratégique "Le droit à la santé et aux soins de santé". - Échange de vues avec le ministre de la Coopération au développement.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
204.	GZ-SO 2008-2009	08.07.2009	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique	- Gedachtewisseling met de minister van Binnenlandse Zaken en het Directiecomité van de federale politie met betrekking tot het jaarverslag 2008 van de federale politie en het opvolgingsrapport van het nationaal veiligheidsplan. - Échange de vues avec le ministre de l'Intérieur et le Comité de direction de la police fédérale relatif au rapport annuel 2008 de la police fédérale et au rapport de suivi du Plan national de sécurité.
205.	GZ-SO 2008-2009	08.07.2009	Commissie voor de Landsverdediging Commission de la Défense nationale	- Gedachtewisseling met luitenant-generaal Charles-Henri Delcour, Chef Defensie. - Échange de vues avec le lieutenant général Charles-Henri Delcour, Chef de la Défense.
206.	GZ-SO 2008-2009	08.07.2009	Subcommissie "Familierecht" Sous-commission "Droit de la famille"	- Uiteenzetting door de staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk, en wat de aspecten inzake personen- en familierecht betreft, toegevoegd aan de minister van Justitie, over de oprichting van een "Familierechtbank". - Gedachtewisseling. - Exposé du secrétaire d'État au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice, sur la création d'un "Tribunal de Famille". - Échange de vues.
207.	GZ-SO 2008-2009	15.07.2009	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met de h. Suleiman Shahoumi, voorzitter van de commissie voor de Buitenlandse Zaken van het Algemeen Volkscongres van de Libisch-Arabische Jamahiriya, en een Libische delegatie. - Échange de vues avec M. Suleiman Shahoumi, président de la commission des Affaires étrangères au Congrès général du Peuple de la Jamahiriya arabe libyenne, et une délégation libyenne.
208.	GZ-SO 2008-2009	10.09.2009	Commissie voor de opvolging van de buitenlandse missies (Senaat) - afvaardiging van de Kamer Commission du suivi des missions à l'étranger (Sénat) - délégation de la Chambre	De lopende Belgische missies in het buitenland, en in het bijzonder in Afghanistan. - Gedachtewisseling met de h. Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. Les missions belges en cours à l'étranger et plus particulièrement en Afghanistan. - Échange de vues avec M. Pieter De Crem, ministre de la Défense.
209.	GZ-SO 2008-2009	15.09.2009	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	Het biometrische paspoort. - Uiteenzetting door de minister van Buitenlandse Zaken. - Gedachtewisseling. Het VN-beleid en de deelname aan de ministeriële week in New York. - Uiteenzetting door de minister van Buitenlandse Zaken. - Gedachtewisseling. Le passeport biométrique. - Exposé du ministre des Affaires étrangères. - Échange de vues. La politique menée dans le cadre de l'ONU et la participation à la semaine ministérielle à New York. - Exposé du ministre des Affaires étrangères. - Échange de vues.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
210.	GZ-SO 2008-2009	24.09.2010	Commissie voor de opvolging van de buitenlandse missies (Senaat) - afvaardiging van de Kamer Commission du suivi des missions à l'étranger (Sénat) - délégation de la Chambre	De medische component en de buitenlandse missies. - Gedachtewisseling met de h. Pieter De Crem, minister van Landsverdediging, en generaal-majoor Geert Laire, hoofd van de medische component. La composante médicale et les missions à l'étranger. - Échange de vues avec M. Pieter De Crem, ministre de la Défense, et le général-major Geert Laire, chef de la composante médicale.
211.	GZ-SO 2008-2009	29.09.2009	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	Het VN-beleid en de deelname aan de ministeriële week in New York. - Debriefing door de minister van Buitenlandse Zaken. La politique menée dans le cadre de l'ONU et la participation à la semaine ministérielle à New York. - Débriefing par le ministre des Affaires étrangères.
212.	GZ-SO 2009-2010	14.10.2009	Commissie voor de Landsverdediging Commission de la Défense nationale	- Uiteenzetting door de minister van Landsverdediging over zijn nota "De voltooiing van de transformatie - oktober 2009". - Gedachtewisseling. - Exposé par le ministre de la Défense sur sa note "La finalisation de la transformation - octobre 2009" - Échange de vues.
213.	GZ-SO 2009-2010	20.10.2009	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	Evaluatieverslag van het stelsel van dienstencheques voor buurtdiensten en -banen 2008. - Gedachtewisseling met de vertegenwoordigster van Idea-Consult en met de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen. Rapport d'évaluation du régime des titres-services pour les services et emplois de proximité 2008. - Échange de vues avec la représentante d'Idea-Consult et la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances.
214.	GZ-SO 2009-2010	20.10.2009	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Stand van zaken over de AH1N1 griep. - Uiteenzetting door de minister. - Gedachtewisseling. État des lieux concernant la grippe AH1N1. - Exposé de la ministre. - Échange de vues.
215.	GZ-SO 2009-2010	20.10.2009	Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes	- Gedachtewisseling met mevr. Jordanova Vladislava en de beheerders van het Centrum SOVIT België. - Échange de vues avec Mme Jordanova Vladislava et les gestionnaires du Centre SOLVIT Belgique.
216.	GZ-SO 2009-2010	20.10.2009	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique	- Uiteenzetting door de minister van Binnenlandse Zaken over het ontwerp van omzendbrief betreffende de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's. - Exposé de la ministre de l'Intérieur sur le projet de circulaire relatif à l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance.
217.	GZ-SO 2009-2010	21.10.2009	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique	- Gedachtewisseling met de federale ombudsmannen over hun verslag "Onderzoek naar de werking van de gesloten centra beheerd door de Dienst Vreemdelingenzaken". - Échange de vues avec les médiateurs fédéraux sur leur rapport "Investigation sur le fonctionnement des centres fermés gérés par l'Office des étrangers".

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
218.	GZ-SO 2009-2010	21.10.2009	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	- Uiteenzetting door de minister van Pensioenen en Grote Steden over zijn beleid inzake pensioenen. - Exposé du ministre des Pensions et des Grandes villes sur sa politique en matière de pensions.
219.	GZ-SO 2009-2010	21.10.2009	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	"Global responsibilities for global health rights". - Voorstelling van de conclusies van de conferentie (Brussel, 19-21 oktober) door : * mevr. Mary Robinson, voorzitter van de "GAVI Alliance" en van het "Ethical Global Initiative" ; * de h. Jeffrey Sachs, directeur van het "Earth Institute" en hoogleraar aan de "Columbia University" (New York) ; * de h. Gorik Ooms, onderzoeker. - Gedachtewisseling. "Global responsibilities for global health rights". - Présentation des conclusions de la conférence (Bruxelles, 19-21 octobre) par : * Mme Mary Robinson, présidente de la "GAVI Alliance" et de "Ethical Global Initiative" ; * M. Jeffrey Sachs, directeur de l'Institut de la Terre et professeur à l'Université de Columbia (New York) ; * M. Gorik Ooms, chercheur. - Échange de vues.
220.	GZ-SO 2009-2010	27.10.2009	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Uiteenzetting door de minister van Klimaat en Energie over het akkoord tussen de Belgische regering en GDF Suez. - Gedachtewisseling. - Exposé du ministre du Climat et de l'Énergie sur l'accord conclu entre le gouvernement belge et GDF Suez. - Échange de vues.
221.	GZ-SO 2009-2010	27.10.2009	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met de minister van Buitenlandse Zaken over de politiek betreffende de Democratische Republiek Congo. - Échange de vues avec le ministre des Affaires étrangères sur la politique relative à la République démocratique du Congo.
222.	GZ-SO 2009-2010	28.10.2009	Gemeenschappelijke vergadering van de bijzondere commissie "Klimaat en Duurzame Ontwikkeling" en van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Réunion commune de la commission spéciale "Climat et Développement durable" et de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Debriefing over de Europese Raad inzake leefmilieu van 21 oktober 2009. - Inleidende uiteenzetting door de minister van Klimaat en Energie. - Toelichting van het EU-standpunt door de h. Didier Seeuws, adjunct permanent vertegenwoordiger, Permanente Vertegenwoordiging van België bij de Europese Unie. - Gedachtewisseling. Débriefing sur le Conseil européen relatif à l'environnement du 21 octobre 2009. - Exposé introductif par le ministre du Climat et de l'Énergie. - Exposé du point de vue de l'Union européenne de M. Didier Seeuws, représentant permanent adjoint, Représentation permanente de la Belgique auprès de l'Union européenne. - Échange de vues.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
223.	GZ-SO 2009-2010	28.10.2009	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	- Uiteenzetting door de eerste minister over de agenda van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van donderdag 29 en vrijdag 30 oktober 2009 te Brussel. - Gedachtewisseling. - Exposé du premier ministre sur l'ordre du jour du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des jeudi 29 et vendredi 30 octobre 2009 à Bruxelles. - Échange de vues.
224.	GZ-SO 2009-2010	29.10.2009	Commissie voor de opvolging van de buitenlandse missies (Senaat) - afvaardiging van de Kamer Commission du suivi des missions à l'étranger (Sénat) - délégation de la Chambre	Overzicht van de lopende buitenlandse missies. - Uiteenzetting van de h. Pieter de Crem, minister van Landsverdediging en van admiraal Ectors. - Gedachtewisseling. Aperçu des missions en cours à l'étranger. - Exposé de M. Pieter De Crem, ministre de la Défense et de l'amiral Ectors. - Échange de vues.
225.	GZ-SO 2009-2010	10.11.2009	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Stand van zaken over de AH1N1 griep. - Gedachtewisseling. État des lieux de la grippe AH1N1. - Échange de vues.
226.	GZ-SO 2009-2010	16.11.2009	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures	- Uiteenzetting door de eerste minister over de resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van donderdag 29 en vrijdag 30 oktober 2009 te Brussel. - Gedachtewisseling. - Exposé du premier ministre sur les résultats du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des jeudi 29 et vendredi 30 octobre 2009 à Bruxelles. - Échange de vues.
227.	GZ-SO 2009-2010	17.11.2009	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	"Peer review" van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking. - Gedachtewisseling met de DAC-evaluatoren ("Development Assistance Committee") van de OESO. Évaluation par les pairs de la Coopération au développement belge. - Échange de vues avec les évaluateurs du Comité d'aide au développement (CAD) de l'OCDE.
228.	GZ-SO 2009-2010	18.11.2009	Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie Comité d'avis pour l'Émancipation sociale	Begroting en gender mainstreaming. - Gedachtewisseling. La dimension de genre dans le budget. - Échange de vues.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
229.	GZ-SO 2009-2010	23.11.2009	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	Wetsontwerp nr. 2246/1. - Gedachtewisseling met de h. Willem De Beuckelaere, voorzitter van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de h. Bart De Schutter, rapporteur bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Projet de loi n° 2246/1. - Échange de vues avec M. Willem De Beuckelaere, président de la Commission de la protection de la vie privée et M. Bart De Schutter, rapporteur de la Commission de la protection de la vie privée.
230.	GZ-SO 2009-2010	24.11.2009	Commissie voor de Landsverdediging Commission de la Défense nationale	De vrijwillige legerdienst. - Gedachtewisseling met de minister van Landsverdediging. Le service militaire volontaire. - Échange de vues avec le ministre de la Défense.
231.	GZ-SO 2009-2010	24.11.2009	Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques	Bespreking van het verslag van de Dienst voor Wetenschappelijk en Technische Informatie (DWTI) over farmacogenomics en gepersonaliseerde geneeskunde. - Gedachtewisseling. Discussion du rapport du Service d'information scientifique et technique (SIST) sur la pharmacogénomique et la médecine personnalisée. - Échange de vues.
232.	GZ-SO 2009-2010	24.11.2009	Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes	- Gedachtewisseling met de h. Olivier Chastel, staatssecretaris voor Europese Zaken, toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, over de omzetting en uitvoering van het Europees recht in Belgisch recht. - Échange de vues avec M. Olivier Chastel, secrétaire d'État aux Affaires européennes, adjoint au ministre des Affaires étrangères, sur la transposition et la mise en œuvre du droit européen en droit belge.
233.	GZ-SO 2009-2010	01.12.2009	Bijzondere commissie "Globalisering" Commission spéciale "Mondialisation"	"De mondiale aspecten van de financiële crisis". - Gedachtewisseling met de h. Arnaud Zacharie, secretaris-generaal van het "CNCD-11.11.11". "Les aspects mondiaux de la crise financière". - Échange de vues avec M. Arnaud Zacharie, secrétaire général du CNCD - 11.11.11.
234.	GZ-SO 2009-2010	04.12.2009	Werkgroep Fiscale fraude Groupe de travail Fraude fiscale	- Gedachtewisseling met de minister van Justitie over de aanbevelingen van de onderzoekscmissie naar de grote fiscale fraude-dossiers die betrekking hebben op de werking van het gerecht en de samenwerking tussen het gerecht en de fiscus. - Échange de vues avec le ministre de la Justice sur les recommandations de la commission d'enquête sur les grands dossiers de fraude fiscale, relatives au fonctionnement de la Justice et à la collaboration entre la justice et le fisc.
235.	GZ-SO 2009-2010	08.12.2009	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	- Uiteenzetting door de eerste minister over de agenda van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van donderdag 10 en vrijdag 11 december 2009 te Brussel. - Exposé du premier ministre sur l'ordre du jour du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des jeudi 10 et vendredi 11 décembre 2009 à Bruxelles.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
236.	GZ-SO 2009-2010	10.12.2009	Commissie voor de opvolging van de buitenlandse missies (Senaat) - afvaardiging van de Kamer Commission du suivi des missions à l'étranger (Sénat) - délégation de la Chambre	Overzicht van de lopende buitenlandse missies. - Uiteenzetting van de h. Pieter de Crem, minister van Landsverdediging. - Gedachtewisseling. Aperçu des missions en cours à l'étranger. - Exposé de M. Pieter de Crem, ministre de la Défense. - Échange de vues.
237.	GZ-SO 2009-2010	15.12.2009	Bijzondere commissie "Globalisering " Commission spéciale "Mondialisation"	"De mondiale aspecten van de financiële crisis". - Gedachtewisseling met de h. Olivier De Schutter, speciaal rapporteur van de Verenigde Naties voor het recht op voedsel, professor aan de UCL. "Les aspects mondiaux de la crise financière". - Échange de vues avec M. Olivier De Schutter, rapporteur spécial des Nations Unies pour le Droit à l'alimentation, professeur à l'UCL.
238.	GZ-SO 2009-2010	15.12.2009	Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes	- Gedachtewisseling met de h. Olivier Chastel, staatssecretaris voor Europese Zaken, toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, over de voorbereiding van het Belgisch Voorzitterschap van de Europese Unie. - Échange de vues avec M. Olivier Chastel, secrétaire d'État aux Affaires européennes, adjoint au ministre des Affaires étrangères, sur la Présidence belge de l'Union européenne.
239.	GZ-SO 2009-2010	16.12.2009	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	- Gedachtewisseling met de eerste minister over de resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van donderdag 10 en vrijdag 11 december 2009 te Brussel. - Échange de vues avec le premier ministre sur les résultats du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des jeudi 10 et vendredi 11 décembre 2009 à Bruxelles.
240.	GZ-SO 2009-2010	05.01.2010	Bijzondere commissie "Globalisering " Commission spéciale "Mondialisation"	"De mondiale aspecten van de financiële crisis". - Gedachtewisseling met de h. Jonathan Beynon (Economic Governance and Budget Support Unit, DG Development, European Commission and Department for International Development) (DFID, UK). "Les aspects mondiaux de la crise financière". - Échange de vues avec M. Jonathan Beynon (Economic Governance and Budget Support Unit, DG Development, European Commission and Department for International Development) (DFID, UK).
241.	GZ-SO 2009-2010	05.01.2010	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Stand van zaken over de AH1N1 griep. - Gedachtewisseling. État des lieux de la grippe AH1N1. - Échange de vues.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
242.	GZ-SO 2009-2010	08.01.2010	Werkgroep Fiscale fraude Groupe de travail Fraude fiscale	- Gedachtewisseling met de minister van Justitie over de aanbevelingen van de onderzoekscommissie naar de grote fiscale fraude-dossiers die betrekking hebben op de werking van het gerecht en de samenwerking tussen het gerecht en de fiscus. (voortzetting.) - Échange de vues avec le ministre de la Justice sur les recommandations de la commission d'enquête sur les grands dossiers de fraude fiscale, relatives au fonctionnement de la Justice et à la collaboration entre la justice et le fisc. (continuation.)
243.	GZ-SO 2009-2010	12.01.2010	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over zijn zending naar de Democratische Republiek Congo. - Échange de vues avec vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur sa mission en République démocratique du Congo.
244.	GZ-SO 2009-2010	12.01.2010	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	- Gedachtewisseling betreffende de CDO-beleggingen bij KBC door het Kringloopfonds voor een sociale en duurzame Économie. - Uiteenzetting door de h. Guy Hendrix, voorzitter van het Kringloopfonds. - Échange de vues au sujet des placements en CDO auprès de la KBC par le Fonds de l'Économie sociale et durable. - Exposé de M. Guy Hendrix, président du Fonds de l'Économie sociale et durable.
245.	GZ-SO 2009-2010	12.01.2010	Bijzondere commissie "Globalisering" Commission spéciale "Mondialisation"	"De mondiale aspecten van de financiële crisis". - Gedachtewisseling met de h. Paul De Grauwe, professor aan de Faculteit Économie en Bedrijfswetenschappen van de KUL. "Les aspects mondiaux de la crise financière". - Échange de vues avec M. Paul De Grauwe, professeur à la Faculté des Sciences économiques et des Sciences économiques appliquées de la KUL.
246.	GZ-SO 2009-2010	13.01.2010	Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie Comité d'avis pour l'Émancipation sociale	Begroting en gender mainstreaming (indicatoren - experimentele toepassing). Gedachtewisseling met de vertegenwoordigers van het Instituut voor de Gelijkheid tussen vrouwen en mannen en van de minister van Werk. La dimension de genre dans le budget (indicateurs - application expérimentale). - Échange de vues avec les représentants de l'Institut pour l'Égalité des femmes et des hommes et de la ministre de l'Emploi.
247.	GZ-SO 2009-2010	13.01.2010	Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale	- Gedachtewisseling over Afghanistan met de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen, de minister van Justitie, de minister van Landsverdediging, de minister van Ontwikkelingssamenwerking en de minister van Binnenlandse Zaken. - Échange de vues sur l'Afghanistan avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles, le ministre de la Justice, le ministre de la Défense, le ministre de la Coopération au développement et le ministre de l'Intérieur.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
248.	GZ-SO 2009-2010	19.01.2010	Bijzondere commissie "Globalisering " Commission spéciale "Mondialisation"	"De mondiale aspecten van de financiële crisis". - Gedachtewisseling met de h. Jan Cerfontaine, voorzitter van de Raad van bestuur van de Argenta Bank- en Verzekeringsgroep. "Les aspects mondiaux de la crise financière". - Échange de vues avec M. Jan Cerfontaine, président du Conseil d'administration du groupe de bancassurance Argenta.
249.	GZ-SO 2009-2010	20.01.2010	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Gedachtewisseling met de regeringscommissaris belast met de interne audit van de federale overheid. - Échange de vues avec le commissaire du gouvernement chargé de l'audit interne de l'administration fédérale.
250.	GZ-SO 2009-2010	20.01.2010	Commissie voor de Justitie (gemeenschappelijk vergadering met de commissie voor de Justitie van de Senaat.) Commission de la Justice (réunion commune avec la commission de la Justice du Sénat.)	- Uiteenzetting van de minister van Justitie over dataretentie (Richtlijn 2006/24/EG). - Exposé du ministre de la Justice sur la conservation des données (Directive 2006/24/CE).
251.	GZ-SO 2009-2010	20.01.2010	Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes	- Uiteenzetting van de h. Stefano Scarpetta, hoofd van de afdeling Analyse en Teverkstellingsbeleid van de OESO, over de gevolgen van de financiële en economische crisis op de tewerksstelling in de OESO-landen. - Exposé de M. Stefano Scarpetta, chef de division de l'Analyse et des politiques d'emploi de l'OCDE, sur les conséquences de la crise financière sur l'emploi dans la zone OCDE.
252.	GZ-SO 2009-2010	20.01.2010	Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale	- Gedachtewisseling met de h. Howard Gutman, ambassadeur van de Verenigde Staten, over Afghanistan. - Échange de vues avec M. Howard Gutman, ambassadeur des États-Unis, sur l'Afghanistan.
253.	GZ-SO 2009-2010	26.01.2010	Bijzondere commissie "Globalisering " Commission spéciale "Mondialisation"	"De mondiale aspecten van de financiële crisis". - Gedachtewisseling met de h. Eric De Keuleneer, professor aan de Solvay Business School (ULB). "Les aspects mondiaux de la crise financière". - Échange de vues avec M. Eric De Keuleneer, professeur à la Solvay Business School (ULB).
254.	GZ-SO 2009-2010	26.01.2010	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Gedachtewisseling over de prioriteiten van het Belgisch Voorzitterschap van de Europese Unie. - Échange de vues sur les priorités de la Présidence belge de l'Union européenne.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
255.	GZ-SO 2009-2010	27.01.2010	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.)	- Gedachtewisseling met de h. Diego Lopez Garrido, Spaans staatssecretaris voor de Europese Unie over de prioriteiten van het Spaans EU-Voorzitterschap. - Échange de vues avec M. Diego Lopez Garrido, secrétaire d'État espagnol pour l'Union européenne sur les priorités de la Présidence espagnole de l'UE.
256.	GZ-SO 2009-2010	01.02.2010	Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière et bancaire	- Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen, over de toepassing door de regering van de door de bijzondere commissie geformuleerde aanbevelingen. - Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles, sur l'application par le gouvernement des recommandations formulées par la commission spéciale.
257.	GZ-SO 2009-2010	02.02.2010	Bijzondere commissie "Klimaat en Duurzame Ontwikkeling" Commission spéciale "Climat et Développement durable"	- Gedachtewisseling over de stand van zaken na de VN-conferentie van Kopenhagen. - Échange de vues sur l'état des lieux après la conférence des Nations Unies de Copenhague.
258.	GZ-SO 2009-2010	03.02.2010	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Gedachtewisseling over de stand van zaken over de "Lente van het Leefmilieu". - Échange de vues sur l'état des lieux du "Printemps de l'Environnement".
259.	GZ-SO 2009-2010	03.02.2010	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Gedachtewisseling (debriefing) met de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en institutionele Hervormingen over zijn zending naar Centraal-Afrika. - Échange de vues (débriefing) avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur sa mission en Afrique centrale.
260.	GZ-SO 2009-2010	09.02.2010	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	De prioriteiten van het Belgisch Voorzitterschap van de Europese Unie. - Uiteenzetting door de minister van Ontwikkelingssamenwerking. - Gedachtewisseling. Les priorités de la Présidence belge de l'Union européenne. - Exposé du ministre de la Coopération au développement. - Échange de vues.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
261.	GZ-SO 2009-2010	09.02.2010	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden, van de commissie voor de Justitie en van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt (gemeenschappelijke vergadering met de commissies voor de Justitie en voor de Binnenlandse Zaken van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes, de la commission de la Justice et de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique (réunion commune avec les commissions de la Justice et de l'Intérieur du Sénat.)	De prioriteiten van het Belgisch Voorzitterschap van de Europese Unie. - Uiteenzetting : * van de minister van Binnenlandse Zaken ; * van de minister van Justitie ; * van de staatssecretaris voor Migratie- en asielbeleid, toegevoegd aan de minister belast met Migratie- en asielbeleid, en wat de Coördinatie van het Migratie- en asielbeleid betreft, toegevoegd aan de eerste minister en staatssecretaris van Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk, en wat de aspecten inzake personen- en familierecht betreft, toegevoegd aan de minister van Justitie. Les priorités de la Présidence belge de l'Union européenne. - Exposé : * du ministre de l'Intérieur ; * du ministre de la Justice ; * du secrétaire d'État à la Politique de migration et d'asile, adjoint à la ministre chargée de la Politique de migration et d'asile, et en ce qui concerne la Coordination de la Politique de migration et d'asile, adjoint au premier ministre et secrétaire d'État à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice.
262.	GZ-SO 2009-2010	09.02.2010	Bijzondere commissie "Globalisering" Commission spéciale "Mondialisation"	"De mondiale aspecten van de financiële crisis". - Gedachtewisseling met de h. Jacques Sapir, onderzoeksleider (Économie) aan "L'école des hautes études en sciences sociales" - Parijs. "Les aspects mondiaux de la crise financière". - Échange de vues avec M. Jacques Sapir, directeur d'études (Économie) à l'École des hautes études en sciences sociales - Paris.
263.	GZ-SO 2009-2010	10.02.2010	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Uiteenzetting van de h. Ghislain Vandercapellen, administrateur-generaal van de algemene administratie van de inning en de invordering. - Exposé de M. Ghislain Vandercapellen, administrateur général de l'administration générale de la perception et du recouvrement.
264.	GZ-SO 2009-2010	10.02.2010	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Financiën en de Begroting (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Finances et du Budget (réunion commune avec la commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat.)	De prioriteiten van het Belgisch Voorzitterschap van de Europese Unie. - Stand van zaken wat betreft de omzetting van de Europese richtlijnen. - Inleidende uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen. - Gedachtewisseling. Les priorités de la Présidence belge de l'Union européenne. - État d'avancement en matière de transposition des directives européennes. - Exposé introductif du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles. - Échange de vues.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
265.	GZ-SO 2009-2010	22.02.2010	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	De treinramp in Buizingen. Het veiligheidsbeleid van de NMBS-groep. - Uiteenzetting : * de h. Marc Descheemaecker (gedelegeerd bestuurder van de NMBS) ; * de h. Luc Lallemand (gedelegeerd bestuurder van Infrabel) ; * de h. Jannie Haek (gedelegeerd bestuurder van de NMBS-Holding). La catastrophe ferroviaire de Buizingen. La politique en matière de sécurité du groupe SNCB. - Exposé : * M. Marc Descheemaecker (administrateur délégué de la SNCB) ; * M. Luc Lallemand (administrateur délégué d'Infrabel) ; * M. Jannie Haek (administrateur délégué du Holding SNCB).
266.	GZ-SO 2009-2010	23.02.2010	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Uiteenzetting van de minister van Justitie over een nota inzake het straf- en uitvoeringsbeleid. - Gedachtewisseling. - Exposé du ministre de la Justice sur une note concernant la politique criminelle et la politique de l'exécution des peines. - Échange de vues.
267.	GZ-SO 2009-2010	23.02.2010	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Stand van zaken over de AH1N1 griep. - Gedachtewisseling. État des lieux de la grippe AH1N1. - Échange de vues.
268.	GZ-SO 2009-2010	23.02.2010	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van het adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie (gemeenschappelijke vergadering met het adviescomité voor gelijke kansen voor vrouwen en mannen van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et du comité d'avis pour l'Émancipation sociale (réunion commune avec le comité d'avis pour l'égalité des chances des femmes et des hommes du Sénat.)	De prioriteiten van het Belgisch Voorzitterschap van de Europese Unie. - Uiteenzetting van de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid. - Stand van zaken wat betreft de omzetting van de Europese richtlijnen. Les priorités de la Présidence belge de l'Union européenne. - Exposé par la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile. - État d'avancement en matière de transposition des directives européennes.
269.	GZ-SO 2009-2010	23.02.2010	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Sociale Zaken (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Sociale Aangelegenheden van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Affaires sociales (réunion commune avec la commission des Affaires sociales du Sénat.)	De prioriteiten van het Belgisch Voorzitterschap van de Europese Unie. - Uiteenzetting van de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid. - Stand van zaken wat betreft de omzetting van de Europese richtlijnen. Les priorités de la Présidence belge de l'Union européenne. - Exposé par la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile. - État d'avancement en matière de transposition des directives européennes.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
270.	GZ-SO 2009-2010	23.02.2010	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	De prioriteiten van het Belgisch Voorzitterschap van de Europese Unie. - Inleidende uiteenzetting van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen. - Gedachtewisseling. Les priorités de la Présidence belge de l'Union européenne. - Exposé introductif du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles. - Échange de vues.
271.	GZ-SO 2009-2010	24.02.2010	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique	Evaluatie van de politie tien jaar na de hervorming. - Uiteenzetting door de minister van Binnenlandse Zaken. - Gedachtewisseling. Évaluation de la police dix ans après la réforme. - Exposé de la ministre de l'Intérieur. - Échange de vues.
272.	GZ-SO 2009-2010	24.02.2010	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Sociale Aangelegenheden van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société (réunion commune avec la commission des Affaires sociales du Sénat.)	De prioriteiten van het Belgisch Voorzitterschap van de Europese Unie. - Gedachtewisseling met de minister van Klimaat en Energie. - Stand van zaken wat betreft de omzetting van de Europese richtlijnen. - Les priorités de la Présidence belge de l'Union européenne. - Échange de vues avec le ministre du Climat et de l'Énergie. - État d'avancement en matière de transposition des directives européennes.
273.	GZ-SO 2009-2010	01.03.2010	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques (réunion commune avec la commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat.)	De prioriteiten van het Belgisch Voorzitterschap van de Europese Unie. - Uiteenzetting van de staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de eerste minister. - Stand van zaken wat betreft de omzetting van de Europese richtlijnen. Les priorités de la Présidence belge de l'Union européenne. - Exposé du secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre. - État d'avancement en matière de transposition des directives européennes.
274.	GZ-SO 2009-2010	02.03.2010	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Uiteenzetting van de minister van Justitie over een nota inzake het straf- en uitvoeringsbeleid. - Gedachtewisseling (voortzetting). - Exposé du ministre de la Justice sur une note concernant la politique criminelle et la politique d'exécution des peines. - Échange de vues (continuation).

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
275.	GZ-SO 2009-2010	02.03.2010	Bijzondere commissie "Globalisering" Commission spéciale "Mondialisation"	"De mondiale aspecten van de financiële crisis". - Gedachtewisseling met de h. Poul Nyrup Rasmussen, voorzitter van de PES (Partij van Europese socialisten), voormalig eerste minister van Denemarken. "Les aspects mondiaux de la crise financière". - Échange de vues avec M. Poul Nyrup Rasmussen, président du PSE (Parti des socialistes européens), ancien premier ministre du Danemark.
276.	GZ-SO 2009-2010	02.03.2010	Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes	- Gedachtewisseling met de eerste minister over de resultaten van de informele bijeenkomst van de Staats- of regeringsleiders van de EU, van donderdag 11 februari 2010 te Brussel. - Échange de vues avec le premier ministre sur les résultats de la réunion informelle des Chefs d'État ou de gouvernement de l'UE du jeudi 11 février 2010 à Bruxelles.
277.	GZ-SO 2009-2010	04.03.2010	Commissie voor de opvolging van de buitenlandse missies (Senaat) - afvaardiging van de Kamer Commission du suivi des missions à l'étranger (Sénat) - délégation de la Chambre	- Uiteenzetting van de minister van Landsverdediging. - Overzicht van de buitenlandse missies : maandelijkse stand van zaken. - Gedachtewisseling. - Exposé du ministre de la Défense. - Aperçu des missions à l'étranger : état mensuel de la situation. - Échange de vues.
278.	GZ-SO 2009-2010	08.03.2010	Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen	- Uiteenzetting over de technische aspecten van treinsignalisatie door opleidingsverantwoordelijken van de NMBS (de hh. Noel Dalla Bella en Piet Crutelle) en van Infrabel (de h. Paul Boydens). - Exposé sur les aspects techniques de la signalisation des trains par des instructeurs de la SNCB (MM. Noel Dalla Bella et Piet Crutelle) et d'Infrabel (M. Paul Boydens).
279.	GZ-SO 2009-2010	08.03.2010	Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière et bancaire	- Uiteenzetting van de h. Pierre Mariani, afgevaardigd bestuurder en voorzitter van het Directiecomité van Dexia N.V. en van de h. Stefaan Decraene, voorzitter van het Directiecomité van Dexia Bank België. - Gedachtewisseling. - Exposé de M. Pierre Mariani, administrateur délégué et président du comité de direction de Dexia S.A et de M. Stefaan Decraene, président du comité de direction de Dexia Banque Belgique. - Échange de vues.
280.	GZ-SO 2009-2010	08.03.2010	Commissie voor de Landsverdediging (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Commission de la Défense nationale (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	- Gedachtewisseling met de hh. Perpiña-Robert Peyra en Rotfeld, leden van de NAVO-expertengroep, in het kader van het nieuw strategisch concept voor de NAVO. - Échange de vues avec MM. Perpiña-Robert Peyra et Rotfeld, membres du groupe d'experts OTAN, dans le cadre du nouveau concept stratégique de l'OTAN.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
281.	GZ-SO 2009-2010	09.03.2010	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Landsverdediging (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes et de la commission de la Défense nationale (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	De prioriteiten van het Belgisch Voorzitterschap van de Europese Unie. - Stand van zaken wat betreft de omzetting van de Europese richtlijnen. - Inleidende uiteenzetting door de minister van Landsverdediging. - Gedachtewisseling. Les priorités de la Présidence belge de l'Union européenne. - État d'avancement en matière de transposition des directives européennes. - Exposé introductif du ministre de la Défense. - Échange de vues.
282.	GZ-SO 2009-2010	09.03.2010	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	Activering van het zoekgedrag naar werk van de werklozen. - Uiteenzetting van de administrateur-generaal en de adjunct administrateur-generaal van de RVA. - Gedachtewisseling. Activation du comportement de recherche d'emploi des chômeurs. - Exposé de l'administrateur général et de l'administrateur général adjoint de l'ONEM. - Échange de vues.
283.	GZ-SO 2009-2010	16.03.2010	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	Activering van het zoekgedrag naar werk van de werklozen. - Gedachtewisseling met de administrateur-generaal van de RVA (voorzetting). - Toelichting van de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid. - Gedachtewisseling. Activation du comportement de recherche d'emploi des chômeurs. - Échange de vues avec l'administrateur général de l'ONEM (continuation). - Exposé de la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile. - Échange de vues.
284.	GZ-SO 2009-2010	16.03.2010	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	Debriefing van de Europese Raad "Energie" van vrijdag 12 maart 2010. - Uiteenzetting van de minister van Klimaat en Energie. - Gedachtewisseling. Débriefing du Conseil européen "Énergie" du vendredi 12 mars 2010. - Exposé du ministre du Climat et de l'Énergie. - Échange de vues.
285.	GZ-SO 2009-2010	16.03.2010	Bijzondere commissie "Globalisering" Commission spéciale "Mondialisation"	"De mondiale aspecten van de financiële crisis". - Gedachtewisseling met de h. Paul Goldschmidt, lid van het Thomas More Instituut (Brussel), directeur emeritus bij de Europese commissie. "Les aspects mondiaux de la crise financière". - Échange de vues avec M. Paul Goldschmidt, membre de l'Institut Thomas More (Bruxelles), directeur émérite à la Commission européenne.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
286.	GZ-SO 2009-2010	16.03.2010	Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes	- Gedachtewisseling met de h. Didier Seeuws, adjunct permanent vertegenwoordiger van België bij de Europese Unie, over de comitologieproblematiek. - Échange de vues avec M. Didier Seeuws, représentant permanent adjoint de la Belgique auprès de l'Union européenne, sur la problématique de la comitologie.
287.	GZ-SO 2009-2010	19.03.2010	Wergroep Fiscale fraude Groupe de travail Fraude fiscale	- Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over de problematiek van het bankgeheim. - Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur la problématique du secret bancaire.
288.	GZ-SO 2009-2010	22.03.2010	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Gedachtewisseling met de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen en de commissaris-generaal over de wereldtentoonstelling in Sjanghai. - Échange de vues avec le ministre pour l'Entreprise et la Simplification et le commissaire général sur l'exposition universelle à Shanghai.
289.	GZ-SO 2009-2010	23.03.2010	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	Activering van het zoekgedrag naar werk van de werklozen. - Uiteenzetting van de vakorganisaties en van de minister. - Gedachtewisseling. Activation du comportement de recherche d'emploi des chômeurs. - Exposé des organisations syndicales et de la ministre. - Échange de vues.
290.	GZ-SO 2009-2010	24.03.2010	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Het programma voor de reductie van pesticiden en biociden. - Gedachtewisseling. Le programme de réduction des pesticides et des biocides. - Échange de vues.
291.	GZ-SO 2009-2010	30.03.2010	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	Nationale Pensioenconferentie - Groen boek - voorstelling. - Uiteenzetting van de minister van Pensioenen en Grote Steden. - Gedachtewisseling. Conférence nationale des pensions - Livre vert - présentation. - Exposé du ministre des Pensions et des Grandes villes. - Échange de vues.
292.	GZ-SO 2009-2010	30.03.2010	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Nationale gezondheidsenquête 2010. - Gedachtewisseling. Enquête nationale de santé 2010. - Échange de vues.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
293.	GZ-SO 2009-2010	30.03.2010	Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden Comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes	Resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van donderdag 25 en vrijdag 26 maart 2010 te Brussel. - Uiteenzetting door de eerste minister. - Gedachtewisseling. Résultats du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des jeudi 25 et vendredi 26 mars 2010 à Bruxelles. - Exposé du premier ministre. - Échange de vues.
294.	GZ-SO 2009-2010	20.04.2010	Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden, van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en van de commissie voor de Sociale Zaken (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Sociale Aangelegenheden van de Senaat.) Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes, de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et de la commission des Affaires sociales (réunion commune avec la commission des Affaires sociales du Sénat.)	De prioriteiten van het Belgisch Voorzitterschap van de Europese Unie. - Stand van zaken wat betreft de omzetting van de Europese richtlijnen. - Inleidende uiteenzetting door de staatssecretaris voor Maatschappelijk Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie. - Gedachtewisseling. Les priorités de la Présidence belge de l'Union européenne. - État d'avancement en matière de transposition des directives européennes. - Exposé introductif du secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale. - Échange de vues.
295.	GZ-SO 2009-2010	21.04.2010	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique	Evaluatie van de politie tien jaar na de hervorming. Thema : Nabijheidspolitie. - Gedachtewisseling met de minister van Binnenlandse Zaken. Évaluation de la police dix ans après la réforme. Thème : Police de proximité. - Échange de vues avec la ministre de l'Intérieur.
296.	GZ-SO 2009-2010	22.04.2010	Commissie voor de opvolging van de buitenlandse missies (Senaat) - afvaardiging van de Kamer Commission du suivi des missions à l'étranger (Sénat) - délégation de la Chambre	- Uiteenzetting van de minister van Landsverdediging. - Overzicht van de buitenlandse missies : maandelijkse stand van zaken. - Gedachtewisseling. - Exposé du ministre de la Défense. - Aperçu des missions à l'étranger : état mensuel de la situation. - Échange de vues.
297.	GZ-SO 2009-2010	26.04.2010	Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen	- Uiteenzetting van de h. Patrick Lafontaine, deskundige van de commissie, over veiligheidsmanagement in de spoorwegsector. - Exposé de M. Patrick Lafontaine, expert de la commission, sur la gestion de la sécurité dans le secteur ferroviaire.

2. Auditions

2. Hoorzittingen

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
1.	GZ-SO 2007-2008	23.10.2007	<p>Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw</p> <p>Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture</p>	<p>Samengevoegde voorstellen nrs 22/1 en 26/1.</p> <p>- Hoorzitting met vertegenwoordigers van :</p> <ul style="list-style-type: none"> * de commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG) ; * de FOD Économie, Algemene Directie Mededinging ; * Test-Aankoop ; * het VBO ; * de Unie van Zelfstandige Ondernemers ; * de "Union des Classes moyennes" ; * het Liberaal Verbond Zelfstandigen ; * het ACV, het ABVV en het ACLVB ; * de FOD Économie, Algemene Directie Energie. <p>Propositions jointes n°s 22/1 et 26/1.</p> <p>- Audition de représentants de :</p> <ul style="list-style-type: none"> * la commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz (CREG) ; * du SPF Économie, Direction générale de la Concurrence ; * de Test-Achats ; * de la FEB ; * de l' "Unie van Zelfstandige Ondernemers" ; * de l'Union des Classes moyennes ; * du "Liberaal Verbond Zelfstandigen" ; * de la CSC, de la FGTB et de la CGSLB ; * du SPF Économie, Direction générale de l'Énergie.
2.	GZ-SO 2007-2008	24.10.2007	<p>Commissie voor de Justitie</p> <p>Commission de la Justice</p>	<p>Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 25/1, 30/1, 68/1 en 148/1.</p> <p>- Hoorzitting :</p> <ul style="list-style-type: none"> * de h. Filip Ide, voorzitter van de Adviesraad voor de wapens ; * de h. Nico Demeyere, vertegenwoordiger van de Nationale Unie der Wapenmakers, Jagers en Sportschutters (NUWJS) ; * de h. Erik Wille, coördinator van het Instituut voor de Jachtopleiding ; * de h. Luc Brees, voorzitter van Vlaamse Schutterskonfederatie (VSK) ; * de h. Horst Halmes, vertegenwoordiger van de Duitse vleugel van het Koninklijk Verbond der Belgische Schuttersverenigingen (KVBSB). <p>Propositions de loi jointes n°s 25/1, 30/1, 68/1 et 148/1.</p> <p>- Audition :</p> <ul style="list-style-type: none"> * M. Filip Ide, président du Conseil consultatif des armes ; * M. Nico Demeyere, représentant de l'Union nationale de l'armurerie, de la chasse et du tir (UNACT) ; * M. Erik Wille, coordinateur de l' "Instituut voor de Jachtopleiding" ; * M. Luc Brees, président du "Vlaamse Schutterskonfederatie" (VSK) ; * M. Horst Halmes, représentant de l'aile germanophone de l'Union royale des Sociétés de tir de Belgique (URSTB).

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
3.	GZ-SO 2007-2008	24.10.2007	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	<p>Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 25/1, 30/1, 68/1 en 148/1.</p> <p>- Hoorzitting :</p> <p>* de h. Bernard Caprasse, gouverneur van de provincie Luxemburg ;</p> <p>* de h. Donald Sabbe en mevr. Valérie Zeimetz, federale politie, directie van de bestrijding van de criminaliteit tegen goederen (DJB) ;</p> <p>* de h. Guy Bontinck, commissaris, vertegenwoordiger van de korpschef van de politie van Gent ;</p> <p>* mevr. Nadine Van Coppenolle, hoofdcommissaris bij de politie van Charleroi ;</p> <p>* de h. Jean-Luc Stassen, directeur van de proefbank voor vuurwapens van Luik ;</p> <p>* de h. Roland Nossin, hoofd van de Dienst Centraal Wapenregister, FOD Justitie ;</p> <p>* de h. Jan Cappelle, Pax Christi.</p> <p>Propositions de loi jointes n°s 25/1, 30/1, 68/1 et 148/1.</p> <p>- Audition :</p> <p>* M. Bernard Caprasse, gouverneur de la province du Luxembourg ;</p> <p>* M. Donald Sabbe et Mme Valérie Zeimetz, police fédérale, direction de la lutte contre la criminalité contre les biens (DJB) ;</p> <p>* M. Guy Bontinck, commissaire, représentant du chef de corps de la police de Gand ;</p> <p>* Mme Nadine Van Coppenolle, commissaire divisionnaire à la police de Charleroi ;</p> <p>* M. Jean-Luc Stassen, directeur du banc d'épreuves des armes à feu de Liège ;</p> <p>* M. Roland Nossin, chef de service du Registre central des armes, SPF Justice ;</p> <p>* M. Jan Cappelle, Pax Christi.</p>
4.	GZ-SO 2007-2008	06.11.2007	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	<p>Samengevoegde voorstellen nrs 22/1 en 26/1.</p> <p>- Hoorzitting met vertegenwoordigers van :</p> <p>* Elektriciteitsproducenten/gasimporteurs : Electrabel + Distrigaz, E.ON + SPE ;</p> <p>* Distributienetbeheerders : Intermixt + Inter-Régies ;</p> <p>* Leveranciers : Nuon + Ecopower + Lampiris ;</p> <p>* Europese commissie (DG TREN) ;</p> <p>* individuele experten : professor Guido Pepermans (KUL).</p> <p>Propositions jointes n°s 22/1 et 26/1.</p> <p>- Audition de représentants :</p> <p>* des producteurs d'électricité/importateurs de gaz : Electrabel + Distrigaz, E.ON + SPE ;</p> <p>* des gestionnaires des réseaux de distribution : Intermixt + Inter-Régies ;</p> <p>* des fournisseurs : Nuon + Ecopower + Lampiris ;</p> <p>* de la Commission européenne (DG TREN) ;</p> <p>* d'experts individuels : le professeur Guido Pepermans (KUL).</p>
5.	GZ-SO 2007-2008	06.11.2007	Subcommissie van de commissie voor de Financiën en de Begroting « Rekenhof » Sous-commission de la commission des Finances et du Budget « Cour des comptes »	<p>- Hoorzitting met de kandidaten voor de functie van raadsheer (F) in het Rekenhof.</p> <p>- Audition des candidats pour la fonction de conseiller (F) à la Cour des comptes.</p>

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
6.	GZ-SO 2007-2008	07.11.2007	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	<p>Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 25/1, 30/1, 68/1 en 148/1.</p> <p>- Hoorzitting :</p> <p>* de h. André Denys, gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen ;</p> <p>* de h. Bernard Van Horenbeeck, wapenverzamelaar ;</p> <p>* de h. Philippe Kodeck, secretaris-generaal van de Federatie van Belgische Wapen- en Munitieverzamelaars ;</p> <p>* de h. Jef Vermassen, advocaat ;</p> <p>* de h. Paul Dubrunfaut , vertegenwoordiger van het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis ;</p> <p>* de hh Daniel Cornet en Nicolas Lambert, wapenhandelaars ;</p> <p>* de h. Daniel Beets, ondervoorzitter van "Défense Active des amateurs d'armes" ;</p> <p>* de h. Ilhan Berkol, vertegenwoordiger van de "Groupe de recherche et d'information sur la paix et la sécurité (GRIP)" ;</p> <p>* de h. Willy Furnémont, voorzitter van de Liga der wapenliefhebbers ;</p> <p>* mevr. Lucienne Beauduin, voorzitter van de Franstalige vleugel van het Koninklijk Verbond der Belgische Schuttersverenigingen (KVBSV).</p> <p>Propositions de loi jointes n°s 25/1, 30/1, 68/1 et 148/1.</p> <p>- Audition :</p> <p>* M. André Denys, gouverneur de la province de Flandre orientale ;</p> <p>* M. Bernard Van Horenbeeck, collectionneur d'armes ;</p> <p>* M. Philippe Kodeck, secrétaire général de la Fédération des Associations belges de collectionneurs d'armes et de munitions ;</p> <p>* M. Jef Vermassen, avocat ;</p> <p>* M. Paul Dubrunfaut, représentant du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire ;</p> <p>* MM. Daniel Cornet et Nicolas Lambert, armuriers ;</p> <p>* M. Daniel Beets, vice-président de Défense Active des amateurs d'armes ;</p> <p>* M. Ilhan Berkol, représentant du Groupe de recherche et d'information sur la paix et la sécurité (GRIP) ;</p> <p>* M. Willy Furnémont, président de la Ligue des amateurs d'armes ;</p> <p>* Mme Lucienne Beauduin, présidente de l'aile francophone de l'Union royale des Sociétés de tir de Belgique (URSTBF).</p>
7.	GZ-SO 2007-2008	07.11.2007	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	<p>- Hoorzitting over de toestand van de NMBS :</p> <p>* de h. Jannie Haek, gedelegeerd bestuurder van de NMBS Holding ;</p> <p>* de h. Marc Descheemaecker, gedelegeerd bestuurder van de NMBS Vervoer ;</p> <p>* de h. Luc Lallemand, gedelegeerd bestuurder van Infrabel.</p> <p>- Audition sur la situation de la SNCB :</p> <p>* M. Jannie Haek, administrateur délégué de la SNCB Holding ;</p> <p>* M. Marc Descheemaecker, administrateur délégué SNCB Transport ;</p> <p>* M. Luc Lallemand, administrateur délégué Infrabel.</p>

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
8.	GZ-SO 2007-2008	27.11.2007	<p>Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw</p> <p>Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture</p>	<p>Eindverslag van de "Commissie Energie 2030", getiteld "Belgium's Energy Challenges towards 2030".</p> <p>- Hoorzitting :</p> <p>* de h. prof. William D'haeseleer, voorzitter van de commissie ;</p> <p>* de h. Pierre Klees, ondervoorzitter van de commissie ;</p> <p>* de h. prof. Jean-Pascal Van Ypersele, lid van de commissie.</p> <p>Rapport final de la "Commission Énergie 2030", intitulé "Belgium's Energy Challenges towards 2030".</p> <p>- Audition :</p> <p>* M. le prof. William D'haeseleer, président de la commission ;</p> <p>* M. Pierre Klees, vice-président de la commission ;</p> <p>* M. le prof. Jean-Pascal Van Ypersele, membre de la commission.</p>
9.	GZ-SO 2007-2008	27.11.2007	<p>Commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch recht</p> <p>Commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique</p>	<p>Wetsvoorstel nr. 160/1.</p> <p>- Hoorzitting :</p> <p>* de h. Ivan Verougstraete, voorzitter van de eerste kamer bij het Hof van Cassatie ;</p> <p>* de h. Alain Zenner, advocaat, curator ;</p> <p>* de h. Toon Lysens, voorzitter van de rechtbank van koophandel van Tongeren ;</p> <p>* de h. Philippe Lebeau, voorzitter van de rechtbank van koophandel van Charleroi.</p> <p>Proposition de loi n° 160/1.</p> <p>- Audition :</p> <p>* M. Ivan Verougstraete, président de la première chambre de la Cour de cassation ;</p> <p>* M. Alain Zenner, avocat, curateur ;</p> <p>* M. Toon Lysens, président du tribunal de commerce de Tongres ;</p> <p>* M. Philippe Lebeau, président du tribunal de commerce de Charleroi.</p>
10.	GZ-SO 2007-2008	28.11.2007	<p>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen</p> <p>Commission des Relations extérieures</p>	<p>De dreiging van nucleaire proliferatie.</p> <p>- Hoorzitting :</p> <p>* Z.E. de h. Mahmoud Karem, ambassadeur van de Arabische Republiek Egypte ;</p> <p>* Z.E. de h. Vadim Lukov, ambassadeur van de Federatie Rusland ;</p> <p>* Z.E. de h. Konstantin Zhigalov, ambassadeur van de Republiek Kazachstan ;</p> <p>* Z.E. de h. Dominique Boche, ambassadeur van de Franse Republiek.</p> <p>La menace de prolifération nucléaire.</p> <p>- Audition :</p> <p>* S.E. M. Mahmoud Karem, ambassadeur de la République arabe d'Égypte ;</p> <p>* S.E. M. Vadim Lukov, ambassadeur de la Fédération de Russie ;</p> <p>* S.E. M. Konstantin Zhigalov, ambassadeur de la République du Kazakhstan ;</p> <p>* S.E. M. Dominique Boche, ambassadeur de la République française.</p>

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
11.	GZ-SO 2007-2008	28.11.2007	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	De dreiging van nucleaire proliferatie. - Hoorzitting : * Z.E. de h. Ali Asghar Soltanieh, ambassadeur van de Islamitische Republiek Iran bij het IAAE ; * H.E. mevr. Zhang Qiyue, ambassadeur van de Volksrepubliek China ; * Z.E. de h. Saeed Khalid, ambassadeur van de Islamitische Republiek Pakistan ; * de h. Nigel Bowie, zaakgelastigde van het Verenigd Koninkrijk. La menace de prolifération nucléaire. - Audition : * S.E. M. Ali Asghar Soltanieh, ambassadeur de la République islamique d'Iran auprès de l'AIEA ; * S.E. Mme Zhang Qiyue, ambassadrice de la République populaire de Chine ; * S.E. M. Saeed Khalid, ambassadeur de la République islamique du Pakistan ; * M. Nigel Bowie, chargé d'affaires du Royaume Uni.
12.	GZ-SO 2007-2008	04.12.2007	Commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch recht Commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique	Wetsvoorstel nr. 160/1. - Hoorzitting : * de h. Jean-Marie Eylenbosch, hoofdgriffier van de rechtbank van koophandel van Brussel ; * de h. Pierre-Henri Van Besien, curator ; * de h. Jozef Dauwe, curator. Proposition n° 160/1. - Audition : * M. Jean-Marie Eylenbosch, greffier en chef du tribunal de commerce de Bruxelles ; * M. Pierre-Henri Van Besien, curateur ; * M. Jozef Dauwe, curateur.
13.	GZ-SO 2007-2008	04.12.2007	Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie Comité d'avis pour l'Émancipation sociale	Genderdiscriminatie inzake verzekeringspremies. - Hoorzitting : * mevr. Frédérique Fastré, vertegenwoordiger van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen ; * mevr. Karin Jiroflée, voorzitter van de Raad van de Gelijke kansen voor mannen en vrouwen ; * de h. Pierre Devolder, hoogleraar UCL (verzekeringswiskunde) ; * de h. Philippe Colle, gedelegeerd bestuurder van Assuralia ; Voor Test-Aankoop : * de h. Jean-Philippe Ducart, woordvoerder ; * de h. Jean-Paul Coteur, verzekeringsdeskundige ; * de h. Yves Evenepoel, verzekeringswiskundige. Primes d'assurances et discriminations de genre. - Audition : * Mme Frédérique Fastré, représentant l'Institut pour l'Égalité des femmes et des hommes ; * Mme Karin Jiroflée, présidente du Conseil de l'Égalité des chances entre hommes et femmes ; * M. Pierre Devolder, professeur UCL (sciences actuarielles) ; * M. Philippe Colle, administrateur délégué d'Assuralia ; Pour Test-Achats : * M. Jean-Philippe Ducart, porte-parole ; * M. Jean-Paul Coteur, expert en assurances ; * M. Yves Evenepoel, actuaire.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
14.	GZ-SO 2007-2008	05.12.2007	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Hoorzitting met de h. Luc Coene, voorzitter van de sectie "Financieringsbehoeften van de overheid" van de Hoge Raad van Financiën over de evolutie van de mondiale economische parameters en hun impact op de Belgische economische conjunctuur. - Audition de M. Luc Coene, président de la section "Besoins de financement des pouvoirs publics" du Conseil supérieur des Finances sur l'évolution des paramètres économiques mondiaux et leur impact sur la conjoncture économique belge.
15.	GZ-SO 2007-2008	05.12.2007	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	Wetsvoorstellen nrs 53/1, 231/1 en 202/1 en voorstel van resolutie nr. 409/1. - Hoorzitting betreffende de solidariteitsbijdrage en de koopkracht van de gepensioneerden. * de h. Gabriel Perl, administrateur-generaal van de Rijksdienst voor de Pensioenen ; * de h. Johan Janssens, administrateur-generaal van de Pensioendienst van de openbare diensten ; * de h. Charles Demarch, adviseur van de minister van Financiën ; * de h. Jos Berghman, hoogleraar - Centrum voor sociologisch onderzoek KUL ; * de h. Henk Becquaert, lid van de studiecmissie voor de Vergrijzing van de Hoge Raad van Financiën. Propositions de loi n°s 53/1, 231/1 et 202/1 et proposition de résolution n° 409/1. - Audition concernant la cotisation de solidarité et le pouvoir d'achat des pensionnés. * M. Gabriel Perl, administrateur général de l'Office national des Pensions ; * M. Johan Janssens, administrateur général du Service des Pensions du secteur public ; * M. Charles Demarch, conseiller du ministre des Finances ; * M. Jos Berghman, professeur - Centre de recherches sociologiques KUL ; * M. Henk Becquaert, membre du Comité d'étude sur le vieillissement du Conseil supérieur des Finances.
16.	GZ-SO 2007-2008	05.12.2007	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	Wetsvoorstellen nrs 53/1, 231/1 en 202/1 en voorstel van resolutie nr. 409/1. - Hoorzitting betreffende de solidariteitsbijdrage en de koopkracht van de gepensioneerden. * de h. Erik Schokkaert, hoogleraar KUL - Centrum voor Economie en Ethiek ; * de h. Jean-Marie Hanneesse, Franstalige ombudsman - Ombudsdienst pensioenen ; * de h. Pierre Devolder, hoogleraar KUL (verzekeringwiskunde) ; * mevr. Anne-Marie De Maeyer, adviseur van de Rijksdienst voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen. Propositions de loi n°s 53/1, 231/1 et 202/1 et proposition de résolution n° 409/1. - Audition concernant la cotisation de solidarité et le pouvoir d'achat des pensionnés. * M. Erik Schokkaert, professeur KUL - Centre d'Économie et d'Éthique ; * M. Jean-Marie Hanneesse, médiateur francophone - Service de médiation pension ; * M. Pierre Devolder, professeur UCL (sciences actuarielles) ; * Mme Anne-Marie De Maeyer, conseiller général à l'Institut national d'assurances sociales des travailleurs indépendants.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
17.	GZ-SO 2007-2008	11.12.2007	Commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch recht Commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique	Wetsvoorstel nr. 160/1. - Hoorzitting : * de h. Léon Leduc, curator ; * de h. Philippe Lambrecht, bestuurder-secretaris-generaal van het VBO ; * de h. Christian Van Buggenhout, curator ; * prof. dr. Michel Tison, UG ; * de h. Michel Guiot, rechter in handelszaken. Proposition de loi n° 160/1. - Audition : * M. Léon Leduc, curateur ; * M. Philippe Lambrecht, administrateur-secrétaire général de la FEB ; * M. Christian Van Buggenhout, curateur ; * prof. dr. Michel Tison, UG ; * M. Michel Guiot, juge consulaire.
18.	GZ-SO 2007-2008	12.12.2007	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Hoorzitting over de voorstellen aangaande de tweewielers : * de h. Patric Derweduwen, gedelegeerd bestuurder BIVV ; * de h. Mathieu Debacker, GRACQ ; * de h. Erwin Steegmans, Motorcycle Action Group (MAG) ; * de h. Steve Coeymans, "Association de Défense des Deux-Roues Motorisés" ; * de h. Michel De Meûter, FEBIAC (Motor Cycle Council). - Audition concernant les propositions relatives aux deux-roues : * M. Patric Derweduwen, administrateur délégué IBSR ; * M. Mathieu Debacker, GRACQ ; * M. Erwin Steegmans, Motorcycle Action Group (MAG) ; * M. Steve Coeymans, Association de Défense des Deux-Roues Motorisés ; * M. Michel De Meûter, FEBIAC (Motor Cycle Council).
19.	GZ-SO 2007-2008	12.12.2007	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	Wetsvoorstellen nrs 53/1, 231/1 en 202/1 en voorstel van resolutie nr. 409/1. - Hoorzitting betreffende de solidariteitsbijdrage en de koopkracht van de gepensioneerden. * de h. Jos Verlinden, voorzitter van de Belgische vereniging van pensioeninstellingen ; * mevr. Celien Vanmoerkerke, studiecetrum ABVV-FGTB ; * mevr. Sabine Slegers, nationaal secretaris ACLVB ; * de h. Marcel Savoye, nationaal secretaris ACV ; * mevr. Anne Vanderstappen, adviseur UNIZO ; * mevr. Bernadette Adnet, eerste sociaal raadgever VBO-FEB. Propositions de loi n°s 53/1, 231/1 et 202/1 et proposition de résolution n° 409/1. - Audition concernant la cotisation de solidarité et le pouvoir d'achat des pensionnés. * M. Jos Verlinden, président de l'Association belge des institutions de pension ; * Mme Celien Vanmoerkerke, centre d'études ABVV-FGTB ; * Mme Sabine Slegers, secrétaire national ACLVB ; * M. Marcel Savoye, secrétaire national CSC ; * Mme Anne Vanderstappen, conseiller UNIZO ; * Mme Bernadette Adnet, premier conseiller social FEB-VBO.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
20.	GZ-SO 2007-2008	12.12.2007	Commissie voor de Sociale Zaken Commission des Affaires sociales	<p>Wetsvoorstellen nrs 53/1, 231/1 en 202/1 en voorstel van resolutie nr. 409/1.</p> <p>- Hoorzitting betreffende de solidariteitsbijdrage en de koopkracht van de gepensioneerden.</p> <p>* de h. Michel Wuyts, diensthoofd Federatie bruggepensioneerden en gepensioneerden ;</p> <p>* de h. Christian Dhanis, voorzitter coördinatie van seniorenverenigingen ;</p> <p>* de h. Jul Geeroms, Ouderen Overleg Komitee ;</p> <p>* mevr. Marianne Delbrouck en de h. Michel Vanderelst, Febelfin ;</p> <p>* de h. Luc Jansen, voorzitter raadgevend comité voor de pensioensector ;</p> <p>* de h. Vincent Gengler, politiek secretaris Kristelijke Unie van gepensioneerden.</p> <p>Propositions de loi n°s 53/1, 231/1 et 202/1 et proposition de résolution n° 409/1.</p> <p>- Audition concernant la cotisation de solidarité et le pouvoir d'achat des pensionnés.</p> <p>* M. Michel Wuyts, chef de service de la Fédération des préretraités et retraités ;</p> <p>* M. Christian Dhanis, président de la coordination des associations de séniors ;</p> <p>* M. Jul Geeroms, "Ouderen Overleg Komitee" ;</p> <p>* Mme Marianne Delbrouck et M. Michel Vanderelst, Febelfin ;</p> <p>* M. Luc Jansen, président du comité consultatif pour le secteur des pensions ;</p> <p>* M. Vincent Gengler, secrétaire politique de l'Union chrétienne des pensionnés.</p>
21.	GZ-SO 2007-2008	18.12.2007	Commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch recht Commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique	<p>Wetsvoorstel nr. 160/1.</p> <p>- Hoorzitting :</p> <p>* prof. dr. Gilbert Demez, UCL ;</p> <p>* de h. Ian Deruyver, Unizo ;</p> <p>* mevr. Andrée Debrulle, ACV ;</p> <p>* mevr. Hilde Duroi, ABVV.</p> <p>Proposition de loi n° 160/1.</p> <p>- Audition :</p> <p>* prof. dr. Gilbert Demez, UCL ;</p> <p>* M. Ian Deruyver, Unizo ;</p> <p>* Mme Andrée Debrulle, CSC ;</p> <p>* Mme Hilde Duroi, FGVB.</p>
22.	GZ-SO 2007-2008	19.12.2007	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	<p>- Hoorzitting over de telecomsector na de inwerkingtreding van de wet van 13 juni 2005 (I) :</p> <p>* de h. Didier Bellens, gedelegeerd bestuurder van Belgacom ;</p> <p>* de h. Jean-Michel Courtoy, directeur "Products & Solutions" ;</p> <p>* de h. Wim De Meyer, ondervoorzitter "Business Transformation" ;</p> <p>* de h. Patrice d'Oultremont, ondervoorzitter "Group Regulator" ;</p> <p>* de h. Frankie De Coninck, directeur "National Regulatory Affairs" ;</p> <p>* de h. Valentijn Vande Keere, directeur "Public Affairs".</p> <p>- Audition concernant le secteur des télécommunications après l'entrée en vigueur de la loi du 13 juin 2005 (I) :</p> <p>* M. Didier Bellens, administrateur délégué de Belgacom ;</p> <p>* M. Jean-Michel Courtoy, directeur "Products & Solutions" ;</p> <p>* M. Wim De Meyer, vice-président "Business Transformation" ;</p> <p>* M. Patrice d'Oultremont, vice-président "Group Regulator" ;</p> <p>* M. Frankie De Coninck, directeur "National Regulatory Affairs" ;</p> <p>* M. Valentijn Vande Keere, directeur "Public Affairs".</p>

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
23.	GZ-SO 2007-2008	19.12.2008	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Hoorzitting over de telecomsector na de inwerkingtreding van de wet van 13 juni 2005 (II) : * de h. Grégoire Dallemagne, voorzitter van het Platform van Alternatieve Telecomoperatoren ; * de h. Paul-Marie Dessart, ondervoorzitter van het Platform van Alternatieve Telecomoperatoren. - Audition concernant le secteur des télécommunications après l'entrée en vigueur de la loi du 13 juin 2005 (II) : * M. Grégoire Dallemagne, président de la Plate-forme des Opérateurs télécom alternatifs ; * M. Paul-Marie Dessart, vice-président de la Plate-forme des Opérateurs télécom alternatifs.
24.	GZ-SO 2007-2008	08.01.2008	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 56/1, 69/1 en 143/1. - Hoorzitting : * Max Havelaar ; * Oxfam-Wereldwinkels ; * Maya Honing ; * Rainforest alliance ; * Citizen Dream ; * Fair Trade Original ; * CNCN - 11.11.11. Propositions de loi jointes n°s 56/1, 69/1 et 143/1. - Audition : * Max Havelaar ; * Oxfam-Magasins du monde ; * Miel Maya ; * Rainforest alliance ; * Citizen Dream ; * Fair Trade Original ; * CNCN - 11.11.11.
25.	GZ-SO 2007-2008	08.01.2008	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 56/1, 69/1 en 143/1. - Hoorzitting : * Test-Aankoop ; * prof. Isabel Yopez - UCL ; * Fair Trade Center (BTC) ; * DG-trade - Europese commissie ; * Utz Certified ; * Java ; * 4C (Coffee Community Association) ; * VBO ; * UNIZO - "UCM" ; * ACV - ABVV - ACLVB ; * FEDIS. Propositions de loi jointes n°s 56/1, 69/1 et 143/1. - Audition : * Test-Achats * prof. Isabel Yopez - UCL ; * Fair Trade Center (CTB) ; * DG-trade - Commission européenne ; * Utz Certified ; * Java ; * 4C (Coffee Community Association) ; * FEB ; * "UNIZO" - UCM ; * CSC - FGTB - CGSLB ; * FEDIS.
26.	GZ-SO 2007-2008	08.01.2008	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Hoorzitting met de ministers van Financiën en Begroting over de resultaten van de Belgische openbare financiën 2007. - Audition des ministres des Finances et du Budget sur les résultats des finances publiques belges 2007.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
27.	GZ-SO 2007-2008	15.01.2008	Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques	- Hoorzitting met de heer Philippe Mettens, voorzitter van het Directiecomité van de POD Wetenschapsbeleid. - Audition de M. Philippe Mettens, président du Comité de direction du SPP Politique scientifique.
28.	GZ-SO 2007-2008	15.01.2008	Commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch recht Commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique	Wetsvoorstel nr. 160/1. - Hoorzitting : * prof. dr. Herman Cousy, KUL. Proposition de loi n° 160/1. - Audition : * prof. dr. Herman Cousy, KUL.
29.	GZ-SO 2007-2008	16.01.2008	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Hoorzitting over de ICT-veiligheid met : * de h. Luc Beirens, diensthoofd "Federal Computer Crime Unit" ; * de h. Len Lavens, vertegenwoordiger van "Securitybloggers" ; * de h. Alain Huet, hoofdconsulent FEDICT ; * de h. Jean-Marc Vekeman, ombudsman voor de telecommunicatie. - Audition sur la sécurité des communications électroniques : * M. Luc Beirens, chef de service "Federal Computer Crime Unit" ; * M. Len Lavens, représentant de "Securitybloggers" ; * M. Alain Huet, consultant en chef FEDICT ; * M. Jean-Marc Vekeman, médiateur pour les télécommunications.
30.	GZ-SO 2007-2008	16.01.2008	Controlecommissie betreffende Verkiezingsuitgaven en de Boekhouding van de politieke partijen Commission de contrôle des Dépenses électorales et de la Comptabilité des partis politiques	Onderzoek van de financiële verslagen over de boekhouding van de politieke partijen en hun componenten (boekjaar 2006), nrs 3117/1 et 2. - Hoorzitting met meester Jean-Marie Verschuere, sekwestre en voorlopig bestuurder van de VZW AFFN. Examen des rapports financiers sur la comptabilité des parties politiques et de leurs composantes (exercice 2006), n°s 3117/1 et 2. - Audition de maître Jean-Marie Verschuere, séquestre et administrateur provisoire de l'ASBL AFFN
31.	GZ-SO 2007-2008	22.01.2008	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	Bespreking van het eindverslag van de "Commissie Energie 2030" ("Belgium's Energy Challenges towards 2030"). - Hoorzitting met vertegenwoordigers van : * de Nationale Bank van België ; * het federaal Planbureau ; * de federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling ; * de vakbonden (ACV - ABVV - ACLVB) ; * de werkgevers (VBO). - Discussion du rapport final de la "Commission Énergie 2030" ("Belgium's Energy Challenges towards 2030"). - Audition avec des représentants : * de la Banque nationale de Belgique ; * du Bureau fédéral du Plan ; * du Conseil fédéral de Développement durable ; * des syndicats (CSC - FGVB - CGSLB) ; * des employeurs (FEB).

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
32.	GZ-SO 2007-2008	23.01.2008	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Hoorzitting over ICT-veiligheid met : * de hh Willem De Beuckelaere, voorzitter, en Dieter Verhaeghe, juridisch adviseur van de Privacycommissie ; * de h. Rudi Vansnick, voorzitter ISOC Belgium ; * prof. dr. Bart Preneel, cryptoloog aan de KUL. - Audition sur la sécurité des communications électroniques : * MM. Willem De Beuckelaere, président, et Dieter Verhaeghe, conseiller juridique de la commission pour la protection de la vie privée ; * M. Rudi Vansnick, président ISOC Belgium ; * prof. dr. Bart Preneel, cryptologue KUL.
33.	GZ-SO 2007-2008	29.01.2008	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	Bespreking van het eindverslag van de "Commissie Energie 2030" ("Belgium's Energy Challenges towards 2030"). - Hoorzitting met vertegenwoordigers van alternatieve energiebronnen : Zonne-energie : * Solar Power Group ; * ISSOL ; Windenergie : * European Wind Energy Association ; Warmtekrachtkoppeling : * Electrabel ; * BASF Antwerpen ; Waterstof : * prof. R. Sierens, UG ; * SolviCore ; * FEBIAC ; Algemeen : * EDORA ("Fédération de l'Électricité d'origine renouvelable et alternative - Wallonie") ; * ODE (Organisatie voor Duurzame Energie - Vlaanderen); * EREC ("European Renewable Energy Council"). - Discussion du rapport final de la "Commission Énergie 2030" ("Belgium's Energy Challenges towards 2030"). - Audition avec des représentants de sources d'énergie alternatives : Énergie solaire : * Solar Power Group ; * ISSOL ; Énergie éolienne : * European Wind Energy Association ; Cogénération : * Electrabel ; * BASF Antwerpen ; Hydrogène : * prof. R. Sierens, UG ; * SolviCore ; * FEBIAC ; Divers : * EDORA (Fédération de l'Électricité d'origine renouvelable et alternative - Wallonie) ; * ODE "(Organisatie voor Duurzame Energie - Vlaanderen)" ; * EREC ("European Renewable Energy Council").

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
34.	GZ-SO 2007-2008	30.01.2008	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Hoorzitting over ICT-veiligheid : * de h. Rudi Smet, BIPT ; * mevr. Cécile Coppin, FOD Économie ; * de h. Michel Decoster, FOD Financiën ; * mevr. Christiane Rouma, Rijksregister ; * de h. Marc Van Wesemael, DNS.BE ; * de h. Pierre Bruyère, Belnet. - Audition sur la sécurité des communications électroniques : * M. Rudi Smet, IBPT ; * Mme Cécile Coppin, SPF Économie ; * M. Michel Decoster, SPF Finances ; * Mme Christiane Rouma, Registre national ; * M. Marc Van Wesemael, DNS.BE ; * M. Pierre Bruyère, Belnet.
35.	GZ-SO 2007-2008	13.02.2008	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	- Hoorzitting met de technische missie die naar Bulgarije is vertrokken. - Audition de la mission technique qui s'est rendue en Bulgarie.
36.	GZ-SO 2007-2008	19.02.2008	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Hoorzitting met de leden van het bureau van de Hoge Raad voor Justitie over het jaarverslag van de Hoge Raad. - Audition avec les membres du bureau du Conseil supérieur de la Justice sur le rapport annuel du Conseil supérieur.
37.	GZ-SO 2007-2008	25.02.2008	Subcommissie van de commissie voor de Financiën en de Begroting « Rekenhof » Sous-commission de la commission des Finances et du Budget « Cour des comptes »	- Hoorzitting met de kandidaten voor de functie van griffier in het Rekenhof (Franstalige Kamer). - Audition des candidats à la fonction de greffier à la Cour des comptes (Chambre française).
38.	GZ-SO 2007-2008	26.02.2008	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	Bespreking van het eindverslag van de "Commissie Energie 2030" ("Belgium's Energy Challenges Towards 2030") - Hoorzitting in verband met klassieke energiebronnen : Pétroleum : * prof. Pierre-René Bauquis, deskundige "Peak Oil" ; Steenkool : * E.ON Belgium, de h. Matthias Ruhl, projectdirecteur nieuwe steenkoolcentrale, Antwerpen ; * dr. Jean-Marc Baele ("Faculté Polytechnique Mons"), deskundige "carbon capture and storage". Discussion du rapport final de la "Commission Énergie 2030" ("Belgium's Energy Challenges Towards 2030") - Audition sur les sources d'énergie classiques : Pétrole : * prof. Pierre-René Bauquis, expert "Peak Oil" ; Charbon : * E.ON Belgium, M. Matthias Ruhl, chef de projet nouvelle centrale au charbon, Anvers ; * dr. Jean-Marc Baele (Faculté Polytechnique Mons), expert "carbon capture and storage".

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
39.	GZ-SO 2007-2008	26.02.2008	<p>Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw</p> <p>Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture</p>	<p>Bespreking van het eindverslag van de "Commissie Energie 2030" ("Belgium's Energy Challenges Towards 2030")</p> <p>- Hoorzitting in verband met klassieke energiebronnen : Kernenergie :</p> <p>* prof. Gaston Meskens (Studiecentrum voor kernenergie (SCK)) - Ethische aspecten ;</p> <p>* prof. Hamid Aït Abderrahim (Studiecentrum voor kernenergie (SCK)) - Myrrha : vierde generatie kernenergie ;</p> <p>* prof. Eric De Keuleneer, deskundige Afschrijvingen nucleaire centrales ;</p> <p>* de h. JWM Bongers, directeur EPZ (Elektriciteits- en Productiemaatschappij Zuid-Nederland) : vertegenwoordiger van Borssele (NL) - scenario (verlenging uitbating kerncentrale) ;</p> <p>* de h. Jean-Paul Minon, directeur-generaal NIRAS ;</p> <p>* prof. em. Paul Vandenplas, deskundige kernfusie.</p> <p>Discussion du rapport final de la "Commission Énergie 2030" ("Belgium's Energy Challenges Towards 2030")</p> <p>- Audition sur les sources d'énergie classiques : Énergie nucléaire :</p> <p>* prof. Gaston Meskens (Centre d'étude de l'énergie nucléaire (CEN)) - Aspects éthiques ;</p> <p>* prof. Hamid Aït Abderrahim (Centre d'étude de l'énergie nucléaire (CEN)) - Myrrha : énergie nucléaire quatrième génération ;</p> <p>* prof. Eric De Keuleneer, expert amortissements des centrales nucléaires ;</p> <p>* M. JWM Bongers, directeur EPZ ("Elektriciteits- en Productiemaatschappij Zuid-Nederland") : représentant du scénario Borssele (NL) (prolongation de l'exploitation de la centrale nucléaire) ;</p> <p>* M. Jean-Paul Minon, directeur général ONDRAF ;</p> <p>* prof. em. Paul Vandenplas, expert fusion nucléaire.</p>
40.	GZ-SO 2007-2008	05.03.2008	<p>Commissie voor de Justitie</p> <p>Commission de la Justice</p>	<p>Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 295/1 en 899/1.</p> <p>- Hoorzitting :</p> <p>* de h. Jean-Louis Franeau, eerste voorzitter van het Hof van beroep te Bergen ;</p> <p>* de h. Bert Janssens, vrederechter (vertegenwoordiger van het Koninklijk verbond van de vrederechters en politierechters) ;</p> <p>* de h. Jacques Tremmery, advocaat ;</p> <p>* de h. Pierre Pestieau, hoogleraar ULg.</p> <p>- Gedachtewisseling.</p> <p>Propositions de lois jointes n°s 295/1 et 899/1.</p> <p>- Audition :</p> <p>* M. Jean-Louis Franeau, premier président de la Cour d'appel à Mons ;</p> <p>* M. Bert Janssens, juge de paix (représentant de l'Union royale des juges de paix et de police) ;</p> <p>* M. Jacques Tremmery, avocat ;</p> <p>* M. Pierre Pestieau, professeur à l'ULg.</p> <p>- Échange de vues.</p>
41.	GZ-SO 2007-2008	05.03.2008	<p>Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie</p> <p>Comité d'avis pour l'Émancipation sociale</p>	<p>De vertegenwoordiging van de vrouwen in het sociaal overleg.</p> <p>- Hoorzitting :</p> <p>* de h. Guy Van Gyes, research manager bij het HIVA (KUL) ;</p> <p>* de h. Pierre Blaise, secretaris-generaal van het CRISP.</p> <p>- Gedachtewisseling.</p> <p>- La représentation des femmes dans la concertation sociale.</p> <p>- Audition :</p> <p>* M. Guy Van Gyes, chargé de recherche à l'Institut supérieur du Travail de la KUL ;</p> <p>* M. Pierre Blaise, secrétaire général du CRISP.</p> <p>- Échange de vues.</p>

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
42.	GZ-SO 2007-2008	11.03.2008	<p>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.)</p> <p>Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)</p>	<p>Evaluatie van de wetgeving met betrekking tot Ontwikkelingssamenwerking.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Inleiding door de minister van Ontwikkelingssamenwerking. - Hoorzitting met de h. Peter Moors, directeur-generaal van DGOS. - Hoorzitting met de h. Dominique de Crombrughe, bijzondere evaluator van de Ontwikkelingssamenwerking. <p>Réflexion sur le cadre législatif de la Coopération au développement.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Introduction par le ministre de la Coopération au développement. - Audition de M. Peter Moors, directeur général de la DGCD. - Audition de M. Dominique de Crombrughe, évaluateur spécial de la Coopération au développement.
43.	GZ-SO 2007-2008	11.03.2008	<p>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.)</p> <p>Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)</p>	<p>Evaluatie van de wetgeving met betrekking tot Ontwikkelingssamenwerking.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hoorzitting met de hh Yves Haesendonck, voorzitter van de raad van bestuur, en Carl Michiels, voorzitter van het directiecomité, Belgische Technische Coöperatie (BTC). - Hoorzitting met de h. Hugo Bosmans, directeur-generaal van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden (BIO). - Gedachtewisseling met de minister van Ontwikkelingssamenwerking. <p>Réflexion sur le cadre législatif de la Coopération au développement.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Audition de MM. Yves Haesendonck, président du conseil d'administration, et Carl Michiels, président du comité de direction, Coopération technique belge (CTB). - Audition de M. Hugo Bosmans, directeur général de la Société belge d'Investissement pour les pays en développement (BIO). - Échange de vues avec le ministre de la Coopération au développement.
44.	GZ-SO 2007-2008	11.03.2008	<p>Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw</p> <p>Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Hoorzitting met de h. Jean-Paul Minon, directeur-generaal van NIRAS, over de inventaris van de nucleaire passiva. - Audition de M. Jean-Paul Minon, directeur général de l'ONDRAF, sur l'inventaire des passifs nucléaires.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
45.	GZ-SO 2007-2008	11.03.2008	<p>Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw</p> <p>Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture</p>	<p>Bespreking van het eindverslag van de "Commissie Energie 2030" ("Belgium's Energy Challenges towards 2030").</p> <p>- Hoorzitting van diverse experten : Energie-onderzoek : * prof. Aviel Verbruggen - UA. Kyoto en klimaatverandering : * de h. Bram Claeys, Bond Beter Leefmilieu (BBL) ; * de h. Jan Vande Putte, Greenpeace Belgium. " Passieve bouwwerken" : * prof. André De Herde, "Architecture et climat", UCL. Vermindering van het verbruik : * de h. Geert Palmers, Bureau 3E (energie-audits van gebouwen).</p> <p>Discussion du rapport final de la "Commission Énergie 2030" ("Belgium's Energy Challenges towards 2030").</p> <p>- Audition d'experts divers : Recherche en matière d'énergie : * prof. Aviel Verbruggen - UA. Kyoto et changement climatique : * M. Bram Claeys, "Bond Beter Leefmilieu (BBL)" ; * M. Jan Vande Putte, Greenpeace Belgium. " Constructions passives" : * prof. André De Herde, "Architecture et climat", UCL. Réduction de la consommation : * M. Geert Palmers, Bureau 3E (audits énergétiques de bâtiments).</p>
46.	GZ-SO 2007-2008	11.03.2008	<p>Commissie voor de Justitie</p> <p>Commission de la Justice</p>	<p>Wetsvoorstel nr. 251/1.</p> <p>- Hoorzitting met een vertegenwoordiger van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders.</p> <p>Proposition de loi n° 251/1.</p> <p>- Audition d'un représentant de la Chambre Nationale des Huissiers de Justice.</p>
47.	GZ-SO 2007-2008	12.03.2008	<p>Commissie voor de Justitie</p> <p>Commission de la Justice</p>	<p>Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 295/1 en 899/1.</p> <p>- Hoorzitting : * de h. Patrick Senaeve, buitengewoon hoogleraar (KUL) en raadsheer in het hof van beroep te Brussel ; * mevr. Nathalie Dandoy, assistente UCL ; * de h. Pierre-André Wustefeld, raadsheer in het hof van beroep van Bergen ; * de h. Thierry Riechelmann, vertegenwoordiger van de vereniging "Caps enfance".</p> <p>Propositions de loi jointes n°s 295/1 et 899/1.</p> <p>- Audition : * M. Patrick Senaeve, professeur extraordinaire (KUL) et conseiller à la cour d'appel de Bruxelles ; * Mme Nathalie Dandoy, assistante UCL ; * M. Pierre-André Wustefeld, conseiller à la cour d'appel de Mons ; * M. Thierry Riechelmann, représentant de l'association "Caps enfance".</p>
48.	GZ-SO 2007-2008	19.03.2008	<p>Commissie voor de Financiën en de Begroting</p> <p>Commission des Finances et du Budget</p>	<p>- Hoorzitting met de h. Guy Quaden, gouverneur van de Nationale Bank van België, over de toepassing door de Nationale Bank van de wet op de notionele instestaftrek.</p> <p>- Audition de M. Guy Quaden, gouverneur de la Banque Nationale de Belgique, sur l'application par la Banque Nationale de la loi sur les intérêts notionnels.</p>

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
49.	GZ-SO 2007-2008	29.04.2008	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	Evaluatie van de wetgeving met betrekking tot Ontwikkelingssamenwerking. - Hoorzitting : * mevr. Marleen Bosmans (UG) ; * de h. Gorik Ooms (UG) ; * de h. Karim Ouédraogo ("Université libre internationale"); * de h. Robrecht Renard (UA). Réflexion sur le cadre législatif de la Coopération au développement - Audition : * Mme Marleen Bosmans (UG) ; * M. Gorik Ooms (UG) ; * M. Karim Ouédraogo (Université libre internationale); * M. Robrecht Renard (UA).
50.	GZ-SO 2007-2008	29.04.2008	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	Evaluatie van de wetgeving met betrekking tot Ontwikkelingssamenwerking. - Hoorzitting : * de h. Patrick Develtere (KUL) ; * de h. Jean-François Deneff (CIUF - voorzitter van de "Commission universitaire pour le développement") * mevr. Kristien Verbrugghen (VLIR). Réflexion sur le cadre législatif de la Coopération au développement - Audition : * M. Patrick Develtere (KUL) ; * M. Jean-François Deneff (CIUF - président de la Commission universitaire pour le développement) * Mme Kristien Verbrugghen (VLIR).
51.	GZ-SO 2007-2008	20.05.2008	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Hoorzitting over de problematiek van de hospitalisatieverzekeringen met de h. Servais van de CBFA en de h. Closon van het Federaal Kenniscentrum voor Gezondheidszorg. - Audition sur la problématique des assurances hospitalisation avec M. Servais de la CBFA et M. Closon du Centre fédéral d'expertise des soins de santé.
52.	GZ-SO 2007-2008	21.05.2008	Bijzondere commissie "Klimaat en Duurzame Ontwikkeling" Commission spéciale "Climat et Développement durable"	- Hoorzitting over de evaluatie van het beleid inzake duurzame ontwikkeling en het voorontwerp van het Federaal Plan, meer in het bijzonder met betrekking tot de verplichtingen die verband houden met het klimaatbeleid. * mevr. Nadine Gouzée en de h. Matthijs, Federaal Planbureau ; * de hh. Theo Rombouts en Marc De Poortere, Federale Raad Duurzame Ontwikkeling ; * de hh. Hadelin Debeer en Sven Van Eycken, POD Duurzame Ontwikkeling ; * de h. Roland Moreau, FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. - Audition relative à l'évaluation de la politique de développement durable et à l'avant-projet de Plan fédéral de développement durable, plus spécifiquement en rapport avec les obligations de la politique climatique. * Mme Nadine Gouzée et M. Matthijs, Bureau fédéral du Plan ; * MM. Theo Rombouts et Marc De Poortere, Conseil fédéral de développement durable ; * MM. Hadelin Debeer et Sven Van Eycken, SPP Développement durable ; * M. Roland Moreau, SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
53.	GZ-SO 2007-2008	27.05.2008	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Hoorzitting met de h. Bernard Jurion, voorzitter van de afdeling "fiscaliteit en parafiscaliteit" van de Hoge Raad van Financiën over het verslag "Belasting op arbeid, werkgelegenheid en concurrentievermogen" (augustus 2007). - Audition de M. Bernard Jurion, président de la section "fiscalité et parafiscalité" du Conseil supérieur des Finances concernant le rapport "Taxation du travail, emploi et compétitivité" (août 2007).
54.	GZ-SO 2007-2008	30.05.2008	Bijzondere commissie "Globalisering" Commission spéciale "Mondialisation"	De versterking van sociale en milieunormen. - Hoorzitting : * Prof. Dr. Hans Bruyninckx (KUL - Faculteit Sociale Wetenschappen) - Institute for International and European Policy - Research Group on Global Environmental Governance ; * de h. Eddy Laurijssen, voormalig directeur van het Internationaal Arbeidsbureau te Brussel. Le renforcement des normes sociales et environnementales. - Audition : * prof. Hans Bruyninckx (KUL - Faculté des sciences sociales) - Institute for International on European Policy - Research Group on Global Environmental Governance. * M. Eddy Laurijssen, ancien directeur du Bureau international du Travail à Bruxelles.
55.	GZ-SO 2007-2008	03.06.2008	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden van de Senaat.) Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique (réunion commune avec la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives du Sénat.)	- Gedachtewisseling over de elektronische stemming. - Hoorzitting : * de h. Edouard Vercruysse, "Union des Villes et Communes de Wallonie (UVCW)" ; * mevr. Hildegard Schmidt, Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (VSGB) ; * de h. Herman Callens, Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten (VVSG) ; * mevr. Anne-Emmanuelle Bourgaux, ULB ; * de h. Kommer Kleijn, Voor een Ethiek van de VerkiezingsAutomatisering (VoorEVA) ; * de h. Axel Lefebvre, expert ; * de h. Rop Gonggrijp, Nederlands expert. - Échange de vues sur le vote électronique. - Audition : * M. Edouard Vercruysse, Union des Villes et Communes de Wallonie (UVCW) ; * Mme Hildegard Schmidt, Association de la Ville et de Communes de la région de bruxelles-Capitale (AVCB) ; * M. Herman Callens, "Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten (VVSG)" ; * Mme Anne-Emmanuelle Bourgaux, ULB ; * M. Kommer Kleijn, Pour une Éthique du Vote Automatisé (PourEVA) ; * M. Axel Lefebvre expert ; * M. Rop Gonggrijp, expert hollandais.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
56.	GZ-SO 2007-2008	03.06.2008	<p>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.)</p> <p>Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)</p>	<p>Evaluatie van de wetgeving met betrekking tot Ontwikkelingssamenwerking.</p> <p>- Hoorzitting : * mevr. Marie-Dominique Simonet, minister van Onderzoek, nieuwe Technologieën en Buitenlandse Zaken van het Waals Gewest ; * de h. Nicolas Vanhove, vertegenwoordiger van de minister-voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.</p> <p>Réflexion sur le cadre législatif de la Coopération au développement.</p> <p>- Audition : * Mme Marie-Dominique Simonet, ministre de la Recherche, des nouvelles Technologies et de Relations extérieures de la Région wallonne ; * M. Nicolas Vanhove, représentant du ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.</p>
57.	GZ-SO 2007-2008	03.06.2008	<p>Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw</p> <p>Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture</p>	<p>Wetsvoorstel nr. 754/1.</p> <p>- Hoorzitting : * Test-Aankoop ; * Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ; * OIVO ; * Datassur - Assuralia en Preventel ; * Eigenaarssyndicaat.</p> <p>Proposition de loi n° 754/1.</p> <p>- Audition : * Test-Achats ; * Commission pour la protection de la vie privée ; * CRIOC ; * Datassur - Assuralia et Preventel ; * Syndicat des propriétaires.</p>
58.	GZ-SO 2007-2008	03.06.2008	<p>Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw</p> <p>Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture</p>	<p>Wetsvoorstel nr. 529/1.</p> <p>- Hoorzitting : * SABAM en de h. Pierre Kolp, componist ; * Vlaamse Jeugdraad als onderdeel van Inter Sectoreel Overleg Cultuur (ISOC) en de Raad van de Franstalige jeugd ; * Uradex, Simim, ARTHENA ; * FOD Économie, KMO, Middenstand en Energie ; * HORECA Vlaanderen en "HORECA Wallonie" ; * Mevr. Marie-Christine Janssens, deskundige.</p> <p>Proposition de loi n° 529/1.</p> <p>- Audition : * SABAM et M. Pierre Kolp, compositeur ; * Conseil flamand de la jeunesse comme composante de "Inter Sectoriel Overleg Cultuur (ISOC)" et Conseil de la jeunesse d'expression française ; * Uradex, Simim, ARTHENA ; * SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie ; * "HORECA Vlaanderen" et HORECA Wallonie ; * Mme Marie-Christine Janssens, expert.</p>

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
59.	GZ-SO 2007-2008	03.06.2008	<p>Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Sociale Aangelegenheden van de Senaat.)</p> <p>Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société (réunion commune avec la commission des Affaires sociales du Sénat.)</p>	<p>- Hoorzitting in verband met de eventuele veralgemening van het rookverbod in publieke plaatsen. * mevr. Christine Mattheuws (NSZ) ; * de h. Christian Bouchat (ABVV) ; * de h. Luk Joosens (Stichting tegen Kanker) ; * de h. Jan Dehaes (Horeca Vlaanderen) ; * de h. Michel Pettiaux (FARES) ; * de h. Luc Ardies (Unizo) ; * de h. Hedwig Verhaegen (Vlaamse Liga tegen Kanker) ; * prof. dr. Benoit Nemery de Belleaux (KUL) ; * de hr. Benoît Couturier ("Fédération des Maisons de Jeunes").</p> <p>- Audition relative à la généralisation éventuelle de l'interdiction de fumer dans les lieux publics. * Mme Christine Mattheuws (SNI) ; * M. Christian Bouchat (FGTB) ; * M. Luk Joosens (Fondation contre le Cancer) ; * M. Jan Dehaes ("Horeca Vlaanderen") ; * M. Michel Pettiaux (FARES) ; * M. Luc Ardies (Unizo) ; * M. Hedwig Verhaegen ("Vlaamse Liga tegen Kanker") ; * prof. dr. Benoit Nemery de Belleaux (KUL) ; * M. Benoît Couturier (Fédération des Maisons de Jeunes).</p>
60.	GZ-SO 2007-2008	03.06.2008	<p>Subcommissie "Familierecht"</p> <p>Sous-commission "Droit de la famille"</p>	<p>Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 295/1, 899/1 en 1092/1. - Hoorzitting over de berekeningsmethodes voor onderhoudsbijdragen : * de h. Pierre-André Wustefeld, raadsheer bij het Hof van beroep te Bergen ; * de h. Jacques Tremmery, advocaat, en mevr. Maaïke Tremmery, advocaat ; * de h. Yves Coemans, vertegenwoordiger van de Gezinsbond.</p> <p>Propositions de loi jointes n°s 295/1, 899/1 et 1092/1. - Audition sur les méthodes de calcul des contributions alimentaires : * M. Pierre-André Wustefeld, conseiller à la Cour d'appel de Mons ; * M. Jacques Tremmery, avocat, et Mme Maaïke Tremmery, avocate ; * M. Yves Coemans, représentant du "Gezinsbond".</p>

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
61.	GZ-SO 2007-2008	04.06.2008	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	<p>Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1146/1 en 1170/1. - Hoorzitting :</p> <ul style="list-style-type: none"> * de h. Geert Vandewijngaert, Ethias ; * de h. Tom De Gendt, Universiteit Hasselt ; * mevr. Michèle Boverie, secretaris-generaal van de "Union des Villes et Communes de Wallonie" ; * de h. Milo Anthonis, gemeentesecretaris, lid van de raad van beheer van de Vlaamse Federatie van Gemeentesecretarissen ; * de h. David Vanholsbeeck, vertegenwoordiger van de Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten ; * de h. Marc Nihoul, docent aan de "Facultés Universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur" ; * mevr. Nathalie Colette-Basecqz, lector aan de "Facultés Universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur" ; * mevr. Hildegard Schmidt, vertegenwoordiger van de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. <p>Propositions de loi jointes n°s 1146/1 et 1170/1. - Audition :</p> <ul style="list-style-type: none"> * M. Geert Vandewijngaert, Ethias ; * M. Tom De Gendt, "Universiteit Hasselt" ; * Mme Michèle Boverie, secrétaire général de l'Union des Villes et Communes de Wallonie ; * M. Milo Anthonis, secrétaire communal, membre du conseil de gestion de la "Vlaamse Federatie van Gemeentesecretarissen" ; * M. David Vanholsbeeck, représentant du "Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten" ; * M. Marc Nihoul, chargé de cours aux Facultés Universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur ; * Mme Nathalie Colette-Basecqz, maître de conférence aux Facultés Universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur ; * Mme Hildegard Schmidt, représentante de l'Union de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale.
62.	GZ-SO 2007-2008	06.06.2008	Bijzondere commissie "Globalisering" Commission spéciale "Mondialisation"	<p>De versterking van sociale en milieunormen. - Hoorzitting met de h. Carlos Polenus, International Trade Union Confederation.</p> <p>Le renforcement des normes sociales et environnementales. - Audition de M. Carlos Polenus, International Trade Union Confederation.</p>
63.	GZ-SO 2007-2008	10.06.2008	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	<p>Evaluatie van de wetgeving met betrekking tot Ontwikkelingssamenwerking. - Hoorzitting :</p> <ul style="list-style-type: none"> * de h. Louis Michel, Europees commissaris voor Ontwikkeling en humanitaire Hulp. <p>Réflexion sur le cadre législatif de la Coopération au développement. - Audition :</p> <ul style="list-style-type: none"> * M. Louis Michel, commissaire européen chargé du Développement et de l'Aide humanitaire.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
64.	GZ-SO 2007-2008	10.06.2008	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	Evaluatie van de wetgeving met betrekking tot Ontwikkelingssamenwerking. - Hoorzitting : * de h. Bogdan Vandenberghe, Algemeen secretaris 11.11.11 ; * de h. Jacques Debatty, voorzitter van CNCD ("Centre national de Coopération au Développement"). Réflexion sur le cadre législatif de la Coopération au développement. - Audition : * M. Bogdan Vandenberghe, secrétaire général de 11.11.11 ; * M. Jacques Debatty, président du Centre national de Coopération au Développement (CNCD).
65.	GZ-SO 2007-2008	10.06.2008	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Hoorzittingen over de problematiek van de transitarieven voor gas, met vertegenwoordigers van : * CREG (de hh. Camps en Possemiers) ; * Fluxys (mevr. Dutordoir) ; * DISTRIGAS (de h. Van Bruysel). - Auditions sur la problématique des tarifs de transit de gaz, avec des représentants de : * CREG (MM. Camps et Possemiers) ; * Fluxys (Mme Dutordoir) ; * DISTRIGAZ (M. Van Bruysel).
66.	GZ-SO 2007-2008	10.06.2008	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Wetsvoorstel nr. 634/1. - Hoorzitting met mevr. Christiane Malmendier, voorzitter van de Advies- en Onderzoekscommissie van de Hoge Raad voor Justitie. Proposition de loi n° 634/1. - Audition de Mme Christiane Malmendier, présidente de la commission d'Avis et d'Enquête du Conseil supérieur de la Justice.
67.	GZ-SO 2007-2008	13.06.2008	Bijzondere commissie "Globalisering" Commission spéciale "Mondialisation"	De versterking van sociale en milieunormen. - Hoorzitting : * de h. Johan Vandaele, journalist magazine MO * de h. André Kiekens, algemeen secretaris Wereldsolidariteit. Le renforcement des normes sociales et environnementales. - Audition : * M. Johan Vandaele, journaliste magazine MO ; * M. André Kiekens, secrétaire général Solidarité mondiale.
68.	GZ-SO 2007-2008	17.06.2008	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	Evaluatie van de wetgeving met betrekking tot Ontwikkelingssamenwerking. - Hoorzitting : * de h. Hubert de Milly (OESO - DAC) ; * de h. Dominique de Crombrugghe (bijzonder evaluator) ; * de h. Jean-Yves Standaert (Belgisch Overlevingsfonds). Réflexion sur le cadre législatif de la Coopération au développement. - Audition : * M. Hubert de Milly (OCDE - CAD) ; * M. Dominique de Crombrugghe (évaluateur spécial) ; * M. Jean-Yves Standaert (Fonds belge de Survie).

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
69.	GZ-SO 2007-2008	17.06.2008	Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale	Het zenden van Belgische militairen naar Afghanistan. - Hoorzitting : * de h. Arnold Karskens, oorlogsverslaggever van het Nederlandse dagblad "De Pers" ; * prof. Luc De Vos, Koninklijke Militaire School ; * de h. Tim Bogaert, Pax Christi. L'envoi de militaires belges en Afghanistan. - Audition : * M. Arnold Karskens, correspondant de guerre du journal néerlandais "De Pers" ; * prof. Luc De Vos, École Royale Militaire ; * M. Tim Bogaert, Pax Christi.
70.	GZ-SO 2007-2008	20.06.2008	Bijzondere commissie "Globalisering" Commission spéciale "Mondialisation"	De versterking van sociale en milieunormen. - Hoorzitting met de h. Charly Poppe, coordinator Trade, Environment and Sustainability Programme Friends of the Earth Globe. - Voorstelling campagne "Waardig Werk" door : * mevr. Samira Wymeersch, 11.11.11 ; * mevr. Jo Vervecken, ABVV. Le renforcement des normes sociales et environnementales. - Audition de M. Charly Poppe, coordinator Trade, Environment and Sustainability Programme Friends of the Earth Globe. - Présentation de la campagne "Travail décent" par : * Mme Samira Wymeersch, 11.11.11 ; * Mme Jo Vervecken, FGTV.
71.	GZ-SO 2007-2008	23.06.2008	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	De beheerscontracten met de NMBS Groep. - Gedachtewisseling met de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven. - Hoorzitting : * de h. Jannie Haek, gedelegeerd bestuurder van de NMBS Holding ; * de h. Luc Lallemand, gedelegeerd bestuurder van Infrabel ; * de h. Marc Descheemaeker, gedelegeerd bestuurder van NMBS Vervoer. Les contrats de gestion avec le Groupe SNCB. - Échange de vues avec la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques. - Audition : * M. Jannie Haek, administrateur délégué du SNCB Holding ; * M. Luc Lallemand, administrateur délégué d'Infrabel ; * M. Marc Descheemaeker, administrateur délégué de la SNCB Transport.
72.	GZ-SO 2007-2008	24.06.2008	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.) Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)	Evaluatie van de wetgeving met betrekking tot Ontwikkelingssamenwerking. - Hoorzitting : * mevr. Isabelle Callens, directeur Economisch Departement - VBO ; * de h. Leo Neels, directeur-generaal van pharma.be ; * de h. Peter Wollaert, directeur van KAURI vzw ; * de h. Robert Couturier, "association professionnelle des bureaux d'ingénierie et de consultance" - VBO. Réflexion sur le cadre législatif de la Coopération au développement. - Audition : * Mme Isabelle Callens, directrice du département économique - FEB ; * M. Leo Neels, directeur général de pharma.be ; * M. Peter Wollaert, directeur de KAURI asbl ; * M. Robert Couturier, association professionnelle des bureaux d'ingénierie et de consultance - FEB.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
73.	GZ-SO 2007-2008	24.06.2008	Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques	- Hoorzittingen over de mogelijke toepassingen en implicaties van nanotechnologieën en eventuele beleidsaanbevelingen terzake : * de h. Robby Berloznik, VIWTA ; * prof. Yvan Bruynseraede, KUL ; * de h. Nicholas Deliyankis, Europese Commissie ; * prof. Peter Hoet, KUL ; * prof. Bernard Nysten, UCL ; * prof. Michel Wauthélet, "Université de Mons - Hainaut". - Auditions sur les applications et implications possibles des nanotechnologies et les recommandations éventuelles en ce qui concerne la politique en la matière : * M. Robby Berloznik, VIWTA ; * prof. Yvan Bruynseraede, KUL ; * M. Nicholas Deliyankis, Commission européenne ; * prof. Peter Hoet, KUL ; * prof. Bernard Nysten, UCL ; * prof. Michel Wauthélet, Université de Mons - Hainaut.
74.	GZ-SO 2007-2008	24.06.2008	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Wetsontwerp nr. 1189/1. - Hoorzitting met de h. Alain Jamar de Bolsee van het Koninklijk Verbond van vrederechters en politierechters. Projet de loi n° 1189/1. - Audition de M. Alain Jamar de Bolsee de l'Union royale des juges de paix et de police.
75.	GZ-SO 2007-2008	24.06.2008	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Wetsontwerp nr. 1257/1. - Hoorzitting : * de h. Frank Robben, schepper van het systeem ; * de h. Willem Debeuckelaere, Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ; * mevr. Liesbeth Van Eycken, Kankerregister ; * de h. Bart Van den Bosch, arts en informaticus, UZ Gasthuisberg, Leuven ; * de h. Yves Pouillet, universiteit van Namen ; * de h. Demeyer, Orde van Geneesheren ; * dr. Marc Moens, BVAS ; * dr. Lawrence Cuvelier, Abrumet ; * dr. Jean-François Souppart, FAG ; * de h. Chris Van Der Auwera, administrateur-generaal Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid ; * de h. Marc Justaert, Intermutualistisch college. Projet de loi n° 1257/1. - Audition : * M. Frank Robben, concepteur du système ; * M. Willem Debeuckelaere, Commission pour la protection de la vie privée ; * Mme Liesbeth Van Eycken, Registre du cancer ; * M. Bart Van den Bosch, médecin et informaticien, UZ Gasthuisberg, Louvain ; * M. Yves Pouillet, université de Namur ; * M. Demeyer, Ordre des médecins ; * dr. Marc Moens, ABSym/BVAS ; * dr. Lawrence Cuvelier, Abrumet ; * dr. Jean-François Souppart, FAG ; * M. Chris Van Der Auwera, administrateur général "Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid" ; * M. Marc Justaert, collègue intermutualiste.
76.	GZ-SO 2007-2008	01.07.2008	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Wetsontwerp nr. 1257/1. - Hoorzitting met een vertegenwoordiger van "Réseau santé wallon". Projet de loi n° 1257/1. - Audition d'un représentant du Réseau santé wallon.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
77.	GZ-SO 2007-2008	08.07.2008	<p>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.)</p> <p>Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)</p>	<p>Evaluatie van de wetgeving met betrekking tot Ontwikkelingssamenwerking.</p> <p>- Hoorzitting met de h. Geert Bourgeois, Vlaams minister van Bestuurszaken, Buitenlands beleid, Media en Toerisme.</p> <p>Réflexion sur le cadre législatif de la Coopération au développement.</p> <p>- Audition de M. Geert Bourgeois, ministre de la Région flamande en charge des Affaires administratives, de la Politique étrangère, des Médias et du Tourisme.</p>
78.	GZ-SO 2007-2008	09.07.2008	<p>Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven</p> <p>Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques</p>	<p>Samengevoegde voorstellen van resolutie nrs 764/1 en 417/1.</p> <p>- Hoorzitting :</p> <p>* mevr. Leen Govaerts van het VITO ;</p> <p>* de h. Pierre Courbe van "Inter-environnement Wallonie" ;</p> <p>* de h. Bram Claeys van de Bond Beter Leefmilieu ;</p> <p>* de h. Michel Martens, van FEBIAC.</p> <p>Propositions de résolution jointes n°s 764/1 et 417/1.</p> <p>- Audition :</p> <p>* Mme Leen Govaerts, représentante de VITO ;</p> <p>* M. Pierre Courbe, représentant "Inter-environnement Wallonie" ;</p> <p>* M. Bram Claeys, représentant le "Bond Beter Leefmilieu" ;</p> <p>* M. Michel Martens, représentant la FEBIAC.</p>
79.	GZ-SO 2007-2008	14.07.2008	<p>Commissie voor de Financiën en de Begroting</p> <p>Commission des Finances et du Budget</p>	<p>Wetsvoorstel nr. 1296/1.</p> <p>- Hoorzitting met de h. Jean-Paul Servais, voorzitter van het directiecomité van de commissie voor het bank-, financie- en assurantiewezen, en met de hh. Peter Praet en Rudi Bonte, leden van het directiecomité.</p> <p>Proposition de loi n° 1296/1.</p> <p>- Audition de M. Jean-Paul Servais, président du Comité de direction de la commission bancaire, financière et des assurances, et de MM. Peter Praet et Rudi Bonte, membres du comité de direction.</p>
80.	GZ-SO 2007-2008	07.10.2008	<p>Commissie voor de Financiën en de Begroting (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Financiën en voor de Economische Angelegenheden van de Senaat).</p> <p>Commission des Finances et du Budget (réunion commune avec la commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat).</p>	<p>- Hoorzitting met de h. Guy Quaden, gouverneur van de Nationale Bank van België, over de nationale en internationale financiële crisis en de gevolgen ervan.</p> <p>- Audition de M. Guy Quaden, gouverneur de la Banque nationale de Belgique, sur la crise financière nationale et internationale et ses conséquences.</p>
81.	GZ-SO 2007-2008	08.10.2008	<p>Subcommissie "Familierecht"</p> <p>Sous-commission "Droit de la famille"</p>	<p>Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 295/1, 564/1, 899/1 en 1092/1.</p> <p>- Hoorzitting met de h. J. G. Luiten, voorzitter van de werkgroep "Alimentatienormen" van de Nederlandse Vereniging voor Rechtspraak, vice-voorzitter van de rechtbank van Arnhem.</p> <p>Propositions de loi jointes n°s 295/1, 564/1, 899/1 et 1092/1.</p> <p>- Audition de M. J. G. Luiten, président du groupe de travail "Alimentatienormen" de la "Nederlandse Vereniging voor Rechtspraak" (Union néerlandaise pour la Jurisprudence), vice-président du tribunal d'Arnhem.</p>

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
82.	GZ-SO 2007-2008	08.10.2008	<p>Commissie voor de Financiën en de Begroting (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Financiën en voor de Economische Angelegenheden van de Senaat).</p> <p>Commission des Finances et du Budget (réunion commune avec la commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat).</p>	<p>- Hoorzitting met de h. Jean-Paul Servais, voorzitter van de Commissie voor het bank-, financie- en assurantiewezen, over de nationale en internationale financiële crisis en de gevolgen ervan.</p> <p>- Audition de M. Jean-Paul Servais, président de la Commission bancaire, financière et des assurances, sur la crise financière nationale et internationale et ses conséquences.</p>
83.	GZ-SO 2008-2009	21.10.2008	<p>Commissie voor de Justitie</p> <p>Commission de la Justice</p>	<p>Wetsontwerp nr. 1231/1.</p> <p>- Hoorzitting :</p> <p>* de h. Marc Bossuyt, voorzitter van het Grondwettelijk Hof ;</p> <p>* de hh. Ghislain Londers, eerste voorzitter, en Jean-François Leclercq, procureur-generaal bij het Hof van Cassatie ;</p> <p>* mevr. Nicole Roland, voorzitter, en de h. Jean-Luc Cottyn, lid van het bureau van de Hoge Raad voor de Justitie ;</p> <p>* mevr. Mireille Dom, voorzitter van de Adviesraad voor de Magistratuur ;</p> <p>* de h. Jean-Michel Jottrand, vertegenwoordiger van de "OBFG" ;</p> <p>* de h. Denis Ghys, vertegenwoordiger van de OVB ;</p> <p>* de hh. Thomas Bombois en Koen Muylle, referendarissen bij het Grondwettelijk Hof ;</p> <p>* de hh. Michaël Traest en Pierre Lecroart, referendarissen bij het Hof van Cassatie ;</p> <p>* mevr. Petra Talloen, vertegenwoordiger van de gerechtelijke stagiairs (N) ;</p> <p>* mevr. Ludivine Fossoul, vertegenwoordiger van de gerechtelijke stagiairs (F).</p> <p>Projet de loi n° 1231/1.</p> <p>- Audition :</p> <p>* M. Marc Bossuyt, président de la Cour constitutionnelle ;</p> <p>* MM. Ghislain Londers, premier président, et Jean-François Leclercq, procureur général près la Cour de cassation ;</p> <p>* Mme Nicole Roland, président, et M. Jean-Luc Cottyn, membre du bureau du Conseil supérieur de la Justice ;</p> <p>* Mme Mireille Dom, président du Conseil consultatif de la magistrature ;</p> <p>* M. Jean-Michel Jottrand, représentant de l'OBFG ;</p> <p>* M. Denis Ghys, représentant de l' "OVB" ;</p> <p>* MM. Thomas Bombois et Koen Muylle, référendaires près la Cour constitutionnelle ;</p> <p>* MM. Michaël Traest et Pierre Lecroart, référendaires près la Cour de cassation ;</p> <p>* Mme Petra Talloen, représentante des stagiaires judiciaires (N) ;</p> <p>* Mme Ludivine Fossoul, représentante des stagiaires judiciaires (F).</p>
84.	GZ-SO 2008-2009	22.10.2008	<p>Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven</p> <p>Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques</p>	<p>- Hoorzitting met de h. Philippe Janssens, voorzitter van het Raadgevend Comité van de Gebruikers bij de NMBS.</p> <p>- Audition avec M. Philippe Janssens, président du Comité consultatif des usagers auprès de la SNCB.</p>

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
85.	GZ-SO 2008-2009	05.11.2008	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Hoorzittingen met vertegenwoordigers van het Studiecentrum voor kernenergie (SCK) over het ontwerp van beheerscontract : * de h. Pierre D'hondt, adjunct-directeur generaal ; * de h. Christian Legrain, secretaris-generaal ; * de h. Hamid Aït Abderrahim, instituutdirecteur "Geavanceerde Nucleaire Systemen" en verantwoordelijke "Myrrha"-project ; * de h. Peter Baeten, adjunct-instituutdirecteur "Geavanceerde Nucleaire Systemen", technische aspecten "Myrrha"-project. - Auditions avec les représentants du Centre d'étude de l'énergie nucléaire (CEN) sur le projet de contrat de gestion : * M. Pierre D'hondt, directeur général adjoint ; * M. Christian Legrain, secrétaire général ; * M. Hamid Aït Abderrahim, directeur de l'institut "Systèmes Nucléaires avancés" et responsable du projet "Myrrha" ; * M. Peter Baeten, directeur adjoint de l'institut "Systèmes Nucléaires avancés", aspects techniques du projet "Myrrha".
86.	GZ-SO 2008-2009	12.11.2008	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Wetsontwerp nr. 1409/1. - Hoorzitting : * de h. René Custers, Vlaams Interuniversitair Instituut voor Biotechnologie, UG ; * de h. Herman Nys, Centrum voor Biomedische Ethiek en Recht, KUL ; * de h. Raoul Rooman, UA ; * de h. Nicolas Forraz, Newcastle Centre for Cord Blood ; * de h. Rob Koremans, Cryo-Save ; * mevr. Dominique Bron, Bordet instituut. Projet de loi n° 1409/1. - Audition : * M. René Custers, "Vlaams Interuniversitair Instituut voor Biotechnologie", UG ; * M. Herman Nys, "Centrum voor Biomedische Ethiek en Recht", KUL ; * M. Raoul Rooman, UA ; * M. Nicolas Forraz, Newcastle Centre for Cord Blood ; * M. Rob Koremans, Cryo-Save ; * Mme Dominique Bron, Institut Bordet.
87.	GZ-SO 2008-2009	25.11.2008	Commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch recht Commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique	Wetsvoorstellen nrs 1219/1 en 1176/1. - Hoorzitting : * de h. Ivan Verougstraete, voorzitter van het Hof van Cassatie ; * de h. Cedric Alter, advocaat ; * de h. Frédéric Georges, ULg ; * de h. Thomas Hüner, ULB. Proposition de loi n°s 1219/1 et 1176/1. - Audition : * M. Ivan Verougstraete, président de la Cour de cassation ; * M. Cedric Alter, avocat ; * M. Frédéric Georges, ULg ; * M. Thomas Hüner, ULB.
88.	GZ-SO 2008-2009	19.11.2008	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Hoorzitting met de h. Jean-Paul Arnoldi, wnd. voorzitter van het directiecomité van de FOD Financiën, administrateur-generaal van de Thesaurie en voorzitter van het Strategisch comité van het Agentschap van de schuld, over het schuldbeheer en de gevolgen van de huidige financiële crisis. - Audition de M. Jean-Pierre Arnoldi, président f.f. du Comité de direction du SPF Finances, administrateur général de la Trésorerie et président du Comité stratégique de l'Agence de la dette, sur la gestion de la dette et les conséquences de la crise financière actuelle.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
89.	GZ-SO 2008-2009	02.12.2008	Commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch recht Commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique	Wetsvoorstellen nrs 1219/1 en 1176/1. - Hoorzitting : * de h. Thierry Bosly, advocaat ; * de h. Alain Zenner, advocaat ; * de h. Pierre Cavenaille, advocaat ; * de h. Christian Van Buggenhout, advocaat. Propositions de loi n°s 1219/1 et 1176/1. - Audition : * M. Thierry Bosly, avocat ; * M. Alain Zenner, avocat ; * M. Pierre Cavenaille, avocat ; * M. Christian Van Buggenhout, avocat.
90.	GZ-SO 2008-2009	09.12.2008	Verenigde commissies voor de Justitie en voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt Commissions réunies de la Justice et de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique	- Hoorzitting over het ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de modaliteiten van informatieverwerking van persoonsgegevens en de informatie van de geïntegreerde politie gestructureerd op twee niveaus, in het raam van de algemene nationale gegevensbank : * de h. Willem Debeuckelaere, voorzitter van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ; * de h. Jacques De Lentdecker, voorzitter van de werkgroep 44 ; * de h. Marc Vandendriessche, hoofdcommissaris, vertegenwoordiger van de Federale Politie - Directie van het politionele informatiebeheer ; * de hh. Kris D'hoore en Hughes Brulin, vertegenwoordigers van het controleorgaan van het politionele informatiebeheer ; * de h. Piet Pieters, vertegenwoordiger van de Algemene directie van het crisiscentrum ; * de h. Manuel Lambert, vertegenwoordiger van de Liga voor Mensenrechten en van de "Ligue des droits de l'homme" ; * de h. John Maes, vertegenwoordiger van de Orde van Vlaamse Balies ; * de h. Pascal Chevalier, vertegenwoordiger van de "Ordre des Barreaux francophones et germanophone". - Audition sur le projet d'arrêté royal fixant les modalités de traitement des données à caractère personnel et des informations de la police intégrée à deux niveaux dans le cadre de la banque de données nationale générale : * M. Willem Debeuckelaere, président de la Commission de la protection de la vie privée ; * M. Jacques De Lentdecker, président du groupe de travail 44 ; * M. Marc Vandendriessche, commissaire en chef, représentant de la Police fédérale - Direction de la gestion de l'information policière ; * MM. Kris D'hoore et Hughes Brulin, représentants de l'organe de contrôle de la gestion de l'information policière ; * M. Piet Pieters, représentant de la direction générale du Centre de crise ; * M. Manuel Lambert, représentant de la "Liga voor Mensenrechten" et de la Ligue des droits de l'homme ; * M. John Maes, représentant de l' "Orde van Vlaamse Balies" ; * M. Pascal Chevalier, représentant de l'Ordre des Barreaux francophones et germanophone.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
91.	GZ-SO 2008-2009	07.01.2009	<p>Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw</p> <p>Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture</p>	<p>- Hoorzitting met vertegenwoordigers van het bedrijfsleven over de impact van de economische crisis op het bedrijfsleven :</p> <p>1. Experten :</p> <ul style="list-style-type: none"> * de h. Geert Noels (Petercam) ; * de h. Etienne de Callatay ; * de h. Mathias Dewatripont (ULB) ; <p>* Planbureau</p> <p>2. Overkoepelende organisaties :</p> <ul style="list-style-type: none"> * VOB ; * VOKA ; * UWE ; * UNIZO / UCM ; * Boerenbond / FWA <p>3. Bedrijf :</p> <ul style="list-style-type: none"> * de h. A. Michiels (Solvay) <p>4. Sociale partners :</p> <ul style="list-style-type: none"> * ABVV / FGVB ; * ACV / CSC ; * ACLVB / CGSLB. <p>- Audition de représentants du monde économique sur l'impact de la crise économique sur les entreprises :</p> <p>1. Experts :</p> <ul style="list-style-type: none"> * M. Geert Noels (Petercam) ; * M. Etienne de Callatay ; * M. Mathias Dewatripont (ULB) ; <p>* Bureau du Plan</p> <p>2. Organisations coupoles :</p> <ul style="list-style-type: none"> * FEB ; * VOKA ; * UWE ; * UCM / UNIZO ; * FWA / Boerenbond <p>3. Entreprise :</p> <ul style="list-style-type: none"> * M. A. Michiels (Solvay) <p>4. Partenaires sociaux :</p> <ul style="list-style-type: none"> * FGVB / ABVV ; * CSC / ACV ; * CGSLB / ACLVB.
92.	GZ-SO 2008-2009	07.01.2009	<p>Commissie voor de Justitie</p> <p>Commission de la Justice</p>	<p>Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1334/1, 110/1, 123/1, 241/1, 346/1, 636/1, 684/1, 717/1 en 1040/1.</p> <p>- Hoorzitting met mede-eigenaars :</p> <ul style="list-style-type: none"> * mevr. Edith Nisbet ; * de h. Raymond Kempeneers ; * de h. Paul Renauld ; * de h. Mat Janssen ; * de h. Charles Van Poppel. <p>Propositions de loi jointes n°s 1334/1, 110/1, 123/1, 241/1, 346/1, 636/1, 684/1, 717/1 et 1040/1.</p> <p>- Audition de copropriétaires :</p> <ul style="list-style-type: none"> * Mme. Edith Nisbet ; * M. Raymond Kempeneers ; * M. Paul Renauld ; * M. Mat Janssen ; * M. Charles Van Poppel.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
93.	GZ-SO 2008-2009	13.01.2009	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Voorstel van resolutie nr. 505/1. - Hoorzitting : * de h. André Lhoir, FAGG ; * prof. Jean-Jacques Cassiman, centrum Menselijke Erfelijkheid, KUL ; * dr. Erik Tambuyzer, Genzyme ; * de h. Claude Sterkx, LUSS ; * mevr. Lut De Baere, Radiorg ; * de h. Philippe Van Wilder, RIZIV ; * de h. Jean-Marc Close, kabinet van de vice-eersteminister en minister van Volksgezondheid en Sociale Zaken. Proposition de résolution n° 505/1. - Audition : * M. André Lhoir, AFMPS ; * prof. Jean-Jacques Cassiman, Centre de génétique humaine, KUL ; * dr. Erik Tambuyzer, Genzyme ; * M. Claude Sterkx, LUSS ; * Mme Lut De Baere, Radiorg ; * M. Philippe Van Wilder, INAMI ; * M. Jean-Marc Close, cabinet de la vice-première ministre et ministre de la Santé publique et des Affaires sociales.
94.	GZ-SO 2008-2009	13.01.2009	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Hoorzitting over de tarieven voor de distributie van elektriciteit en aardgas met vertegenwoordigers van de CREG en van de distributie-intercommunales (Intermixt en Interrégies). - Audition sur les tarifs pour la distribution d'électricité et de gaz naturel avec des représentants de la CREG et des intercommunales de distribution (Intermix et Interrégies).
95.	GZ-SO 2008-2009	14.01.2009	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1334/1, 110/1, 123/1, 241/1, 346/1, 636/1, 684/1, 717/1 en 1040/1. - Hoorzitting : * de hh. Yves Van Ermen en Walter Devlies, vertegenwoordigers van het Beroepsinstituut voor vastgoedmakelaars (BIV) ; * de hh. Jacques Wollaert, Jan Jassogne en Willy Haegens, vertegenwoordigers van de Confederatie van Immobiliënberoepen (CIB) Vlaanderen ; * de h. Vincent Similon, vertegenwoordiger van de "Chambre syndicale des Administrateurs de Biens (CSA)" ; * mevrn Katelijne D'Hauwers en Béatrice Laloux, vertegenwoordigers van het Algemeen Eigenaars- en Medeëigenaarssyndicaat (AES) ; * de h. Geert Coene, Test-Aankoop. Propositions de loi jointes n°s 1334/1, 110/1, 123/1, 241/1, 346/1, 636/1, 684/1, 717/1 et 1040/1. - Audition : * MM. Yves Van Ermen et Walter Devlies, représentants de l'Institut des Professionnels de l'Immobilier (IPI) ; * MM. Jacques Wollaert, Jan Jassogne et Willy Haegens, représentants de la "Confederatie van Immobiliënberoepen" Vlaanderen ; * M. Vincent Similon, représentant de la Chambre syndicale des Administrateurs de Biens (CSA) ; * Mmes Katelijne D'Hauwers et Béatrice Laloux, représentantes du Syndicat National des propriétaires et des Copropriétaires (SNP) ; * M. Geert Coene, Test-Achats.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
96.	GZ-SO 2008-2009	14.01.2009	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Hoorzitting met de h. Jannie Haek, gedelegeerd bestuurder van de NMBS Holding, over het akkoord tussen de NMBS-groep en de representatieve vakbonden over de uitoefening van het stakingsrecht. - Audition de M. Jannie Haek, administrateur délégué de la SNCB Holding, sur l'accord entre le groupe SNCB et les syndicats représentatifs concernant l'exercice du droit de grève.
97.	GZ-SO 2008-2009	21.01.2009	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1334/1, 110/1, 123/1, 241/1, 346/1, 636/1, 684/1, 717/1 en 1040/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van : 1. de Koninklijke Federatie van vrederechters en politierechters : * de h. Bert Janssens, sectievoorzitter van de KVVP, vrederechter 5 ^{de} kanton te Antwerpen ; * de h. Vincent Bertouille, vrederechter te Brussel ; * de h. Jules Malaise, vrederechter ; 2. de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat : * de h. Bart van Opstal, notaris ; * de h. Pierre Van den Eynde, notaris ; * de h. Hans De Decker, notaris. 3. het Instituut van de Bedrijfsrevisoren : * de h. Pierre P. Berger, voorzitter ; * de h. Michel De Wolf, vice-voorzitter ; * de h. David Szafran, secretaris-generaal. 4. van het Instituut van de accountants en de belastingsconsulenten : * de h. André Bert, voorzitter ; * mevr. Micheline Claes, vice-voorzitter en met : * mevr. Corinne Mostin, advocaat. Propositions de loi jointes n°s 1334/1, 110/1, 123/1, 241/1, 346/1, 636/1, 684/1, 717/1 et 1040/1. - Audition avec des représentants de : 1. la Fédération royale des juges de paix et des juges de police : * M. Bert Janssens, président de section de la "KVVP", juge de paix 5 ^{ème} canton, Anvers ; * M. Vincent Bertouille, juge de paix, Bruxelles ; * M. Jules Malaise, juge de paix. 2. de la Fédération du Notariat belge : * M. Bart van Opstal, notaire ; * M. Pierre Van den Eynde, notaire ; * M. Hans De Decker, notaire. 3. l'Institut des réviseurs d'entreprises : * M. Pierre P. Berger, président ; * M. Michel De Wolf, vice-président ; * M. David Szafran, secrétaire général. 4. de l'Institut des experts-comptables et des conseils fiscaux : * M. André Bert, président ; * Mme Micheline Claes, vice-présidente. et de : * Mme Corinne Mostin, avocat.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
98.	GZ-SO 2008-2009	21.01.2009	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Hoorzitting over de twee verslagen die werden uitgebracht in uitvoering van de resolutie van de Kamer van 19 maart 2008 tot invoering van een onderzoek door het Rekenhof naar de opvolging van de beheerscontracten door de NMBS, Infrabel, NMBS Holding en de Staat. * de h. Franki Vanstapel, eerste voorzitter van het Rekenhof ; * de h. Michel de Fays, raadsheer bij het Rekenhof ; * de h. Jannie Haek, gedelegeerd bestuurder van de NMBS Holding ; * de h. Marc Descheemaecker, gedelegeerd bestuurder van de NMBS ; * de h. Luc Lallemand, gedelegeerd bestuurder van Infrabel. - Audition sur les deux rapports rendus en exécution de la résolution de la Chambre du 19 mars 2008 visant à charger la Cour des comptes d'enquêter sur le suivi des contrats de gestion par la SNCB, Infrabel, la SNCB Holding et l'État. * M. Franki Vanstapel, premier président de la Cour des comptes ; * M. Michel de Fays, conseiller de la Cour des comptes ; * M. Jannie Haek, administrateur délégué de la SNCB Holding ; * M. Marc Descheemaecker, administrateur délégué de la SNCB ; * M. Luc Lallemand, administrateur délégué d'Infrabel.
99.	GZ-SO 2008-2009	27.01.2009	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Hoorzitting over het alcoholplan met : * de h. Jean-Jacques Delhaye, Belgische Federatie van wijn en gedistilleerd ; * de h. Theo Vervloet, Federatie van de Belgische brouwers ; * de h. Raymond Gueibe, "Clinique Saint-Pierre", Ottignies ; * mevr. Marijs Geirnaert, VAD ; * mevr. Pascale Anceaux, "Infor-drogues" ; * de h. Ludovic Henrard, Fedito. Audition sur le plan alcool de : * M. Jean-Jacques Delhaye, Fédération belge des vins et spiritueux ; * M. Theo Vervloet, Fédération des brasseurs belges ; * M. Raymond Gueibe, Clinique Saint-Pierre, Ottignies ; * Mme Marijs Geirnaert, VAD ; * Mme Pascale Anceaux, Infor-drogues ; * M. Ludovic Henrard, Fedito.
100.	GZ-SO 2008-2009	28.01.2009	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1334/1, 110/1, 123/1, 241/1, 346/1, 636/1, 684/1, 717/1 en 1040/1. - Hoorzitting : * de h. Roland Timmermans, advocaat ; * de h. Frédéric Georges, professor ULg ; * de h. V. Sagaert, professor KUL ; * de h. Olivier Jauniaux, assistent UCL ; * de h. Dirk Meulemans, professor VUB ; * de h. Marc André, voorzitter, de h. Roger Tafotie, mevr. Veerle Puttemans en de h. Pascal Tefengang, juridische dienst (vzw NICM). Propositions de loi jointes n°s 1334/1, 110/1, 123/1, 241/1, 346/1, 636/1, 684/1, 717/1 et 1040/1. - Audition : * M. Roland Timmermans, avocat ; * M. Frédéric Georges, professeur ULg ; * M. V. Sagaert, professeur KUL ; * M. Olivier Jauniaux, assistant UCL ; * M. Dirk Meulemans, professeur VUB ; * M. Marc André, président, M. Roger Tafotie, Mme Veerle Puttemans et M. Pascal Tefengang, service juridique (asbl CNIC).

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
101.	GZ-SO 2008-2009	03.02.2009	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Hoorzitting over de evaluatie van de wetgeving over terroristische misdrijven met : * de h. Gilles de Kerchove, anti-terroristecoördinator EU ; * de h. Frank Schins, procureur-generaal bij het Hof van beroep te Gent ; * de h. Johan Delmulle, federaal procureur. - Audition sur l'évaluation de la législation sur les délits terroristes de : * M. Gilles de Kerchove, coordinateur anti-terroriste UE ; * M. Frank Schins, procureur général de la Cour d'appel de Gand ; * M. Johan Delmulle, procureur fédéral.
102.	GZ-SO 2008-2009	04.02.2009	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	Voorstel van resolutie nr. 76/1. - Hoorzitting : * de h. Vincent Bourlard, directeur-generaal patrimonium van de NMBS Holding ; * de h. Marc Taminiaux, adjunct-directeur van de directie patrimonium van de NMBS Holding ; * de h. Marc Descheemaecker, gedelegeerd bestuurder van de NMBS ; * de h. Luc Lallemand, gedelegeerd bestuurder van Infrabel. Proposition de résolution n° 76/1. - Audition : * M. Vincent Bourlard, directeur général patrimoine de la SNCB Holding ; * M. Marc Taminiaux, directeur adjoint de la direction patrimoine de la SNCB Holding ; * M. Marc Descheemaecker, administrateur délégué de la SNCB ; * M. Luc Lallemand, administrateur délégué d'Infrabel.
103.	GZ-SO 2008-2009	10.02.2009	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Hoorzitting met vertegenwoordigers van CREG en Test-Aankoop over het dossier van de dading tussen de CREG en de distributiebeheerders. - Audition de représentants de la CREG et de Test-Achats sur le dossier de la transaction entre la CREG et les gestionnaires du réseau de distribution.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
104.	GZ-SO 2008-2009	10.02.2009	<p>Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing</p> <p>Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société</p>	<p>Geneesheren-specialisten in opleiding.</p> <p>- Hoorzitting :</p> <p>1. met vertegenwoordigers van kandidaten-stagiairs :</p> <p>* de h. Laurent Hermoye, AVRAO ;</p> <p>* de h. Steven Vanden Broucke, LVGA ;</p> <p>2. met organisaties van geneesheren-specialisten :</p> <p>* de h. Jacques De Toeuf, ABSYM ;</p> <p>* de h. Marc Moens, BVAS ;</p> <p>3. met stagemeesters en dekens van de faculteiten geneeskunde :</p> <p>* mevr. Martine De Vos, UZ Gent ;</p> <p>* de h. Yvon Englert, ULB ;</p> <p>* de h. Paul Van de Heyning, UZ Antwerpen ;</p> <p>* de h. Gustave Moonen, ULg ;</p> <p>* de h. André Geubel, UCL.</p> <p>Médecins spécialistes en formation.</p> <p>- Audition :</p> <p>1. de représentants des candidats stagiaires :</p> <p>* M. Laurent Hermoye, ADDMF ;</p> <p>* M. Steven Vanden Broucke, LVGA ;</p> <p>2. d'organisations de médecins spécialistes :</p> <p>* M. Jacques De Toeuf, ABSYM ;</p> <p>* M. Marc Moens, BVAS ;</p> <p>3. de maîtres de stage et doyens de facultés de médecine :</p> <p>* Mme Martine De Vos, UZ Gent ;</p> <p>* M. Yvon Englert, ULB ;</p> <p>* M. Paul Van de Heyning, UZ Anvers ;</p> <p>* M. Gustave Moonen, ULg ;</p> <p>* M. André Geubel, UCL.</p>
105.	GZ-SO 2008-2009	11.02.2009	<p>Commissie voor de Financiën en de Begroting</p> <p>Commission des Finances et du Budget</p>	<p>- Hoorzitting met de h. Koen Van Loo, gedelegeerd bestuurder van de Federale Participatie- en investeringsmaatschappij over het beheer van de participaties aangehouden door de federale Staat.</p> <p>- Audition de M. Koen Van Loo, administrateur délégué de la Société fédérale de participations et d'investissement, sur la gestion des participations détenues par l'État fédéral.</p>
106.	GZ-SO 2008-2009	18.02.2009	<p>Werkgroep "Overheidsaansprakelijkheid voor het optreden van de wetgevende macht"</p> <p>Groupe de travail "Responsabilité de l'État pour les actes du législateur"</p>	<p>- Hoorzitting met mr. Johan Verbist en mr. Pierre Van Ommeslaghe, advocaten bij het Hof van Cassatie, over hun advies "Overheidsaansprakelijkheid voor het optreden van de wetgevende macht", nr. 1627/1.</p> <p>- Audition de Me Johan Verbist et Me Pierre Van Ommeslaghe, avocats près la Cour de cassation, sur leur avis "Responsabilité de l'État pour les actes du législateur", n° 1627/1.</p>
107.	GZ-SO 2008-2009	03.03.2009	<p>Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis</p> <p>Commission spéciale chargée d'examiner la crise financière et bancaire</p>	<p>- Hoorzitting met de h. Geert Noels, Petercam.</p> <p>- Audition de M. Geert Noels, Petercam.</p>
108.	GZ-SO 2008-2009	03.03.2009	<p>Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis</p> <p>Commission spéciale chargée d'examiner la crise financière et bancaire</p>	<p>- Hoorzitting :</p> <p>* de h. Rudi Vander Vennet, UG ;</p> <p>* de hh. Stefaan Decraene en Michel Vermaerke, Febelfin ;</p> <p>* de hh. Philippe Colle en René Dhondt, Assuralia.</p> <p>- Audition :</p> <p>* M. Rudi Vander Vennet, UG ;</p> <p>* MM. Stefaan Decraene et Michel Vermaerke, Febelfin ;</p> <p>* MM. Philippe Colle et René Dhondt, Assuralia.</p>

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
109.	GZ-SO 2008-2009	03.03.2009	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	Wetsvoorstel nr. 1226/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van Febelfin en Test-Aankoop. Proposition de loi n° 1226/1. - Audition de représentants de Febelfin et Test-Achats.
110.	GZ-SO 2008-2009	03.03.2009	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Hoorzitting over de evaluatie van de wetgeving over terroristische misdrijven met : * de h. Frank Schins, procureur-generaal bij het Hof van beroep te Gent ; * de h. Johan Delmulle, federaal procureur. * de h. Damien Vandermeersch, advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie ; * de h. Gilles de Kerchove, anti-terroristecoördinator EU ; - Audition sur l'évaluation de la loi sur les délits terroristes : * M. Frank Schins, procureur général de la Cour d'appel de Gand ; * M. Johan Delmulle, procureur fédéral ; * M. Damien Vandermeersch, avocat général près la Cour de cassation ; * M. Gilles de Kerchove, coordinateur anti-terroriste UE.
111.	GZ-SO 2008-2009	04.03.2009	Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale	De NAVO-top van 3 en 4 april 2009. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van NGO's : * de h. Hans Lammerant, Vredesactie ; * de h. Brian Booth, "CNPAD". Le Sommet de l'OTAN des 3 et 4 avril 2009. - Audition de représentants d'ONG : * M. Hans Lammerant, "Vredesactie" ; * M. Brian Booth, CNAPD.
112.	GZ-SO 2008-2009	06.03.2009	Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis Commission spéciale chargée d'examiner la crise financière et bancaire	- Hoorzitting : * de h. Axel Miller, past CEO Dexia ; * de h. André Bergen, voorzitter KBC-groep ; * de hh. Guy Burton en Steve Stevaert, Ethias ; * de h. Jean-Paul Votron, past CEO Fortis Holding ; * de hh. Stefan Richter en Magnus Gudmunsson, Kaupthing ; * de hh. Stéphane Vermeiren, Ton Röttjers en Raf Dekkers, Rabobank. - Audition : * M. Axel Miller, past CEO Dexia ; * M. André Bergen, président KBC Groupe ; * MM. Guy Burton et Steve Stevaert, Ethias ; * M. Jean-Paul Votron, past CEO Fortis Holding ; * MM. Stefan Richter et Magnus Gudmunsson, Kaupthing ; * MM. Stéphane Vermeiren, Ton Röttjers et Raf Dekkers, Rabobank.
113.	GZ-SO 2008-2009	09.03.2009	Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis Commission spéciale chargée d'examiner la crise financière et bancaire	- Hoorzitting : * de h. Maurice Lippens ; * de hh. Herman Verwilt, Karel de Boeck, CEO Fortis Holding en Filip Dierckx, voorzitter Fortis Bank. - Audition : * M. Maurice Lippens ; * MM. Herman Verwilt, Karel De Boeck, CEO Fortis Holding et Filip Dierckx, président Fortis Banque.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
114.	GZ-SO 2008-2009	10.03.2009	<p>Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw</p> <p>Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture</p>	<p>Wetsvoorstel nr. 72/1.</p> <p>- Hoorzitting :</p> <p>* de h. Ziarko, POD Wetenschapsbeleid ;</p> <p>* de h. Debackere, Vlaams Interuniversitaire Raad, VLIR ;</p> <p>* de h. Feyereisen, "Objectif Recherche" ;</p> <p>* de h. Danckaert, Focus Research ;</p> <p>* de h. Paquot, "UWE".</p> <p>Proposition de loi n° 72/1.</p> <p>- Audition :</p> <p>* M. Ziarko, SPP Politique scientifique ;</p> <p>* M. Debackere, "Vlaams Interuniversitaire Raad, VLIR" ;</p> <p>* M. Feyereisen, Objectif Recherche ;</p> <p>* M. Danckaert, Focus Research ;</p> <p>* M. Paquot, UWE.</p>
115.	GZ-SO 2008-2009	10.03.2009	<p>Commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch recht</p> <p>Commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique</p>	<p>Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1731/1 en 1521/1.</p> <p>- Hoorzitting :</p> <p>* de h. Eric Dirix, raadsheer in het Hof van Cassatie ;</p> <p>* de h. Jean-Pierre Renard, advocaat ;</p> <p>* de h. Christian Van Buggenhout, advocaat ;</p> <p>* de h. Charles Gheur, VBO.</p> <p>Propositions de loi jointes n°s 1731/1 et 1521/1.</p> <p>- Audition :</p> <p>* M. Eric Dirix, conseiller à la Cour de cassation ;</p> <p>* M. Jean-Pierre Renard, avocat ;</p> <p>* M. Christian Van Buggenhout, avocat ;</p> <p>* M. Charles Gheur, FEB.</p>
116.	GZ-SO 2008-2009	11.03.2009	<p>Commissie voor de Financiën en de Begroting</p> <p>Commission des Finances et du Budget</p>	<p>- Hoorzitting over de werking van de registratiekantoren.</p> <p>* de h. Daniel De Brone, administrateur-generaal van de Algemene administratie van de patrimoniumdocumentatie (FOD Financiën) ;</p> <p>* de h. Marc Nys, ACV - Openbare dienst ;</p> <p>* de h. Aimé Truyens, ACOD-CGSP AmiO ;</p> <p>* de h. Paul Monsaert, VSOA-SLFP Groep Financiën ;</p> <p>* de h. François Goris, NUOD - sector Financiën.</p> <p>- Audition sur le fonctionnement des bureaux d'enregistrement.</p> <p>* M. Daniel De Brone, administrateur général de l'Administration générale de la documentation patrimoniale (SPF Finances) ;</p> <p>* M. Marc Nys, CSC - Services publics ;</p> <p>* M. Aimé Truyens, ACOD-CGSP AmiO ;</p> <p>* M. Paul Monsaert, VSOA-SLFP groupe Finances ;</p> <p>* M. François Goris, UNSP - secteur Finances.</p>
117.	GZ-SO 2008-2009	11.03.2009	<p>Commissie voor de Financiën en de Begroting</p> <p>Commission des Finances et du Budget</p>	<p>- Hoorzitting over het huidige beleid van de banken wat het verlenen van leningen aan de bedrijven betreft.</p> <p>* de h. André Bergen, voorzitter KBC Groep ;</p> <p>* de h. Filip Dierckx, voorzitter Fortis Bank ;</p> <p>* de h. Erik Dralans, CEO ING België ;</p> <p>* de h. Pierre Mariani, CEO Dexia n.v. ;</p> <p>* de h. Stefaan Decraene, voorzitter Febelfin.</p> <p>- Audition sur la politique actuelle des banques en ce qui concerne l'octroi de crédits aux entreprises.</p> <p>* M. André Bergen, président du groupe KBC ;</p> <p>* M. Filip Dierckx, président Fortis Banque ;</p> <p>* M. Erik Dralans, CEO ING Belgique ;</p> <p>* M. Pierre Mariani, CEO Dexia s.a. ;</p> <p>* M. Stefaan Decraene, président Febelfin.</p>

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
118.	GZ-SO 2008-2009	13.03.2009	Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis Commission spéciale chargée d'examiner la crise financière et bancaire	- Hoorzitting : * prof. André Sapir, ULB ; * de h. Koen Van Loo, gedelegeerd bestuurder van de FPIM ; * de h. Robert Tollet, voorzitter van de raad van bestuur van de FPIM. - Audition : * prof. André Sapir, ULB ; * M. Koen Van Loo, administrateur délégué de la SFPI ; * M. Robert Tollet, président du conseil d'administration de la SFPI.
119.	GZ-SO 2008-2009	13.03.2009	Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis Commission spéciale chargée d'examiner la crise financière et bancaire	- Hoorzitting : * de hh. Jean-Pierre Bostoën en Frans Macken, Fortis Bank Audit Services. - Audition : * MM. Jean-Pierre Bostoën et Frans Macken, Fortis Bank Audit Services.
120.	GZ-SO 2008-2009	16.03.2009	Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis Commission spéciale chargée d'examiner la crise financière et bancaire	- Hoorzitting : * de h. J.-L. Duplat ; * de h. G. Quaden, NBB ; * de hh. J.-P. Servais en R. Bonte, CBFA. - Audition : * M. J.-L. Duplat ; * M. G. Quaden, BNB ; * MM. J.-P. Servais et R. Bonte, CBFA.
121.	GZ-SO 2008-2009	17.03.2009	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Wetsvoorstel nr. 1509/1. - Hoorzitting : * de h. Damien Vandermeersch, advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie ; * de h. Gert Vermeulen, professor UG ; * de h. Thierry Moreau, professor UCL ; * de h. Cédric Visart de Bocarmé, procureur-generaal te Luik ; * de h. Freddy Gazan, adjunct-adviseur-generaal voor het Strafrechtelijk Beleid ; * de h. Pascal Chevalier, vertegenwoordiger van de "Barreaux francophones et germanophone". Proposition de loi n° 1509/1. - Audition : * M. Damien Vandermeersch, avocat général près la Cour de cassation ; * M. Gert Vermeulen, professeur UG ; * M. Thierry Moreau, professeur UCL ; * M. Cédric Visart de Bocarmé, procureur général à Liège ; * M. Freddy Gazan, conseiller général adjoint à la Politique criminelle ; * M. Pascal Chevalier, représentant des Barreaux francophones et germanophone.
122.	GZ-SO 2008-2009	20.03.2009	Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis Commission spéciale chargée d'examiner la crise financière et bancaire	- Hoorzitting met de h. Eddy Wymeersch, voorzitter van het Committee of European Securities Regulators en van de Raad van toezicht van de CBFA. - Audition de M. Eddy Wymeersch, président du Comité européen des régulateurs financiers et du Conseil de surveillance de la CBFA.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
123.	GZ-SO 2008-2009	23.03.2009	Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis Commission spéciale chargée d'examiner la crise financière et bancaire	- Hoorzitting : * de h. Jean-Pierre Grafé, Ethias ; * de h. Luc Coene, vice-gouverneur van de NBB ; * de h. Wim Coumans, directeur bij het kabinet van de vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen ; * de h. Jean Hilgers, directeur bij de NBB ; * mevr. Françoise Masai, directeur bij de NBB ; * de h. Peter Praet, directeur bij de NBB. - Audition : * M. Jean-Pierre Grafé, Ethias ; * M. Luc Coene, vice-gouverneur de la BNB ; * M. Wim Coumans, directeur du cabinet du vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles. * M. Jean Hilgers, directeur à la BNB ; * Mme Françoise Masai, directrice à la BNB ; * M. Peter Praet, directeur à la BNB.
124.	GZ-SO 2008-2009	24.03.2009	Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis Commission spéciale chargée d'examiner la crise financière et bancaire	- Hoorzitting : * de h. Michel Tilmant, past CEO ING ; * de hh. Emmanuel Pieters en Marc Van Hende, FOD Économie ; * mevr. Viviane Buydens, FOD Financiën. - Audition : * M. Michel Tilmant, past CEO ING ; * MM. Emmanuel Pieters et Marc Van Hende, SPF Économie ; * Mme Viviane Buydens, SPF Finances.
125.	GZ-SO 2008-2009	24.03.2009	Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis Commission spéciale chargée d'examiner la crise financière et bancaire	- Hoorzitting : * de h. Philippe Lambrecht, VBO ; * de h. Bernard Noël, ACLVB ; * de h. Chris Serroyen, ACV ; * mevr. Jo Vervecken, ABVV ; * de h. Johan Bortier, Unizo. - Audition : * M. Philippe Lambrecht, FEB ; * M. Bernard Noël, CGSLB ; * M. Chris Serroyen, CSC ; * Mme Jo Vervecken, FGVB ; * M. Johan Bortier, Unizo.
126.	GZ-SO 2008-2009	24.03.2009	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Plan chronische ziekten. - Hoorzitting BESEP. Plan maladies chroniques. - Audition BESEP.
127.	GZ-SO 2008-2009	25.03.2009	Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis Commission spéciale chargée d'examiner la crise financière et bancaire	- Hoorzitting : * de h. Pierre Richard, past CEO Dexia ; * de h. Pierre Mariani, CEO Dexia. - Audition : * M. Pierre Richard, past CEO Dexia ; * M. Pierre Mariani, CEO Dexia.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
128.	GZ-SO 2008-2009	27.03.2009	Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis Commission spéciale chargée d'examiner la crise financière et bancaire	- Hoorzitting : * de h. Alexandre Lamfalussy, voorzitter van het gelijknamig comité ; * de h. Grant Kirkpatrick, OESO ; * mev. Valérie Bros, minister-raad voor economische en financiële aangelegenheden bij de permanente vertegenwoordiging van Frankrijk bij de EU. - Audition : * M. Alexandre Lamfalussy, président du comité du même nom ; * M. Grant Kirkpatrick, OCDE ; * Mme Valérie Bros, ministre conseiller pour les questions économiques et financières à la représentation permanente de la France auprès de l'U.E.
129.	GZ-SO 2008-2009	30.03.2009	Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis Commission spéciale chargée d'examiner la crise financière et bancaire	- Hoorzitting : * de h. Didier Reynders, vice-eerste minister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen ; * de h. Patrick Dewael, voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers en gewezen vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken ; * mev. Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid ; * de h. Jo Vandeuren, gewezen vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen ; * mev. Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen. - Audition : * M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles ; * M. Patrick Dewael, président de la Chambre des représentants et ancien vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur ; * Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique ; * M. Jo Vandeuren, ancien vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles ; * Mme Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances.
130.	GZ-SO 2008-2009	31.03.2009	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 872/1 en 109/1. - Hoorzitting : * prof. Benoît Allemeersch, KUL ; * prof. Jean-François Neuray, ULB, eerste auditeur bij de Raad van State. Propositions de loi jointes n°s 872/1 et 109/1. - Audition : * prof. Benoît Allemeersch, KUL ; * prof. Jean-François Neuray, ULB, premier auditeur au Conseil d'État.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
131.	GZ-SO 2008-2009	31.03.2009	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 233/1, 1705/1, 1509/1 en 1846/1. - Hoorzitting : * mevvr. Janine Deckers en Lily Bruyère, vertegenwoordigers van SOS incest België ; * mevvr. Stéphanie De Maere, coördinatrice-psychologe van het Brussels steuncentrum belast met de therapeutische oriëntatie en evaluatie van plegers van seksuele misdrijven (CABS) ; * de h. Bernard Pihet, psycholoog, directeur van l' "Unité de psychopathologie légale" (UPPL) ; * de h. Roel Verellen, voorzitter van het begeleidingscomité voor het samenwerkingsakkoord inzake de begeleiding en behandeling van daders van seksueel misbruik ; * mevvr. Kristine Kloeck, algemeen directeur van Child Focus. Propositions de loi jointes n°s 233/1, 1705/1, 1509/1 et 1846/1. - Audition : * Mmes Janine Deckers et Lily Bruyère, représentantes de SOS inceste Belgique ; * Mme Stéphanie De Maere, coordinatrice-psychologue du Centre d'Appui bruxellois assurant l'orientation thérapeutique et l'évaluation des auteurs d'infractions à caractère sexuel (CABS) ; * M. Bernard Pihet, psychologue, directeur de l'Unité de psychopathologie légale (UPPL) ; * M. Roel Verellen, président du comité d'accompagnement à l'accord de coopération relatif à la guidance et au traitement des auteurs d'infractions à caractère sexuel ; * Mme Kristine Kloeck, directeur général de Child Focus.
132.	GZ-SO 2008-2009	31.03.2009	Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis Commission spéciale chargée d'examiner la crise financière et bancaire	- Hoorzitting : * de h. Yves Leterme, gewezen eerste minister. - Audition : * M. Yves Leterme, ancien premier ministre.
133.	GZ-SO 2008-2009	01.04.2009	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Hoorzitting over de prijsvorming van energieproducten. - Uiteenzetting van een vertegenwoordiger van de Nationale Bank van België (NBB), de h. Aucremanne, over de prijsvorming inzake energieproducten. - Uiteenzetting van een vertegenwoordiger van de CREG, de h. Possemiers, over de falende prijsvorming in de vrijgemaakte Belgische elektriciteitsmarkt en de elementen die aan de oorsprong ervan liggen. - Audition sur la formation des prix des produits énergétiques. - Exposé d'un représentant de la Banque nationale de Belgique (BNB), M. Aucremanne, sur le processus de formation des prix des produits énergétiques. - Exposé d'un représentant de la CREG, M. Possemiers, relatif à l'échec de la formation des prix sur le marché belge libéralisé de l'électricité et les éléments à son origine.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
134.	GZ-SO 2008-2009	21.04.2009	Commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch recht Commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique	Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1731/1 en 1521/1. - Hoorzitting : * prof. Frédéric Georges, ULg ; * de h. Ghislain Vandercapellen, administrateur invordering FOD Financiën ; * de h. Piet Van Baeveghem, directeur Retail Credit Febelfin . Propositions de loi jointes n°s 1731/1 et 1521/1. - Audition : * prof. Frédéric Georges, ULg . * M. Ghislain Vandercapellen, administrateur recouvrement SPF Finances ; * M. Piet Van Baeveghem, directeur Retail Credit Febelfin.
135.	GZ-SO 2008-2009	29.04.2009	Subcommissie "Nucleaire veiligheid" Sous-commission "Sécurité nucléaire"	- Hoorzitting van de h. Benoît De Boeck, directeur-generaal van BEL V. - Audition de M. Benoît De Boeck, directeur général de BEL V.
136.	GZ-SO 2008-2009	06.05.2009	Subcommissie "Familierecht" Sous-commission "Droit de la famille"	Wetsontwerp nr. 1803/1 en samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1517/1 en 1706/1. - Hoorzitting : * de h. Patrick Senaeve, professor KUL ; * de h. Alain-Charles Van Gysel, professor ULB ; * de h. Edgar Boydens, advocaat, bestuurder van de OVB ; * de h. Guy Hiernaux, advocaat, vertegenwoordiger van de "OBFG". Projet de loi n° 1803/1 et propositions de loi jointes n°s 1517/1 et 1706/1. - Audition : * M. Patrick Senaeve, professeur KUL ; * M. Alain-Charles Van Gysel, professeur ULB ; * M. Edgar Boydens, avocat, administrateur de l'"OVB" ; * M. Guy Hiernaux, avocat, représentant de l'OBFG.
137.	GZ-SO 2008-2009	12.05.2009	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Zorgtraject : analyse en hoorzittingen. * RIZIV - de h. H. De Ridder ; * LUSS - mevr. Carine Serano, VPP - mevr. Ilse Weeghmans ; * een vertegenwoordiger van GBO, SVH - dr. Herman Moermans ; * een vertegenwoordiger van BVAS - dr. Vermaelen, ASGB - dr. Robert Rutsaert ; * een vertegenwoordiger van PHISOP ; * FAG - dr. Jean-François Soupart ; * "La Fédération Liégeoise des Associations de Médecins Généralistes" - dr. Johan Sterkendries. Trajet de soins : Réflexions et auditions. * INAMI - M. H. De Ridder * LUSS - Mme Carine Serano, VPP - Mme Ilse Weeghmans ; * un représentant de GBO, SVH - dr. Herman Moermans ; * un représentant de l'ABSyM - dr. Vermaelen, ASGB - dr. Robert Rutsaert ; * un représentant de PHISOP ; * FAG - dr. Jean-François Soupart ; * La Fédération Liégeoise des Associations de Médecins Généralistes - dr. Johan Sterkendries.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
138.	GZ-SO 2008-2009	12.05.2009	<p>Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.)</p> <p>Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat.)</p>	<p>"Stop het geweld tegen kinderen in het Zuiden".</p> <p>- Hoorzitting :</p> <p>* prof. dr. Sérgio Pinheiro, Brown University (US) en Universiteit van Sao Paulo : "Dagelijks geweld : een situatieschets en aanbevelingen voor overheden" ;</p> <p>* mevr. Anastasie Koudoh, Campagne Coördinator voor Plan West-Afrika : "Dagelijks geweld in West-Afrika" ;</p> <p>* de h. Hans De Greve, beleidsmedewerker bij Plan België : "Dagelijks geweld en de Belgische Ontwikkelingssamenwerking".</p> <p>"Stop à la violence faite aux enfants dans le Sud".</p> <p>- Audition :</p> <p>* prof. dr. Sérgio Pinheiro, Universités de Brown (EU) et de Sao Paulo : "Violence quotidienne : portrait de la situation et recommandations aux autorités" ;</p> <p>* Mme Anastasie Koudoh, coordinatrice des campagnes du Bureau régional de Plan en Afrique de l'Ouest : "Violence quotidienne en Afrique de l'Ouest" ;</p> <p>* M. Hans De Greve, chargé de plaider chez Plan Belgique : "Violence quotidienne et Coopération au développement belge".</p>
139.	GZ-SO 2008-2009	13.05.2009	<p>Subcommissie "Nucleaire veiligheid"</p> <p>Sous-commission "Sécurité nucléaire"</p>	<p>- Hoorzitting :</p> <p>* de hh. Koen Persyn, directeur van AIB- Vinçotte CONTROLATOM, Roger Van Steenberghe, CEO Vinçotte en Pierre Klees, voorzitter van AIB-Vinçotte ;</p> <p>* de h. Bernard Manche, directeur van Techni-Test.</p> <p>- Audition :</p> <p>* MM. Koen Persyn, directeur de AIB-Vinçotte CONTROLATOM, Roger Van Steenberghe, CEO Vinçotte, et Pierre Klees, président d'AIB-Vinçotte ;</p> <p>* M. Bernard Manche, directeur de Techni-Test.</p>
140.	GZ-SO 2008-2009	19.05.2009	<p>Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing</p> <p>Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société</p>	<p>Voorstel van resolutie nr. 1708/1.</p> <p>- Hoorzitting :</p> <p>* dr. Daniel Brasseur (EMEA) ;</p> <p>* dr. Hugo Devlieger (EMEA).</p> <p>De kinderen in de ziekenhuizen en de kinderthuiszorg.</p> <p>* mevr. Sonia Develter, pediatische verpleegkundige ;</p> <p>* de h. Philippe Miermans, directeur van de "Clinique de l'Espérance".</p> <p>Proposition de résolution n° 1708/1.</p> <p>- Audition :</p> <p>* dr. Daniel Brasseur (EMEA) ;</p> <p>* dr. Hugo Devlieger (EMEA) ;</p> <p>Les enfants dans les hôpitaux et les soins pédiatriques à domicile.</p> <p>* Mme Sonia Develter, infirmière pédiatrique ;</p> <p>* M. Philippe Miermans, directeur de la Clinique de l'Espérance.</p>
141.	GZ-SO 2008-2009	19.05.2009	<p>Subcommissie "Nucleaire veiligheid"</p> <p>Sous-commission "Sécurité nucléaire"</p>	<p>De filialisering van de erkende instellingen.</p> <p>- Hoorzitting van de h. Willy De Roovere, directeur-generaal van het FANC.</p> <p>La filialisation des organismes agréés.</p> <p>- Audition de M. Willy De Roovere, directeur général de l'AFCN.</p>

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
142.	GZ-SO 2008-2009	20.05.2009	<p>Verenigde commissies voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen en voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt</p> <p>Commissions réunies de Révision de la Constitution et de la réforme des Institutions et de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique</p>	<p>Wetsvoorstellen betreffende het stemrecht van Belgen in het buitenland.</p> <p>- Hoorzitting :</p> <p>* de h. Hugues du Roy, administrateur van de vzw "Union Francophone des Belges à l'étranger" ;</p> <p>* de h. Walter Thiebaut, voorzitter van de vzw "Vlamingen in de Wereld" ;</p> <p>* mevr. Isabel Miranda Gaspar, juridisch adviseur verkiezingen, ministerie van Binnenlandse Zaken (Portugal) ;</p> <p>* mevr. Odile Soupison, adjunct-directeur van de "Direction des Français à l'étranger" ;</p> <p>* de h. Luc Deconinck, voorzitter van de vzw "De Rand" ;</p> <p>* de h. Philippe Levert, advocatenkantoor "DLM Brussel" ;</p> <p>* de h. Jean-Michel Lafleur, "Centre d'Études de l'Ethnicité et des Migrations" (ULg).</p> <p>Propositions relatives au droit de vote des belges à l'étranger.</p> <p>- Audition :</p> <p>* M. Hugues du Roy, administrateur de l'asbl "Union Francophone des Belges à l'étranger" ;</p> <p>* M. Walter Thiebaut, président de l'asbl "Vlamingen in de wereld" ;</p> <p>* Mme Isabel Miranda Gaspar, conseiller juridique aux Affaires électorales, ministère de l'Intérieur (Portugal) ;</p> <p>* Mme Odile Soupison, directrice adjointe de la Direction des Français à l'étranger ;</p> <p>* M. Luc Deconinck, président de l'asbl « De Rand » ;</p> <p>* M. Philippe Levert, cabinet d'avocats « DLM Bruxelles » ;</p> <p>* M. Jean-Michel Lafleur, Centre d'Études de l'Ethnicité et des Migrations (ULg).</p>
143.	GZ-SO 2008-2009	26.05.2009	<p>Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing</p> <p>Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société</p>	<p>- Hoorzitting over de pediatrie met dr. De Wever.</p> <p>- Audition sur la pédiatrie avec le dr. De Wever.</p>

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
144.	GZ-SO 2008-2009	27.05.2009	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	Voorstel van resolutie nr. 998/1. - Hoorzitting : * de h. Olivier Goies en mevr. Katia De Geyter (GOCA) ; * de h. Ignace Van Overbeke (Keuringsbureau Motorvoertuigen Oostende) ; * de h. Willem Vanbroeckhoven (Autoveiligheid NV) ; * de h. Jean-Paul Gailly (FOD Mobiliteit, directoraat-generaal Mobiliteit en verkeersveiligheid) ; * de h. Patrick Derweduwen (BIVV) ; * de hh. Michaël Jonniaux en Jean-Michel Tubetti (federale politie) ; * de h. Philippe Planchon (Febiac) ; * de hh. Philippe Pirson en Philippe Decrock (Federauto) ; * de h. Michel Peelman (Car-Pass) ; * de h. Maarten Matienko (VAB) ; * de h. Karel Van Coillie (Touring) ; * de h. Joseph Swenen (ACV). Proposition de résolution n° 998/1. - Audition : * M. Olivier Goies et Mme Katia De Geyter (GOCA) ; * M. Ignace Van Overbeke ("Keuringsbureau Motorvoertuigen Oostende") ; * M. Willem Vanbroeckhoven ("Autoveiligheid NV") ; * M. Jean-Paul Gailly (SPF Mobilité, directeurat général Mobilité et sécurité routière) ; * M. Patrick Derweduwen (IBSR) ; * MM. Michaël Jonniaux et Jean-Michel Tubetti (police fédérale) ; * M. Philippe Planchon (Febiac) ; * MM. Philippe Pirson et Philippe Decrock (Federauto) ; * M. Michel Peelman (Car-Pass) ; * M. Maarten Matienko ("VAB") ; * M. Karel Van Coillie (Touring) ; * M. Joseph Swenen (CSC).
145.	GZ-SO 2008-2009	03.06.2009	Subcommissie "Nucleaire veiligheid" Sous-commission "Sécurité nucléaire"	- Hoorzitting met de h. Michel Sonck, hoofd van de dienst "Toezicht op het grondgebied en natuurlijke straling" over TELERAD. - Audition de M. Michel Sonck, chef du service de "Surveillance du territoire et rayonnement naturel" sur TELERAD.
146.	GZ-SO 2008-2009	09.06.2009	Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques	De toepassing van farmacogenomics voor gepersonaliseerde diagnose en therapie in België. - Hoorzitting : * prof. Jean-Jacques Cassiman (KUL, Centrum voor menselijke erfelijkheid) ; * de h. René Custers (Vlaams Instituut voor Biotechnologie, "Regulatory & Communications manager") ; * de h. Erik Tambuyzer (Genzyme, "Senior Vice President Corporate Affairs"). L'application de la pharmacogénomique pour un diagnostic et une thérapie personnalisés en Belgique. - Audition : * prof. Jean-Jacques Cassiman (KUL, Centre de génétique humaine) ; * M. René Custers ("Vlaams Instituut voor Biotechnologie", Regulatory & Communications manager") ; * M. Erik Tambuyzer (Genzyme, "Senior Vice President Corporate Affairs").

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
147.	GZ-SO 2008-2009	09.06.2009	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	<p>- Hoorzitting over de evaluatie van de wetgeving inzake terroristische misdrijven.</p> <p>* de h. Paul Pataer (Liga voor de Rechten van de Mens) ;</p> <p>* de h. Benoît Van der Meerschen ("Ligue des Droits de l'Homme") ;</p> <p>* de h. Paul Bekaert (Orde van Vlaamse Balies) ;</p> <p>* de h. Dan Van Raemdonck (Comité T) ;</p> <p>* de h. Michel Genet (Greenpeace) ;</p> <p>* de h. Jean-François Macours (ABVV/FGTB) ;</p> <p>* de h. Didier Brissa ("Altermondialistes") ;</p> <p>* mevr. Monserrat Carreras (Amnesty international) ;</p> <p>* de hh. Pascal Chevalier en Christophe Marchand ("Ordre des Barreaux francophones et germanophone").</p> <p>- Audition concernant l'évaluation de la loi sur les délits terroristes de :</p> <p>* M. Paul Pataer ("Liga voor de Rechten van de Mens") ;</p> <p>* M. Benoît Van der Meerschen (Ligue des Droits de l'Homme) ;</p> <p>* M. Paul Bekaert ("Orde van Vlaamse Balies") ;</p> <p>* M. Dan Van Raemdonck (Comité T) ;</p> <p>* M. Michel Genet (Greenpeace) ;</p> <p>* M. Jean-François Macours (ABVV/FGTB) ;</p> <p>* M. Didier Brissa (Altermondialistes) ;</p> <p>* Mme Monserrat Carreras (Amnesty international) ;</p> <p>* MM. Pascal Chevalier en Christophe Marchand (Ordre des Barreaux francophones et germanophone).</p>
148.	GZ-SO 2008-2009	17.06.2009	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	<p>- Hoorzitting over het goederenverkeer per spoor.</p> <p>* de h. Marc Descheemaecker (NMBS) ;</p> <p>* de h. Luc Lallemand (Infrabel) ;</p> <p>* de h. Jannie Haek (NMBS-Holding) ;</p> <p>* de h. Joachim Coens (Maatschappij van de Brugse zeevaartinrichtingen) ;</p> <p>* de h. Jan Blomme (Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen) ;</p> <p>* de h. Pierre Arnold ("Centre Interuniversitaire d'Étude de la Mobilité") ;</p> <p>* de hh. Dominique Dalne en Luc Piens (ACV) ;</p> <p>* de h. Gérard Gelmini (ABVV).</p> <p>- Audition sur le fret ferroviaire.</p> <p>* M. Marc Descheemaecker (SNCB) ;</p> <p>* M. Luc Lallemand (Infrabel) ;</p> <p>* M. Jannie Haek (SNCB Holding) ;</p> <p>* M. Joachim Coens ("Maatschappij van de Brugse zeevaartinrichtingen") ;</p> <p>* M. Jan Blomme ("Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen") ;</p> <p>* M. Pierre Arnold (Centre Interuniversitaire d'Étude de la Mobilité) ;</p> <p>* MM. Dominique Dalne et Luc Piens (CSC) ;</p> <p>* M. Gérard Gelmini (FGTB).</p>
149.	GZ-SO 2008-2009	17.06.2009	Subcommissie "Nucleaire veiligheid" Sous-commission "Sécurité nucléaire"	<p>- Werking en opdrachten van de Wetenschappelijke Raad voor Ioniserende Stralingen bij het FANC : hoorzitting van de h. Jean-Paul Samain, voorzitter van de Wetenschappelijke Raad.</p> <p>- Medisch en dosimetrisch toezicht van werkers blootgesteld aan ioniserende straling : hoorzitting van mevr. An Fremout, hoofd van de dienst "Bescherming van de gezondheid, Dosimetrie en Medische fysica" van het FANC.</p> <p>- Fonctionnement et missions du Conseil scientifique des Rayonnements ionisants auprès de l'AFCN : audition de M. Jean-Paul Samain, président du Conseil scientifique.</p> <p>- Surveillance médicale et dosimétrie des travailleurs exposés aux rayonnements ionisants : audition de Mme An Fremout, chef du service "Protection de la santé, Dosimétrie et Physique médicale" de l'AFCN.</p>

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
150.	GZ-SO 2008-2009	22.06.2009	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	Hoorzitting over de werking van de Nationale Loterij. * de h. Ivan Pittevels, gedelegeerd bestuurder ; * mevr. Edmée De Groeve, voorzitter van de raad van bestuur. Audition sur le fonctionnement de la Loterie Nationale. * M. Ivan Pittevels, administrateur délégué ; * Mme Edmée De Groeve, présidente du conseil d'administration.
151.	GZ-SO 2008-2009	23.06.2009	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Wetsontwerp nr. 1992/1. - Hoorzitting : * de h. Cassart, Belgische Federatie voor Paardenwedrennen, afgevaardigd beheerder van de hippodroom van Wallonië en de h. Marcel De Bruyne, Vlaamse Federatie voor Paardenwedrennen ; * mevr. Florence Gras, EPMA (Pari Mutuel Europe) ; * de h. Paul Strauven, voorzitter van de "Belgian Gaming Association" ; * de h. Paul De Vocht, kenner van spelen op internet ; * de h. Alain Dhooghe, voorzitter van de Beroepsvereniging van Wedkantoren (BVWK) ; * de h. Joris Petillion, Stanleybet ; * de h. Dirk Messens, Nationale Loterij ; * de h. Guido Berghmans, "European Casino Association" (ECA) ; * de h. Emmanuel Mewissen, voorzitter van de groepering van concessiehouders van de Belgische casino's ; * de h. Toon Deschepper, Unie van de Belgische Automatenbranche ; * de h. Bob Jacobs en de h. Jérôme de Béthune, sector van de mediaspelen ; * mevr. Nele Hoeckx, KUL ; * de h. Bertrand Geradin, advocaat aan de balie van Brussel ; * de h. Serge Minet, verantwoordelijke van de Kliniek Dostoïevski voor Speelverslaving, Universitair Ziekenhuiscentrum Brugmann, therapeut ; * de h. Van Rossem, Werkgroep tegen Gokverslaving (WTGV) ; * de h. Cruypenink, therapeut van de VZW "Le Pélican". Projet de loi n° 1992/1. - Audition : * M. Cassart, Fédération belge des courses hippiques, administrateur délégué de l'hippodrome de Wallonie et M. Marcel De Bruyne, "Vlaamse Federatie voor Paardenwedrennen" ; * Mme Florence Gras, EPMA (Pari Mutuel Europe) ; * M. Paul Strauven, président de "Belgian Gaming Association" ; * M. Paul De Vocht, connaisseur de jeux sur internet ; * M. Alain Dhooghe, président "Beroepsvereniging van Wedkantoren" (BVWK) ; * M. Joris Petillion, Stanleybet ; * M. Dirk Messens, Loterie nationale ; * M. Guido Berghmans, "European Casino Association" (ECA) ; * M. Emmanuel Mewissen, président du groupement des gérants de casinos de Belgique ; * M. Toon Deschepper, Union de la branche belge des automates ; * M. Bob Jacobs et M. Jérôme de Béthune, secteur des jeux des media ; * Mme Nele Hoeckx, KUL ; * M. Bertrand Geradin, avocat barreau de Bruxelles ; * M. Serge Minet, responsable de la clinique Dostoïevski pour l'assouvissement au jeu - centre hospitalier universitaire Brugmann, thérapeute ; * M. Van Rossem, "Werkgroep tegen Gokverslaving" (WTGV) ; * M. Cruypenink, thérapeute de l'asbl "Le Pélican".

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
152.	GZ-SO 2008-2009	24.06.2009	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1909/1 en 1910/1. - Hoorzitting : * de h. Pierre Ozer (ULg) ; * de h. Pierre Courbe (IEW) ; * mevr. Sandrine Sépul (Jury voor Ethische Praktijken) ; * de h. Joost Koesemans (FEBIAC) ; * de h. Chris Van Roey (UBA). Propositions de loi jointes n°s 1909/1 et 1910/1. - Audition : * M. Pierre Ozer (ULg) ; * M. Pierre Courbe (IEW) ; * Mme Sandrine Sépul (Jury d'Éthique publicitaire) ; * M. Joost Koesemans (FEBIAC) ; * M. Chris Van Roey (UBA).
153.	GZ-SO 2008-2009	30.06.2009	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Hoorzitting met vertegenwoordigers van de CREG, Electrabel en SPE over : - de impact van het systeem van CO ₂ -emissierechten op de elektriciteitsprijs in België in 2008. - de gedragingen op de Belgische groothandelsmarkt in elektriciteit tijdens 2007 en de eerste zes maanden van 2008. - Audition de représentants de la CREG, d'Electrabel et de SPE sur : - l'impact du système des quotas d'émissions de CO ₂ sur le prix de l'électricité en Belgique en 2008. - les comportements sur le marché de gros de l'électricité en Belgique durant 2007 et les six premiers mois de 2008.
154.	GZ-SO 2008-2009	07.07.2009	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Voorstel van resolutie nr 1477/1. - Hoorzitting : * dr. Dirk Deboutte (UZAntwerpen) ; * dr. Jean-Marie Gauthier (ULg) ; * Mevr. Delphine Lebeau (Belgische unie van de jeugdmagistraten) ; * dr. Philippe Kinoo (UCL) ; * dr. Marc Hermans (Vlaamse Vereniging van Psychiaters) ; * dr. Peter Emmery (Kinderpsychiatrisch Centrum Genk). Proposition de résolution n° 1477/1. - Audition : * dr. Dirk Deboutte (UZAntwerpen) ; * dr. Jean-Marie Gauthier (ULg) ; * Mme Delphine Lebeau (Union belge des magistrats de la jeunesse) ; * dr. Philippe Kinoo (UCL) ; * dr. Marc Hermans ("Vlaamse Vereniging van Psychiaters") ; * dr. Peter Emmery ("Kinderpsychiatrisch Centrum Genk").
155.	GZ-SO 2008-2009	07.07.2009	Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques	De toepassing van farmacogenomics voor gepersonaliseerde diagnose en therapie in België - Hoorzitting : * prof. Jurgen Del-Favero (UIA) ; * de h. Ludo Lauwers (Senior Vice President Janssen Pharmaceutica) ; * prof. Christine Verellen-Dumoulin ("Institut de Pathologie et de Génétique - Gosselies"). L'application de la pharmacogénomique pour un diagnostic et une thérapie personnalisés en Belgique. - Audition : * prof. Jurgen Del-Favero (UIA) ; * M. Ludo Lauwers (Senior Vice President Janssen Pharmaceutica) ; * prof. Christine Verellen-Dumoulin (Institut de Pathologie et de Génétique - Gosselies).

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
156.	GZ-SO 2008-2009	08.07.2009	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Hoorzitting met de h. A. Lamfalussy, voorzitter van het Hoog Comité voor een nieuwe financiële architectuur, over het eindrapport van het Comité. - Audition de M. A. Lamfalussy, président du Comité de haut niveau pour une nouvelle architecture financière, sur le rapport final du Comité.
157.	GZ-SO 2008-2009	14.07.2009	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Hoorzitting over de prijzen van landbouwproducten met vertegenwoordigers van : * ABS, Boerenbond, VAC . * FWA. - Audition sur les prix des produits agricoles. * ABS, "Boerenbond", VAC * FWA.
158.	GZ-SO 2008-2009	10.09.2009	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Wetsontwerp nr. 2127/1 en toegevoegde wetsvoorstellen nrs 2056/1, 2072/1 en 2085/1. - Hoorzitting : * de h. Marc Dewart, eerste voorzitter van het Hof van beroep te Luik ; * de h. Michel Rozie, eerste voorzitter van het Hof van beroep te Antwerpen ; * mevr. Karin Gerard, voorzitster van het Hof van assisen te Brussel ; * de h. Pascal Chevalier, vertegenwoordiger van de OBFG ; * de h. John Maes, vertegenwoordiger van de OVB ; * de h. Claude Michaux, procureur-generaal bij het Hof van beroep te Bergen. Projet de loi n° 2127/1 et propositions de loi jointes n°s 2056/1, 2072/1 et 2085/1. - Audition : * M. Marc Dewart, premier président de la Cour d'appel de Liège ; * M. Michel Rozie, premier président de la Cour d'appel d'Anvers ; * Mme Karin Gerard, présidente de la Cour d'assises à Bruxelles ; * M. Pascal Chevalier, représentant de l'OBFG ; * M. John Maes, représentant de l' OVB ; * M. Claude Michaux, procureur général près la Cour d'appel de Mons.
159.	GZ-SO 2009-2010	20.10.2009	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Hoorzitting over de kernuitstap en de nucleaire rente met de minister van Klimaat en Energie en vertegenwoordigers van de CREG en van GEMIX. - Audition sur la sortie du nucléaire et la rente nucléaire avec le ministre du Climat et de l'Énergie et des représentants de la CRG et du GEMIX.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
160.	GZ-SO 2009-2010	21.10.2009	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 55/1 en 760/1. - Hoorzitting : * de h. Jannie Haek (gedelegeerd bestuurder van de NMBS-Holding) ; * de h. Marc Van Laethem (ACV) ; * de hh. Jos Digneffe en Gérard Gelmini (ABVV) ; * de h. Gianni Tabbone ("Navetteurs.be") ; * de h. Kees Smilde (TreinTramBus). Propositions de lois jointes n°s 55/1 et 760/1. - Audition : * M. Jannie Haek (administrateur délégué de la SNCB Holding) ; * M. Marc Van Laethem (CSC) ; * MM. Jos Digneffe et Gérard Gelmini (FGTB) ; * M. Gianni Tabbone (Navetteurs.be) ; * M. Kees Smilde ("TreinTramBus").
161.	GZ-SO 2009-2010	27.10.2009	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Hoorzitting over de studie "Business Process Re-engineering (BPR)" betreffende de administratie der Douane en Accijnzen. * de h. Noël Colpin, administrateur Douane en Accijnzen ; * de h. Hans Debruyne, vertegenwoordiger van Deloitte ; * de h. Rudy De Meyer, directeur van de Vlaamse Havenvereniging. - Audition sur l'étude "Business Process Re-engineering (BPR)" relative à l'administration des Douanes et Accises. * M. Noël Colpin, administrateur Douanes et Accises ; * M. Hans Debruyne, représentant de Deloitte ; * M. Rudy De Meyer, directeur de la "Vlaamse Havenvereniging".
162.	GZ-SO 2009-2010	28.10.2009	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden van de Senaat.) Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique (réunion commune avec la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives du Sénat.)	Verslag van de federale Politieraad over de evaluatie van de politiehervorming. - Hoorzitting met de politievakbonden en de Verenigingen van steden en gemeenten. Rapport du Conseil fédéral de la police sur l'évaluation de la réforme de la police. - Audition des syndicats de police et des Unions des villes et communes.
163.	GZ-SO 2009-2010	28.10.2009	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	- Hoorzitting over de huidige situatie van De Post. * de hh. Jef De Doncker en Michel Meyer (ABVV) ; * mevr. Lieve Van Overbeke (ACV) ; * de h. Marc De Mulder (ACLVB). - Audition sur la situation actuelle de La Poste. * MM. Jef De Doncker et Michel Meyer (FGTB) ; * Mme Lieve Van Overbeke (CSC) ; * M. Marc De Mulder (CGSLB)
164.	GZ-SO 2009-2010	17.11.2009	Werkgroep met het oog op de reglementering van de uitoefening van de klinische psychologie, klinische seksuologie en klinische orthopedagogiek en ter reglementering van de bijzondere beroepstitel van psychotherapeut Groupe de travail en vue de réguler l'exercice de la psychologie clinique, la sexologie clinique, l'orthopédagogie clinique et en vue de réguler le titre professionnel particulier de psychothérapeute	Wetsvoorstellen nrs 1357/1, 1126/1 en 1604/1. - Hoorzitting : * dr. Guido Pieters (Vlaamse vereniging van Psychiaters - VVP) ; * dr. Arlette Seghers ("Société royale de médecine mentale de Belgique"). Propositions de loi jointes n°s 1357/1, 1126/1 et 1604/1. - Audition : * dr. Guido Pieters ("Vlaamse vereniging van Psychiaters" - VVP) ; * dr. Arlette Seghers (Société royale de médecine mentale de Belgique).

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
165.	GZ-SO 2009-2010	24.11.2009	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	<p>Wetsontwerp nr. 2128/1 en samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1023/1 en 1757/1.</p> <p>- Hoorzitting :</p> <p>* de h. Pol Deltour, vertegenwoordiger van de Algemene Vereniging van Beroepsjournalisten in België (AVBB) en mevr. Martine Simonis, vertegenwoordiger van de "Association générale de journalistes professionnels en Belgique" (AGJPB);</p> <p>* de h. Hans Rieder, advocaat, vertegenwoordiger van de Orde van Vlaamse Balies (OVb) en de h. Christophe Marchand, advocaat, vertegenwoordiger van de "Ordre des barreaux francophones et germanophone" (OBFG) ;</p> <p>* de h. Guy Rapaille, voorzitter van het Vast Comité I ;</p> <p>* de hh. Frank Schins, vertegenwoordiger van het College van procureurs-generaal, en Johan Delmulle, federaal procureur ;</p> <p>* de h. Alain Winants, administrateur-generaal van de Veiligheid van de Staat ;</p> <p>* de h. Michel Hellemans, hoofd van de ADIV.</p> <p>Projet de loi n° 2128/1 et propositions de loi jointes n°s 1023/1 et 1757/1.</p> <p>- Audition :</p> <p>* M. Pol Deltour, représentant de l' "Algemene Vereniging van Beroepsjournalisten in België" (AVBB) et Mme Martine Simonis, représentante de l'Association générale de journalistes professionnels en Belgique (AGJPB);</p> <p>* M. Hans Rieder, avocat, représentant de l' "Orde van Vlaamse Balies" (OVb) et M. Christophe Marchand, avocat, représentant de l'Ordre des barreaux francophones et germanophone (OBFG) ;</p> <p>* M. Guy Rapaille, président du Comité permanent R ;</p> <p>* MM. Frank Schins, représentant du Collège des procureurs généraux, et Johan Delmulle, procureur fédéral ;</p> <p>* M. Alain Winants, administrateur général de la Sûreté de l'État ;</p> <p>* M. Michel Hellemans, chef du SGRS.</p>
166.	GZ-SO 2009-2010	24.11.2009	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	<p>Wetsontwerpen nrs 2240/1 en 2241/1 en samengevoegd wetsvoorstel nr. 1754/1.</p> <p>- Hoorzitting :</p> <p>* de h. Dominique Martin en mevr. Sabine Gibert (ONIAM) ;</p> <p>* de h. Thierry Vansweevelt (UA) ;</p> <p>* de h. Jean-Luc Fagnart, advocaat ;</p> <p>* de h. Herman Nys (KUL) ;</p> <p>* mevr. Geneviève Schamps (UCL).</p> <p>Projets de loi n°s 2240/1 et 2241/1 et proposition de loi jointe n° 1754/1.</p> <p>- Audition :</p> <p>* M. Dominique Martin et Mme Sabine Gibert (ONIAM) ;</p> <p>* M. Thierry Vansweevelt (UA) ;</p> <p>* M. Jean-Luc Fagnart, avocat ;</p> <p>* M. Herman Nys (KUL) ;</p> <p>* Mme Geneviève Schamps (UCL).</p>

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
167.	GZ-SO 2009-2010	01.12.2009	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Wetsontwerpen nrs 2240/1 en 2241/1 en samengevoegd wetsvoorstel nr. 1754/1. - Hoorzitting : * de h. Marc Moens (BVAS) ; * mevr. Anne Gillet (VBO) ; * de h. Robert Rutsaert (ASGB) ; * de h. Luc Van Roye (VOV) ; * de h. Michel Mahaux (Santhea). Projets de loi n°s 2240/1 et 2241/1 et proposition de loi jointe n° 1754/1. - Audition : * M. Marc Moens (ABSYM) ; * Mme Anne Gillet (GBO) ; * M. Robert Rutsaert (ASGB) ; * M. Luc Van Roye (VOV) ; * M. Michel Mahaux (Santhea).
168.	GZ-SO 2009-2010	05.01.2010	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Wetsontwerpen nrs 2240/1 en 2241/1 en samengevoegde wetsvoorstellen nrs 861/1 en 1754/1. - Hoorzitting : * de h. Philippe Colle (Assuralia) ; * mevr. Christine Saels (Christelijke Mutualiteiten) ; * mevr. Renée Van der Veken (Socialistische Mutualiteiten) ; * mevr. Micky Fierens (LUSS) ; * de h. Roel Heïlen (Vlaams Patiënten Platform). Projets de loi n°s 2240/1 et 2241/1 et propositions de loi jointes n°s 861/1 et 1754/1. - Audition : * M. Philippe Colle (Assuralia) ; * Mme Christine Saels (Mutualités Chrétiennes) ; * Mme Renée Van der Veken (Mutualités socialistes) ; * Mme Micky Fierens (LUSS) ; * M. Roel Heïlen ("Vlaams Patiënten Platform").
169.	GZ-SO 2009-2010	06.01.2010	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1909/1 en 1910/1. Hoorzitting : * de h. Joost Kaesemans (FEBIAC) ; * de h. Jean-Baptiste Godinot (vzw Respire) ; * de h. Arnaud Pêtre (Brainimpact) ; * de h. Pierre Ozer (ULg). Propositions de loi jointes n°s 1909/1 et 1910/1. * M. Joost Kaesemans (FEBIAC) ; * M. Jean-Baptiste Godinot (asbl Respire) ; * M. Arnaud Pêtre (Brainimpact) ; * M. Pierre Ozer (ULg).
170.	GZ-SO 2009-2010	13.01.2010	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Hoorzitting met de leden van het Bureau van de Hoge Raad voor Justitie over het jaerverslag 2008. - Audition avec les membres du Bureau du Conseil supérieur de la Justice sur le rapport annuel 2008.
171.	GZ-SO 2009-2010	13.01.2010	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Wetsontwerp nr. 2238/1 en samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1655/1, 1656/1 en 180/1. - Hoorzitting : * mevr. Nadine Gouzée (Federaal Planbureau) ; * de h. Theo Rombouts (Federale Raad Duurzame Ontwikkeling) ; * mevr. Sophie Sokolowski (POD Duurzame Ontwikkeling). Projet de loi n° 2238/1 et propositions de loi jointes n°s 1655/1, 1656/1 et 180/1. - Audition : * Mme Nadine Gouzée (Bureau Fédéral du Plan) ; * M. Theo Rombouts (Conseil fédéral du Développement durable) ; * Mme Sophie Sokolowski (SPP Développement durable).

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
172.	GZ-SO 2009-2010	19.01.2010	Werkgroep met het oog op de reglementering van de uitoefening van de klinische psychologie, klinische seksuologie en klinische orthopedagogiek en ter reglementering van de bijzondere beroepstitel van psychotherapeut Groupe de travail en vue de régler l'exercice de la psychologie clinique, la sexologie clinique, l'orthopédagogie clinique et en vue de régler le titre professionnel particulier de psychothérapeute	Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1126/1, 1357/1 en 1604/1. Bespreking over de klinische orthopedagogie (kwalificatievereisten, erkenning, overgangsbepalingen). - Hoorzitting : * de h. Guislain Magerotte (Université de Mons-Hainaut) ; * mevr. Ilse Noens (KUL). Propositions de loi jointes n°s 1126/1, 1357/1 et 1604/1. Discussion sur l'orthopédagogie clinique (qualifications, reconnaissance, dispositions transitoires). - Audition : * M. Guislain Magerotte (Université de Mons-Hainaut) ; * Mme Ilse Noens (KUL).
173.	GZ-SO 2009-2010	20.01.2010	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	Het communicatiebeleid van de NMBS-groep. - Hoorzitting : * de h. Marc Descheemaecker (gedelegeerd bestuurder van de NMBS) ; * de h. Luc Lallemand (gedelegeerd bestuurder van Infrabel) ; * de h. Jannie Haek (gedelegeerd bestuurder van de NMBS-Holding). La politique de communication du groupe SNCB. - Audition : * M. Marc Descheemaecker (administrateur délégué de la SNCB) ; * M. Luc Lallemand (administrateur délégué d'Infrabel) ; * M. Jannie Haek (administrateur délégué du Holding SNCB).
174.	GZ-SO 2009-2010	22.01.2010	Werkgroep Fiscale fraude Groupe de travail Fraude fiscale	- Hoorzitting met afgevaardigden van het Rekenhof over het verslag van die instelling over een aantal specifieke maatregelen tegen de fiscale fraude. - Audition de représentants de la Cour des comptes sur le rapport de cette institution identifiant un certain nombre de mesures spécifiques contre la fraude fiscale.
175.	GZ-SO 2009-2010	26.01.2010	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Voorstel van resolutie nr. 1546/1. - Hoorzitting met de h. Didier Giet (ULg). Proposition de résolution n° 1546/1. - Audition de M. Didier Giet (ULg).
176.	GZ-SO 2009-2010	27.01.2010	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Hoorzitting met de h. Luc Batselier, voorzitter van de Dienst Voorafgaande beslissingen in fiscale zaken, over de werking van het contactpunt regularisatie. - Audition de M. Luc Batselier, président du Service des décisions anticipées en matière fiscale, sur le fonctionnement du point de contact régularisation.
177.	GZ-SO 2009-2010	27.01.2010	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques	Wetsvoorstellen nrs 487/1 en 1462/1. - Hoorzitting : * de h. Luc Van Ausloos (advocaat-generaal bij het Hof van beroep van Bergen) ; * de h. Paul Kenis (advocaat-generaal bij het Hof van beroep van Gent) ; * de h. Thierry Papart (politierechter in Luik). Propositions de loi n°s 487/1 et 1462/1. - Audition : * M. Luc Van Ausloos (avocat général près la Cour d'appel de Mons) ; * M. Paul Kenis (avocat général près la Cour d'appel de Gand) ; * M. Thierry Papart (juge du tribunal de police de Liège).

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
178.	GZ-SO 2009-2010	02.02.2010	Commissie voor de Justitie (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Justitie van de Senaat.) Commission de la Justice (réunion commune avec la commission de la Justice du Sénat.)	- Hoorzittingen over dataretentie. - Auditions sur la rétention des données.
179.	GZ-SO 2009-2010	02.02.2010	Commissie voor de Justitie (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Justitie van de Senaat.) Commission de la Justice (réunion commune avec la commission de la Justice du Sénat.)	- Hoorzittingen over dataretentie. - Auditions sur la rétention des données.
180.	GZ-SO 2009-2010	02.02.2010	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Samengevoegde voorstellen van resolutie nrs 288/1 en 2087/1. - Hoorzitting met het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg over de studie nr. 115, "Organisatie van palliatieve zorg in België". Propositions de résolutions jointes n°s 288/1 et 2087/1. - Audition du Centre fédéral d'expertise des soins de santé sur l'étude n° 115, "Organisation des soins palliatifs en Belgique".
181.	GZ-SO 2009-2010	10.02.2010	Commissie voor de Justitie (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Justitie van de Senaat.) Commission de la Justice (réunion commune avec la commission de la Justice du Sénat.)	- Hoorzitting met vertegenwoordigers van het openbaar ministerie over het management van de doorlooptijden en de structurele maatregelen in de strijd tegen de gerechtelijke achterstand. - Audition de représentants du ministère public sur la gestion de la durée de traitement des dossiers et sur les mesures structurelles de lutte contre l'arriéré judiciaire.
182.	GZ-SO 2009-2010	10.02.2010	Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten Commission spéciale d'accompagnement parlementaire du Comité permanent de contrôle des services de Police	- Hoorzittingen over der werking van het Comité P. - Auditions sur le fonctionnement du Comité P.
183.	GZ-SO 2009-2010	26.02.2010	Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière et bancaire	- Hoorzitting met de h. Guy Quaden, gouverneur van de Nationale Bank van België. - Audition de M. Guy Quaden, gouverneur de la Banque nationale de Belgique.
184.	GZ-SO 2009-2010	02.03.2010	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 127/1, 493/1, 854/1 en 1870/1. - Hoorzitting : * mevr. Catherine Picard, voorzitter van de "UNADFI" ; * de h. Georges Fenech, voorzitter van "MIVILUDES" ; * de h. H. de Cordes, voorzitter van het CIAOSN ; * mevr. Nathalie Colette-Basecqz, professor aan de "FUNDP" (Namen) en de h. Albert Evrard, onderzoeker aan de "FUNDP" (Namen). Propositions de loi jointes n°s 127/1, 493/1, 854/1 et 1870/1. - Audition : * Mme Catherine Picard, présidente de l'UNADFI ; * M. Georges Fenech, président de la MIVILUDES ; * M. H. de Cordes, président du CIAOSN ; * Mme Nathalie Colette-Basecqz, professeur aux FUNDP (Namur) et M. Albert Evrard, chercheur aux FUNDP (Namur).

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
185.	GZ-SO 2009-2010	02.03.2010	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	- Samengevoegde voorstellen van resolutie nrs 288/1 en 2087/1. - Hoorzitting : * de h. Vincent Baro en mevr. Lorraine Fontaine ("Fédération Wallonne des Soins Palliatifs") ; * mevr. Marianne Desmedt ("Fédération bruxelloise pluraliste des Soins palliatifs et continus") ; * de h. Paul Vanden Berghe (Federatie Palliatieve Zorg Vlaanderen). Propositions de résolution jointes n°s 288/1 et 2087/1. - Audition : * M. Vincent Baro et Mme Lorraine Fontaine (Fédération Wallonne des Soins Palliatifs) ; * Mme Marianne Desmedt (Fédération bruxelloise pluraliste des Soins palliatifs et continus) ; * M. Paul Vanden Berghe ("Federatie Palliatieve Zorg Vlaanderen").
186.	GZ-SO 2009-2010	03.03.2010	Commissie voor de Landsverdediging Commission de la Défense nationale	- Hoorzitting met de vertegenwoordigers van de vakbonden (ACMP, ACOD, ACV, VSOA) bij het ministerie van Landsverdediging, over de uitvoering van het Transformatieplan. - Audition avec les représentants des syndicats (CGPM, CGSP, CSC, SLFP) auprès du ministère de la Défense, au sujet de la mise en oeuvre du Plan de Transformation.
187.	GZ-SO 2009-2010	05.03.2010	Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière et bancaire	- Hoorzitting : * de h. Georges Hübner (ULg) ; * de h. Michel Massart (ULB) ; * de h. Ludo Swolfs, erebedrijfsrevisor. - Audition : * M. Georges Hübner (ULg) ; * M. Michel Massart (ULB) ; * M. Ludo Swolfs, réviseur d'entreprise honoraire.
188.	GZ-SO 2009-2010	05.03.2010	Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière et bancaire	- Hoorzitting met de h. Jean-Paul Servais, voorzitter van de CBFA. - Audition de M. Jean-Paul Servais, président de la CBFA.
189.	GZ-SO 2009-2010	09.03.2010	Commissie voor de Financiën en de Begroting Commission des Finances et du Budget	- Hoorzitting over de notionele intrestaf trek. - Audition concernant les intérêts notionnels.
190.	GZ-SO 2009-2010	09.03.2010	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture	- Hoorzitting met vertegenwoordigers van de CREG en de NBB over de componenten van de elektriciteits- en aardgasprijzen. - Audition de représentants de la CREG et de la BNB sur les composantes des prix de l'électricité et du gaz.
191.	GZ-SO 2009-2010	10.03.2010	Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen	- Hoorzitting met vertegenwoordigers van ACOD-Spoor, ACV-Transcom en VSOA-Spoor. - Audition de représentants de la CGSP-Cheminots, de la CSC-Transcom et du SLFP-Rail.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
192.	GZ-SO 2009-2010	10.03.2010	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société	Het Nationaal Voedings- en Gezondheidsplan : stand van zaken. - Hoorzitting met mevvr Laurence Doughan en Isabelle Laquière, promotoren. Le Plan national Nutrition-Santé : état des lieux. - Audition de Mmes Laurence Doughan et Isabelle Laquière, promotrices.
193.	GZ-SO 2009-2010	12.03.2010	Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière et bancaire	- Hoorzitting : * de h. Jan Vanhevel, CEO KBC (gesloten deuren) ; * de h. Herman Daems, voorzitter van de raad van bestuur, BNP-Paribas Fortis ; * de h. Jean-Laurent Bonnafé, CEO, BNP-Paribas Fortis ; * de h. Filip Dierickx, COO en vice-voorzitter van het directiecomité, BNP-Paribas Fortis. - Audition : * M. Jan Vanhevel, CEO KBC (à huis clos) ; * M. Herman Daems, président du conseil d'administration, BNP-Paribas Fortis ; * M. Jean-Laurent Bonnafé, CEO, BNP-Paribas Fortis ; * M. Filip Dierickx, COO et vice-président du comité de direction, BNP-Paribas Fortis.
194.	GZ-SO 2009-2010	12.03.2010	Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële en bankcrisis Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière et bancaire	- Hoorzitting : * de h. Bernard Thiry, voorzitter van het directiecomité, Ethias ; * de h. Hans Verstraete, lid van de raad van bestuur, Ethias. - Audition : * M. Bernard Thiry, président du comité de direction d'Ethias ; * M. Hans Verstraete, membre du conseil d'administration d'Ethias.
195.	GZ-SO 2009-2010	15.03.2010	Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen	- Hoorzitting met vertegenwoordigers van ACOD-Spoor, ACV-Transcom en VSOA-Spoor (voortzetting). - Hoorzitting met vertegenwoordigers van de Onafhankelijke Vakbond van het Spoorwegpersoneel (OVS). - Hoorzitting met treinbestuurders en opleidingverantwoordelijken van de NMBS-groep. - Audition de représentants de la CGSP-Cheminots, de la CSC -Transcom et du SLFP-Rail (continuation). - Audition de représentants du Syndicat indépendant pour Cheminots. - Audition de conducteurs de train et d'instructeurs du groupe SNCB.
196.	GZ-SO 2009-2010	16.03.2010	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures	Stuk nr. 2437/1 en voorstel van resolutie nr. 1701/1. - Hoorzitting : * de h. Luc Cortebeek (ACV-CSC) ; * de h. Eddy Van Lancker (ABVV-FGTB) ; * de h. Emmanuel Raison (Belgische Coördinatie voor Colombia) ; * de h. Sus Van Olmen (Amnesty International Vlaanderen). - Hoorzitting van Z.E. de h. Carlos Holmes Trujillo, ambassadeur van Colombia. Doc. n° 2437/1 et proposition de résolution n° 1701/1. - Audition : * M. Luc Cortebeek (CSC-ACV) ; * M. Eddy Van Lancker (FGTB-ABVV) ; * M. Emmanuel Raison (Coordination belge pour la Colombie) ; * M. Sus Van Olmen ("Amnesty International Vlaanderen"). - Audition de S.E.M. Carlos Holmes Trujillo, ambassadeur de Colombie.

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
197.	GZ-SO 2009-2010	17.03.2010	Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen	- Hoorzitting met organisaties van treinreizigers : * de h. Kees Smilde (TreinTramBus) ; * de h. Gianni Tabbone ("Navetteurs.be") ; * de h. Francis Verhees (Raadgevend Comité van de Gebruikers bij de NMBS) ; * de h. Pierre Havelange ("Association des clients des transports publics"). - Audition d'organisations d'usagers du train : * M. Kees Smilde ("TreinTramBus") ; * M. Gianni Tabbone (Navetteurs.be) ; * M. Francis Verhees (Comité consultatif des usagers auprès de la SNCB) ; * M. Pierre Havelange (Association des clients des transports publics).
198.	GZ-SO 2009-2010	22.03.2010	Werkgroep "Overheidsaansprakelijkheid voor het optreden van de wetgevende macht" Groupe de travail "Responsabilité de l'État pour les actes du législateur"	- Hoorzitting : * prof. Hendrik Vuye (FUNDP) ; * prof. Sébastien Van Drooghenbroeck (FUSL). - Audition : * prof. Hendrik Vuye (FUNDP) ; * prof. Sébastien Van Drooghenbroeck (FUSL).
199.	GZ-SO 2009-2010	24.03.2010	Subcommissie "Familierecht" Sous-commission "Droit de la famille"	Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 318/1, 716/1, 879/1, 1396/1, 1792/1 en 1880/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van het Koninklijk Verbond van de vrede- en politierechters : * de h. Bert Janssens, voorzitter van het Koninklijk Verbond van de vrede- en politierechters ; * de h. Vincent Bertouille, vrederechter te Vorst ; * de h. François-Joseph Warlet, vrederechter te Seneffe. Propositions de loi jointes n°s 318/1, 716/1, 879/1, 1396/1, 1792/1 et 1880/1. - Audition de représentants de l'Union royale des juges de paix et de police : * M. Bert Janssens, président de l'Union royale des juges de paix et de police ; * M. Vincent Bertouille, juge de paix à Forest ; * M. François-Joseph Warlet, juge de paix à Seneffe.
200.	GZ-SO 2009-2010	29.03.2010	Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen	Veiligheidsplan van de NMBS. - Hoorzitting : * mevr. Inge Vervotte (minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven) ; * de h. Marc Descheemaeker (gedelegeerd bestuurder van de NMBS) ; * de h. Luc Lallemand (gedelegeerd bestuurder van Infrabel) ; * de h. Jannie Haek (gedelegeerd bestuurder van de NMBS-Holding) ; * de h. Gérard Gelmini (ACOD-Spoor) ; * de h. Luc Piens (ACV-Transcom). Plan de sécurisation de la SNCB. - Audition : * Mme Inge Vervotte (ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques) ; * M. Marc Descheemaeker (administrateur délégué de la SNCB) ; * M. Luc Lallemand (administrateur délégué d'Infrabel) ; * M. Jannie Haek (administrateur délégué du Holding SNCB) ; * M. Gérard Gelmini (CGSP-Cheminots) ; * M. Luc Piens (CSC-Transcom).

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
201.	GZ-SO 2009-2010	30.03.2010	<p>Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw</p> <p>Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture</p>	<p>Wetsvoorstel nr. 71/1.</p> <p>- Hoorzitting :</p> <p>* de h. Benoit Kohl (professor ULg) ;</p> <p>* de h. Stéphane Delfosse (slachtoffer van de gasramp te Gellingen) ;</p> <p>* de h. Guy Horsmans (professor emeritus UCL).</p> <p>Proposition de loi n° 71/1.</p> <p>- Audition :</p> <p>* M. Benoit Kohl (professeur ULg) ;</p> <p>* M. Stéphane Delfosse (victime de l'explosion de gaz à Ghislenghien) ;</p> <p>* M. Guy Horsmans (professeur émérite UCL).</p>
202.	GZ-SO 2009-2010	31.03.2010	<p>Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen</p> <p>Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen</p>	<p>- Hoorzitting :</p> <p>* de h. Arthur Mercier (Autonoom Syndicaat van Treinbestuurders (ASTB)) ;</p> <p>* de h. Jean-Paul Tousseyn (FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg) ;</p> <p>* de h. Jean-Luc Marres en mevr. Kellee Smet (Corporate Prevention Services (Dienst voor externe preventie - NMBS-groep)) ;</p> <p>* de hh. Christiaan Dobbelaere en Christian Delaere (Interne Dienst voor Preventie en bescherming op het Werk van de NMBS) ;</p> <p>* de h. Frank Windmolders (NMBS-Technics).</p> <p>- Audition :</p> <p>* M. Arthur Mercier (Syndicat Autonome des Conducteurs de Train (SACT)) ;</p> <p>* M. Jean-Paul Tousseyn (SPF Emploi, Travail et Concertation sociale) ;</p> <p>* M. Jean-Luc Marres et Mme Kellee Smet (Corporate Prevention Services (Service de Prévention externe - Groupe-SNCB)) ;</p> <p>* MM. Christiaan Dobbelaere et Christian Delaere (Service interne de Prévention et Protection au travail de la SNCB) ;</p> <p>* M. Frank Windmolders (SNCB-Technics).</p>
203.	GZ-SO 2009-2010	31.03.2010	<p>Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen</p> <p>Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen</p>	<p>- Hoorzitting :</p> <p>* de hh. Jean-Marc Monfils en Guido Herman (Ombudsdienst van de NMBS-groep) ;</p> <p>* de h. Rob Rumping en mevr. Jane Rajan (European Railway Agency) ;</p> <p>* de h. Jean-Pierre Loubinoux (Internationale Unie van de Spoorwegen) ;</p> <p>* de h. Eric Fontanel (UNIFE, Association of the European Rail Industry).</p> <p>- Audition :</p> <p>* MM. Jean-Marc Monfils et Guido Herman (Service de médiation du groupe SNCB) ;</p> <p>* M. Rob Rumping et Mme Jane Rajan (European Railway Agency) ;</p> <p>* M. Jean-Pierre Loubinoux (Union internationale des Chemins de fer) ;</p> <p>* M. Eric Fontanel (UNIFE, Association of the European Rail Industry).</p>
204.	GZ-SO 2009-2010	31.03.2010	<p>Subcommissie "Nucleaire veiligheid"</p> <p>Sous-commission "Sécurité nucléaire"</p>	<p>Nationaal Instituut voor radio-elementen (IRE).</p> <p>- Hoorzitting :</p> <p>* de h. Willy De Roovere, directeur-generaal, en met vertegenwoordigers van het FANC en van Bel V.</p> <p>Institut national des radioéléments (IRE).</p> <p>- Audition :</p> <p>* M. Willy De Roovere, directeur général, et de représentants de l'AFCN et de Bel V.</p>

	Zitting --- Session	Datum --- Date	Commissies --- Commissions	Onderwerpen --- Objets
205.	GZ-SO 2009-2010	19.04.2010	Werkgroep "Overheidsaansprakelijkheid voor het optreden van de wetgevende macht" Groupe de travail "Responsabilité de l'État pour les actes du législateur"	- Hoorzitting : * de h. Jean-François Leclercq (procureur-generaal bij het Hof van Cassatie) ; * de h. Patrick Duinslager (advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie) ; * de h. André Alen (professor aan de KUL en rechter in het Grondwettelijk Hof). - Audition : * M. Jean-François Leclercq (procureur général près la Cour de cassation) ; * M. Patrick Duinslager (avocat général près la Cour de cassation) ; * M. André Alen (professeur à la KUL et juge à la Cour constitutionnelle).
206.	GZ-SO 2009-2010	21.04.2010	Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen	- Hoorzitting : * de hh. Enrico Grillo Pasquarelli, Christian Faure en Patrizio Grillo (Europese commissie - DG Move). - Audition : * MM. Enrico Grillo Pasquarelli, Christian Faure et Patrizio Grillo (Commission européenne - DG Move).
207.	GZ-SO 2009-2010	21.04.2010	Commissie voor de Justitie Commission de la Justice	- Hoorzitting met het College van procureurs-generaal over het jaarverslag 2007-2008. - Audition du Collège des procureurs généraux sur le rapport annuel 2007-2008.
208.	GZ-SO 2009-2010	21.04.2010	Subcommissie "Familierecht" Sous-commission "Droit de la famille"	Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 318/1, 716/1, 879/1, 1356/1, 1792/1 en 1880/1. - Hoorzitting : * de h. Patrick Hofströssler, vertegenwoordiger van de OVB ; * mevr. Florence Reusens, vertegenwoordiger van de "OBFG". Propositions de loi jointes n°s 318/1, 716/1, 879/1, 1356/1, 1792/1 et 1880/1. - Audition : * M. Patrick Hofströssler, représentant de l' "OVB" ; * Mme Florence Reusens, représentante de l'OBFG.
209.	GZ-SO 2009-2010	28.04.2010	Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen	- Hoorzitting met de hh. Pierre Forton, André Latruwe en Joan Peeters (FOD Mobiliteit en Vervoer). - Audition de MM. Pierre Forton, André Latruwe et Joan Peeters (SPF Mobilité et Transports).
210.	GZ-SO 2009-2010	03.05.2010	Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen	- Hoorzitting met de hh. Henk Pongers en Ron Damstra (Onderzoeksraad voor Veiligheid van Nederland). - Audition de MM. Henk Pongers et Ron Damstra ("Onderzoeksraad voor Veiligheid van Nederland").